This copy has been provided by the UBC Archives [or UBC Rare Books and Special Collections] and is to be used solely for research or private study.

FOR RESEARCH FOR NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERIMAN NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERIMAN Archives Rare Books & Special Collections and University Archives The University of British Columbia

S.VIXXX

BELLIANT ORDER

A COLLECTION COLLECTION

4-61 ENDER NE

azus

(題音型アンキサンダー部四三大郎香製丁水北京部

迦香地北立語學教を含まる方

| 一部はなるとは、

江河

の中ならなのなのななっない

alles

At Council Hearing
Views of Japanese will be considered before the City Council's special committee drafts a proposed resolution to Ottawa dealing with Japanese language schools and further immigration. Mayor Cornett promised a delegation which interviewed him, Friday.

The group, led by Tsutae Sato, principal of the largest local school, will be called before the committee's first meeting, at 9:30 a.m., Tuesday.

The Mayor has named the committee to comprise himself and Aldermen Charles Jones, H. D. Wilson and George Buscombe.

Enement.

1

January January

(C) (C) (C)

JAN 20 1941

Japanese View

## PREPARE

Representations on behalf of Vancouver's Nipponese and their vancouver's Nipponese and their national schools here will be made to the City Council's special made to the City Council's special "Japanese" committee which will meet at City Hall at 9:30 a.m. on

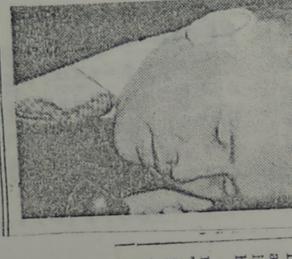
Iuesday.
Tsutae Sato, principal of Alex-Tsutae Sato, principal of Alex-ander Street Japanese School ander Street Japanese School headed a small delegation of his headed a small delegation of Priday afcountrymen which of the committed a brief which will be studied by the group.

The committee was appointed of formulate a resolution coverto formulate a resolution coverthat aldermen ask the Dominion that aldermen ask the Dominion that aldermen ask the Dominion of Japanese into Canada, and outlaw Japanese into Canada, and outlaw Japanese national schools.

Mrs. Yukiko Matsui, background above, a group of young Canadian-born Japanese boys and girls march out of the main building of the Japanese Language School at 475 Alexander Street, to an older adjoining building for their daily hour-long class.

The responsibility which rests on the stout shoulders of Tautae Sato, lower, is the training of 950 Canadian-born Japanese in Canada's largest Nipponese school.

CAN head con Ö 42-



FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

▲ 藍日 水 器 製 被 (共 方 弦 ) は 日 本 は次の知をちのである その伝統校長説明英點を摘記すれ 衣の如く語る 佐藤椋長

に就ての説明を詳細に載せてのる 維持管理の問題、教科書の問題等 外、各語學校致科課供收儀、經教 本無数育問題――教育館の教育力 共立語學校長佐藤原氏の當地の日りいっていまれる。 てわる。而も頭紙ごも略音地日本

紙は日本語學校園係の記事を掲げの當市プロビンス及びサン開英字 は附紙報道の知くでわるが、本日に、明代の記載 ままれたシン市議の成地状態 はまたりイルソン市議の成地状態 はよる代を可以し、該問題討議協 日本語彙校制を全領政府書局へ取 地市へ会がウィルソン市議提案の 地市へ会がカイルンン市議提案の

の気意を臨得し加茶陀の威語を致に於て加茶陀の原語を致に於て加茶陀の使続的智慎、理想 ルボに通楽して、加茶陀の教育機構 ック。スクール並にハイ。スクー られ、日本人學堂は富地のパブリルスでは 加容陀人さ共に進んで行かねばな不禁なとさだが、日本人こしては で日本人を差別待遇すればそれは 事者は恋かしてある、若し白人側 てその目的意成のために需要投票 芸陀人芸式を教育方針の『つごし 語製成数ぎ館では密良なる日兆即の語製校教育の指導機関たる日米問題く不定してゐる)

陀心ごはじである而して日本語聖

へられてゐる故に他の様でのが奈

有し補助を受けてあるが如き数をの日本需要校が日本政府ご關係を の經営管理下にある(加奈陀城内型料)によって維持され、維持会人社会から出る円路維持を及び模

松内に来風世の息は親国(蘇の下ることに出して感謝してみるとや 果核その心で親切に残官されてる てわるが、日本人學官が當地公式 果節、概要時間なに顕しても語っ 此の外佐藤校長は国校収容見可越

### 待遇に感謝 会立學校の

◆日本人學がが日本人學校へ強制的のものを取り入れて編纂する。 鉄村は當地製菓の生活並に加茶陀備が進められて居り新教科書内容現在當地教育會で教科書編集の単 加奈陀の思想を越するものはない 語去、終方であつて使用数科書は一般科談出は日本語の曖昧、都取其が私(佐藤校長)の理想である

飲る赤神奈陀の教育方針に職じて 英字紙は大々的に報道 佐藤姓長が動用 日本語學校問題に關し

てのる意味をで取せてのる。 教師掲井電子民が数へ子選さばつべば、(日本人キールスローで同校 うを採肥して用り、サン紙は製物 れてある) で概示されてあるとを ラッグ、ワン・スローン」が記さ イン・アン・アロート・アン・ア にテニソンの森の一何「ワン・ラ

4-01

alds

ど極めて好意的の態度を示したであるど思って居る。

ら聞いても目本人は善い市民数師をしてゐるがそれなどか

ーネット市長は直に一部して 市長の態度 問題に對する BEKIEN 

陳情書の内容

意見を聞かればなられ、自然 からでは正しくない、雨者のとも希望する、鬼倒一方のみ 姿秀にするしあなれがの出席

らかといよ事に強闘を抱いて富した製を強制して居るから自然は民本語學校が日本人見

市長に公正を約す 曲解是正の陳情書を昨日手交

代表園が市長を訪問 部象が問題で

And and you source to not sold to hold to hold to hold anivolus to hold to hold the hearth to hold to hold the hearth to hold to hold the hearth to hearth t Pesigns in se dine de l'entrolis de l'entrol anor sin to when the ship of t and sein so waiv as in change as an edu.

The sea of waiv as sin sin edu.

The sea of waiv as sin edu. The Solence, the Applied 1886 De
The Solence, the Applied 1886 De
The Solence, the Applied 1886 De
The Solence, the Sole Wield Sole of the Solence of July 10 1894 of 20 Salaburg of Cite 10 1894 of 10 Salaburg of Cite Sakin M. Morsess & L. If of second of the Marker of the Ma The 1941-8 session of the ronal series for the ronal secson of the The Loan Sold into the Loan and safe Loan And And Loan And Safe Sold in Sold i Board Sew Tonoor was made which was made the This bar the Jake December.

This sale of Governors, accepted by the Julians bar the Julians of Sale of o hund a loan A students to the form fund the students to the sea of the sea of

Sestanded Sall al Baidsest

4-01

alds

施香地手立

20年1年 20年1年

\$ 15% CA

のよならなのなのななっなよっ 十少里

JAN 22 1941

# INVESTIGATION OPENS

## Avovs Loyalty to apanese School Principal Jominion

"I feel this country is my not homeland and our Japanese schools are just supplementary to your public schools. Even if we are discriminated against we listly want to work for Canada the and will not do anything to harm the country."

QUIZ ON FRIDAY.

The committee, which appointed Ald. Charles Jones as

chairman, will meet again at 9:30 a.m. Friday and that time will give officials of the Japanese schools an extensive "quiz".

Mr. Sato asserted he has been in Canada 25 years and when questioned by Ald. Halford Will.

son admitted he has not yet been naturalized.

of Mr. Sato was accompanied by as Dr. M. Ishiwara, chairman of B. C. Japanese Language Schools Association, and Y. Higashi, member of the staff of "The New Canadian".

The investigating committee if was appointed by the council last week to formulate a resolution, based on Ald. Wilson's demands that the Dominion Government be asked to abrogate the "gentlemen's agreement" on immigration of Japanese and outlaw Japanese national schools.

## 'Canadian Ideals Says Jap School Principal Tought,

Japanese language schools in ne British Columbia were defended in halting English today by Tsutae Sato, principal of the Alexander Street school, in arguing before a special civic committee against a proposal that the City Council petition Ottawa to abolish the classes.

The committee, which elected Ald. Charles Jones chairman, adjourned until 9:30 a.m. Friday when spokesmen for the schools will be cross-examined on their curriculum and the nature of the

Mr. Sato contended that pupils under his guidance are taught to cherish Canadian ideals.

"They are growing up to be good Canadian citizens," he testified. "I have been teaching them to be proud of this country, their homeland, and telling them they should contribute to development of this country."

Today, Ald. Wilson said that the federal order calling for a

umbia Japanese is "nothing but eye-wash and is not going to satis fy the people here who want the government to go further."

Delegates who attended the meeting, in addition to Mr. Sato, were Dr. M. Ishiwara, chairman of the B. C. Japanese Language Schools Association, and Y. Higa. "New Canadian" newspaper for second generation Japanese, who acted as interpreter.

4-01

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(別香班マンキサンダー部四三大郎香班日本北京社)

迎香班步立語專對文含 生之為

十少里

VANCOUVER,

JANUARY 24, 1941.

## Tool School 0110 ommittee SSI DO CO

The charge that the teaching of other sources close to the the assimilation of the Canadian thorn Japanese was made schools were independent independent to give the Japanese sittutions, operated by local cil met this morning to discuss tenance associations, operated by local cil met this morning to discuss tenance associations composed problem at the City Hall. Present to give the Japanese side keep of the schools. These of the B. C. Japanese Language school contributing to the uppose of the Association, including and were not sending any responses manifered by the Association, Principal T. Sato and Yoshimitsu Higashi. Japanese Militarism.

Japanese Militarism.

Japanese Militarism.

Japanese Militarism.

Ar. Sato said that the attendance at the schools was not compulsory and totalled rough compulsory and totalled rough ism, the delegates declared that impaired because they have to immical to Canadian thought produced charts and statistical and ideals, were being omitted data, the results of a ten-year in the curriculum, and that study, which showed that the text books which were more in physical development of Japhine with the children's en-anese Canadian children be apain whether the schools were relatedly in prepara-pared that didren of the same age aftempt had been made to groups and was far more admitted that whether the schools were relating to otherwise, directly tion further.

JAN

24

SCHOOL OUESTION

Although the text books utilized at present in the Jacanese language schools are the same as those an use in Jacan, different teaching methods are employed, Principal Tautae Sako of the Vanourer Japanese Canguage School who was one of the delegate School who was one of the delegate representing local Japanese schools informed the screen Japanese schools informed the screen Japanese committee of the City Council, yesterday Methods accined which are two the pupils are outlined to the pupils are committed to the pupils are continued and scene.

Furthermore, these text books are now being revised to confoun to the Canadian life and scene.

In scawer to a query by Mayor in school force that the school force what way with the Japanese Government Ardenman Jones sought information concerning the Japanese Government way with the Japanese Government were not olligated to attend the schools are untitled by the ISC. Japanese Language School Hourd in P.C. Japanese Schools are untitled by the ISC. Japanese and only the Japanese of the Aldermen were not olligated to attend the schools. The number of pupils diminish to about 30 before completion of the primary education decrease to 40 when they enter higher the cost of educating their children in the public schools.

Another asked whether Japanese showed spenial courtesy when Their Highnesse, Fing and whether Japanese showed spenial courtesy when Their Highnesse, Fing cand was connected with the Encloy treatment of was countered with the gastion. When President Roose well resident across to the Canadians when Their Highnesse, School Governe were for and any of the Encloy treatment accounted to the Japanese schools are the Canadians when Their Highnesses of the Canadians when Their High Primary and the Canadians when T

# 迎香城走立語與珍文含 生之為

十少里

となくですります。 となくがいました。 となくがいました。 でかった。 でいた。 でいたがいだが、 でいたが、 でいたがいが、 はいたがいが、 はいたが、 はいたが、 はいたが、 はいたが、 はいたが、 はいたが、 はいたが、 はいたが、 はいたが、 にいたが、 はいたが、 はいが、 はいが、

alds

「よ」「素などの日本ととなる」「いません」「いまない」「いまない」「いまない」「お同(三)別対加な別 の十年のなのなのではしたはい

REVISION IS PROMISED

arry Japanese ity 'Oriental' School Books War Pictures

A sweeping revision of the 24 text books used in local Japanese language schools is under way "in order that Canadian-born Japanese attending the institutions may be completely free from any Japanese nationalistic influence and absorb only Canadian ideals."

This explanation was made to the City Council's special "Japanese gation from local Japanese chool's board of trustees, produced charts showing the relative health and weight of Canadian children, and young Japanese in Children, and young Japanese in Japanese are 10 pounds heavier than their native-born country-than their native-born country-than the age of 16, and slightly that age. language schools is under way
"in order that Canadian-born
Japanese attending the institutions may be completely free from

any Japanese nationalistic influence and absorb only Canadian ideals."

This explanation was made to the City Council's special "Japanese committee" today by a delegation from local Japanese language schools after one of its number had admitted present text books "are not the most suitable for children being brought up as Canadians."

"SPIRIT OF PRIDE."

Tsutae Sato, principal of the Japanese language school at 475 Alexander, is in charge of the revision which will affect approximately 50 per cent. of the contents of the text books.

As aldermen thumbed uncomprehendingly through the text books presented by the delegation, Ald. H. D. Wilson launched into a denunciation of their contents as prejudicial to British ideals.

He made particular mention of a section featuring a rising sun with a Japanese flag immediately opposite.

"Why don't you put in the Union Jack?" he asked.

"There will be in our new books," Mr. Sato assured him.

"There wouldn't be, unless there had been complaints," Ald. Wilson retorted.

Pictures of Admiral Togo, submarines and an aircraft carrier also drew Ald. Wilson's ire. also drew Ald. Wilson's ire. also farmy with the assertion of Ald. Charles Jones, chairman, that "there is a threat of militarism in these hooks."

Ald. Jones criticized the effect of the Japanese schools on the health of their pupils, pointing out the latter must spend another hour in the classroom for other hour in the classroom for their studies in the Canadian public schools.

In rebuttal, Dr. M. Ishiwara,

JAN 25 1941

## 'Not Suitable' School Texts Japs Admit

An offer to submit page proofs of revised text books for use in Japanese language schools to the editorial blue pencil of the City Council, prior to publication, was made today to a sub-committee at City Hall by spokesmen for their schools.

They grounded their defense on the plea that hitherto the community was too small to stand the expense of preparing new books. The present books must be printed in Japan and are unsuited to the Canadian environment of the pupils to the extent of at least 50 per cent of the texts, they admitted.

'MILITARISTIC CHARACTER'

These sections are now omitted from the curriculum, declared Tsutae Sato, principal of the Alexander Street school attended by 960 children.

He has been working for the past year on a sweeping revision, he said, in co-operation with civic and provincial school authorities, and expects to complete the task within another year.

Committee members professed to find a strong strain of objectionable "Japanese militaristic and nationalistic character" in the sample volumes tabled today. They could not read the lettering but they saw pictures of the Nipponese flag, Admiral Togo, a submarine and an aircraft carrier.

Do you admit these particu-texts are not calculated to

make good Canadians?" enquired Ald. Charles Jones, chairman.
"Yes," responded Mr. Sato.
The committee adjourned after hearing the delegation present its case against a move by Ald. Wilson asking the city council to petition the Dominion Government for abolition of the schools.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

新聞も話題に

奥味を以て聴いてるたどの事で

『日の丸』の繪を指す

教科書が讀ののウイルソンが

日本人側が實情開陳

語學校の問題で

ど気間、日本人館は鉱ヒてそんな事はありますいな

ごを説明した 式にヒーシー州政府には一九一二 本全部を探索して容者さし、な 故民こり日本政府こは全然親保在 しては現在皮用中の小型校用蔵 間の出したが、玄に動しては佐藤

月跳、数節、寒校經營业の問題、いが、日本へは報告する義節は無るとか、東郷大將の肖像を問題に逃に称献的の墨絵は無いか、又一に報告する必要はあるから知れな 主義的の常献を植作けるものでも逃に称献的の墨絵は無いか、又一に報告する必要はあるから知れな 主義的の常献を植作けるものであ(一)日本政府ご政治的、財政的一、紀に登録してゐるのでピクトリア 織」なごを取り上げて見道に軍國

日本政府との開

除に関して答ふ

してあったもの)を囲躍して日、白州者に懇談的に謂金が進められたが、其の主要なる問題は占の お催された。開館の初頭市書記は路で需要核とり提出しありたる主意書(谷楽員に其の氯しを配布 氏山間、市よりはコーネット市長、ジョーンス器長、バスコム及びウイルソン市総出階の上調在食りとは、いいい、 長、石原學絡必員長、及び東菱諸氏出席し、信傍縣者さして明和聚盟の青木校長、日本人命の清水泉、石原學絡の見れ校長、日本人命の清水 市會議員を召集し、日本人間よりも當事者の出席を求め来たるため、明日日本語學校師より作談校 市金麗貝のイルソンの提露に出数して蘇々こ認識されてわた日本帯奥校問題に就て市長は其の顕保

して一生懸命見て居る人もあつた 2歳度であり、中には本を迎さに、 く、又報告したこさもないごなへして、われこれ難問やら、攻撃や から「厳軍の兄さん」、「航空性 カイルソン市職は部門後の内容中に

内容に就て 数長譚本の

成さしては似まで加茶院の壁板規 びに対して佐藤校長は、 新々語と 一々手に取って深る関味を以て見 ら分られ場を言い、他の空息語も

的のものである。其の監は努めて 言葉が主題であって内容は第二次 居るのであって、数様するビにも の扱助をなすう言ふ態度を持して 則に流ひ、側面から加奈陀人変成

ミ一変説はよってある。 (三)足軍の蜘緊衛生問題。ジョ

### 關して質問 健康問題に

ないがよわらうこの容器を述べた ごすれば軍闘主義的の事柄は入れ ーンス臨民は苦し新数科費を作る らなかったご述べたに蘇し、ジョ たが、經費のために窓に出版に主 を以て織菜を計載したとこれもつ 数へてある、以前に一度右の目的 見京の環境に置するやう収拾して

如見も非常に良好な限線を受けた 節の紅後を通じて出席した日本館 りる、打ち解けた懲賊的なもので 全委員の態度は調布質殊ご言ふと **ドウイルンン市躍在記ごして他の** こを賞録した思であった。要する 人見遊にも日本にかける日本人見 る日本民意の統計表を示して需要 報間に取りて需要数に於て關稅保 石原安員長説明に當り、過去十ケいにとからよって

に見ばを京標するとこは殿育盛 後一、二時間日本語教授のため

別点が佐藤姓長らける田南鮮明 市大学員の一大学学の意 行き国こた展出に対し

なごの難問題につき各人谷様の質

4-01

aldes

(動者以てンキサンダー部四三大動者以上本北大部

十十一十 の十年のなのなのなけつなけつ 

Japanese Alumni Say Thanks, Strathcona

in Vancouver will help second generation Japanese to become good Canadian citizens, Dr. K. Shimo-Takahara told nearly 125
Japanese graduates of Strathcona School, when they gath Thursday night.

Dr. Shimo-Takahara pointed out that in 1905 there were but three Japanese students at nearly 700.

"The sim of this gathering is to say thank you to Strathcona, while now there are munity," he said.

The former principals of Strathcona School, together with the present principals, a former school nurse and two one time teachers, attended the dinner.

Mr. Shimo-Takahara, who himself graduated from Strathcona in 1905, paid high tribute

The specially, when the yeach less chool was school was sized for a Japanese hospital during the yendemic.

"Canadians of Japanese or Japanese consult heer seathers for their kind-nexe during school days," Hon. K. Nakauchi, Japanese consult heere, said in a brief address.

Other speakers included O. J. Thomas and A. Rimes, both past principals; H. E. Patterson, present principals of Strathcona School, together with the present principals of the Metropolitan Health Board, who messe Language School, was also nese Language School, was also mere principal of Strathcona, G.

E. Brown, was read.

New Graduates' Club

# Futabakai Christened by Principal Sato

Nineteen forty-one graduates of the bla, too, we are experiencing a similar vancouver Japanese Language School transformation: from the old seed all the teachers in the school when they held a party in the alma mater to express their gratitude for the kindly schooling they had received during the past 8 years.

And on the same occasion, their club was conferred the name, Futu. bazai, from Principal T. Sato.

With Yolchi Matsuoka presidins, voiced words of thanks, and Mr. Fato then created with a beneficial talk.

Mr. Sato quoted an old proverb which says, "A bead-tree smells sweet even from the time it is a sprout," in the spingitume-leaves that bud in the mellow young leaves that bud in the mellow cluded guitar and piano solos by Kaarate tander and grow. The principal said there are movements to establish a rew structure, eld customs and regulations, a new leaf called the in-

APR 1 1941

MAR 2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

テストケースの意味で州文部省と交渉乃至は許 の方法については「晩香坡日本共立語學校が あかずれずとは 手心、申請替提出の手續等に就いて充分の調査 外國語學校取締令に就いての研究及びその質施 發表した。

るから各枝共慎重の態度をとられたい」ことを と、及び此の善處策については教育會が研究す 大臣が提案せる外國語學校取締合が通過したこ 邦字三新聞に「ビーシー州政府にウエャー文部 田一十二四十十

學校取締合」を入手する。

十二月二十日 かねて州政府に照督中の「外國語 等が申合せられた

トが作ること

- 4 日本語學校教育に闘する英文パンフレッ
- 現行教科書の内容を取捨選擇して教授す 2 牧科書編纂の必要を認めること
  - ー 教科目の限定に関すること

その中直接日本語學校が注意すべき點としては 「時局に際し特に注意すべき事項」が研究され 十一月二十四日の代表者會議に於て と交渉の經過に就いて

外國語學校取締令及許可申請手續に關する當局

佐藤 幹事 第二、外園語學校取締令に就いて

APR 1 1 1941

to the character and the same of the character and the character a

卑官ゴードン氏、マコーキンデール氏、ト 山の知人を持つてろる、其の中でも既市視い → 何自分は加奈呢の公立學校教育關係者に譯

是非御目にかゝりたい 尚自分は色々詳細なることを何ひたいから

2 自分の學校以外にも許可を受けたい學校が

ロ、教科の詳細なる内容、、、特に督學官の指

イ、如何なる形式に依ろか

自分は日本語學校を經營してゐる、此の度 イルス氏に次の如き内容の及文書を提出し 佐藤校長の名に依つて文部水官で督學官にるウ 日十二回二十

取ることとはる

び許可申請をするの件」を協議し滿場一致教育 「同校がテストケースの意味で文部省と交渉及 晩香坂日本共立語學校臨時役員會を開き 存とを各校に後る

上代の諸核長に日會代表久岡副會長の七名と 石原委員長、佐藤幹事、青木會計、宮崎、田坂、

今後この問題については特別委員に依つて善處

5 9794

毎月の教授細目等を記すこと、特別な形式 所在地、数師の氏名とアドレス、教科目と 貴下のお手紙を落手、許可申請には學校の 来る日~

月七日ビクトリア文部大官に照督中の返罪が との好意を示してくれた

ることは何でもする

○ 今後共お互に連絡してやって行かう、出來 などのことものった

200

数へてある虚があるとか、歴史は数へてわ 2 君の學校で音樂をやつて居るか、変國歌を

かったので斯うした時局に付き作ったもの つたものではない、今まで私立學校介がな - 此の法規は日本語學校のみを目標として作 其の時の談話の一部に 質問をなす

が事務所に出頭「外國語學校取締令」に就いての

朝會見するとのことに依り石原、佐蔵、東書記 會見を申込んでの七州視撃キャルバート氏は本 かねてストラスコーナ核長バタソン氏を通して 九四一年一月三日

格選擇をなす

常置委員中の核長諸氏に依つて現行教科賞の取 十二月二十七日 十二月三十日に百り

ル校長川Bキング氏等はよく知つてろう 校長パタソン氏及び元キチラノハイスクー 師館學校長ロビンソン氏。ストラスコーナ ーマス氏、州視卑官ブラカン氏、晩香故市

4-01

1

あるから御返信を願いれい 示せる事項とは如何なることか

の取締合による許可證を受けたいが

但し總では佐藤校長の名義に依ろ

常置委員會の依托事項を受諾し適當なる方法を

十二月二十七日 常置委員會の申合せ事項と取締

して行く、その委員は

可申語を試みる

其の時吾々の方から

問があり一々それを申請書に記入された 吾々の申請書に記入してなかった部分の質 と提出する、ウイルス督學官は之を一額後 - 許可申請書を持参したから受理されたい 右三代表は州臨に至りウイルス督皇官に會見

四川十四 石原委員長、佐藏幹事、東書記ピクトリャに向ふ

> 田二十四 學校教育英文說明書を各校に配布

数材の取捨選擇音及び外國語學被取締令日本語 一日十一日

かられている

がよりウイルス氏に申込む、十三日の月曜日に官 ブックキーバーを通しウエャー文部大臣の秘書 カイルス督學官に會見を再び申込み、久岡氏の

式」に就いての数示を受く

文部 次官よりの返信を示し、更に、「申請書の書 佐藤校長州視皋キャルバート氏を訪問

一月九日

ての文部文官の意向等を記せる手紙を各校に配 び各校として特に注意すべきこと。申請に就い 二十六日日本語學校代表者會を開催すること及 一月八日

圏れてない

- といふのである。而して面會のことには一寸も 官を送る
- 2 申請普提出後當方より視學又は適當な調査

しいといよので之も約して来る

- 2 日本語を讀み話せる白人を数名推薦してほ こと――直しいと答へておく は教育會事務所宛に交渉するがいゝかどの 1 今後日本語學校關係の一般的問題に就いて
  - と言ふやうな事を話しておいたし

ウイルス管理官からば

ら多少時期が後れるだらう

- 作ったり、それを各枝に送る必要がある」か よとのことであるが「吾々の方では書式を ∞ 各核の許可申請提出期については「直に」せ は聞いてゐるやはりあるとの答
- がやはら許可を得る必要があるかーーそれ 之は建築の時に道義的の約束があった筈だ ア ステプストンは公立學校を使用して居るが いよ所ははつきり報告出來ない
- イキエンドに行つてゐるから教科の内容と 6 何又田舎の方の學校では通學上の關係です に地方の學校は組織的に出來てゐない 過程を報告せよとあるが、吾々の學校一殊
- ら 教科の内容の所で毎月々々の教授進度又は は各校から直接提出されよ
- やうにしてもよいか――宜しい。但し提出 4 教育會があるから一定の書式を作って出す 定である
- 使用してゐるが、之はこちらで編纂する環 3 教科目のこと→現在は日本で印刷のものを
  - 2 教育方針・善良なる加奈陀市民を養成
- 日本語學校經營の必要、親との關係と職業

等を協議する

ントを残ること

- 4 晩市な會に日本語學校に関するステートメ
  - 3 二十六日に代表者會を開くこと
- 右は各校数師一人四弗宛の割合にて分婚す
  - ~ 對策資金三百五十弗を計上すること する今後の善處策として
- 一月十五日 特別委員會開催 學被取締規定に對
- 3 日本語の調み話し出來る白人も知らされた な事項を記されたいといふのであり、
- 2 本日(十三日)約束の申請書々式は次のやう 臣が歸り衣第提出することにする。
- ー 貴校の許可申請書を落手した之れは文部大 それには

州文部文官より一月十三日附の手紙落手 一月十五日

も傳へておいた

報告して居ること。

- 登録しておいたし毎年會計狀況と役員名を 2 吾々の學校は慈善副体法に依りて州政府に 尋ねておいたこと。
- ← 一九三四年に私立學校合があるかないかを 尚佐藤幹事より との言るあり
- 4 書式について必要のことは後から知らせる 臣が歸るまでは待たねばならぬ。
- クインストラクションにかけるが州文部大 ○ 君の學校の申請書はコンシルオブバブリッ

二月四日 単校經營許可申請書々式(用紙)及び記として注意すべき事項の打合せをなす

2 許可申請書記入方法並に提出方法及び各核日本語學校問題についての報告

りたる經過の視告及び晩市々會における反
 外國語學校取締合に關する常置委員會のと
|月廿六日 州內日本語學校代表者會を開催との返信があつた。

事を威闘す

2日本語を話し讀める白人の氏名を知らせた足である。

- 貴下の送って來た申請書の書式はあれて満州督學官より

一月二十五日

といふことも知らせておいた。

ても一般語學校當局者に説明する

4 筒二十六日に總會を開いて申請手稿につい三、ボールドウイン

一、オーステン 二、マクウイリャムス勝しておく。

3日本語を調み話せる人として左の三名を推ば訂正されたい。

を作ったが一應御魔を願って惡い處があれる 貴官の御指示により次の如く申請書の實式 作 先遠ての會見の禮状と、

月二十日 ゥイルス督學官の返事に對し更に當の協力を乞ふことゝした

今に関し教育會がとり來つた經過を報告し今後同日邦字新聞代表者及び日會代表者を招き取締

右に對し「静観されたし」との返信を送るとの報告に接す

総營区對の決議をなし州文部省當局に送った」「同地方の村會並に學務委員會より日本語學校二月二十八日 ウエストサンマーランド校より昭和國語讀本)を持參提出しておいた(小學國語讀本、尋常科用高等科用及び備考 この日、州內各校使用の讀方敎科書前解されたいと申出でゝねいれ

を取捨選擇して使用するから二、右新教科書出版までは現在の小學園語讀本の作れば日

ら何れ物色して見ようとの返答であつた低學年中學年高學年と三人位は必要であらうかってルス氏は

と依頼する

推薦されたい二、右達成のために適當なる顧問又は相談役を築を採擇する譲定である

日本の文化生活的の材料日本の國情を知る材料和茶陀の傳統、風俗習慣等の材料加茶にの傳統、風俗習慣等の材料兒童の生活に近接せる材料

することになつてゐる。その內容は一、ビーシー州日本語學校用讀方教科書を編纂見

二月十五日 督學官ドクター、ウイールス氏と會出張

二月十四日 石原、佐藤、東の三氏ビクトリャに入方法日本文譯を各校に送る

學校の教授は語學に限らるべく他國の國家主義し得る一時的許可證を下附する

若し少しでも疑のある場合は何時なりとも取消請書は大体に於て候件に適つてゐる

「日本語學校並に他の外國語學校よりの許可申國語學校經營許可について左の如き發表をなす三月廿五日 文部大臣ドクター、ウェャー氏、外ろ聯絡のもとに行ふこと」と申合せる

ある場合は南校開係者及び常置委員會が緊密な「静観的態度を持すること對外的に交渉の必要を開く、その結果

クキンスポーロ核代表者を招き時局對策懇談會三月廿日 晩香坂日本共立語學校に於て新西院校との報告に接す

許可せざるやう」との決議が通過した

『非常時局に除し原則として日本語學校經營は學校問題を譲しその結果

西院市學務委員會は督皇官の照會に基を日本語二月十五日 新西院日本語単校龜ケ谷校長より新力援助を乞ふことにした

國語學校取締合に關する經過を報告し今後の協校邦字新聞社代表及び日會代表その他を招き外申出でる

説明し、許可證下附についての援助を乞ふ旨をか氏を訪ね、日本語學校經營についての事情を三月十三日 晩市學務課に視學官マッコーキンデ講ぜられたい」との申出でがあつた

議を州文部當局に送つた、之について善後策を「ダンカンの公立學校當局より反日本語學校決氏末前

三月十日、ダンカン日本語學校代表北川、坪内雨

4-01

alds

※ 例

やうに努力したいものと思ふ を避け静観的態度を持しこの非常時を切扱ける とにあらゆる方面に慎重な考慮を拂ひ輕嬰妄動 は現在非常時であり、製除中であるとの認識のも 以上は現在までの大体の經過報告であるが舌等

XX

學校との関係も考慮し保健に注意すべき事 授時間は一週五時間までにすべき事、公立 的例としては教科目は日本語に限る事、教 を希望するとの忠言を得たこと、その具体

難批評を招かぬように慎重な態度をとるべ 情を刺戟しないやうにすること掛日家の非 「日本語學校が自粛自戒して一般民衆の慰 (三) 歯局者としては

的態度をとるべきであるとの暗示を得た事 (二) 當分許可がなくともあまり心配せずに 静観

(一)州教育當局としても問題を出來るだけ圓滑

(三)教科書編纂顧問選定についての意見をきく

(二)許可證下附についての今後の意向を尋ねる 下併されたことについての體を述ぶ

四月五日 右三氏督學官に會見

ないはり

就いて説明した

幹事より「日本語學校の教育方針や教育態度」に とチェアマンのジョンス氏が言はれたので佐藤 「何か代表者の説明があれば聽くことにしょう」 で開かれたので石原、佐藤、東の三氏が出席 一月二十一日 午前九時から特別委員會が市役所 との好意的態度を示された

ら特別委員會に出席されたい」

考慮せねばならぬ、諸君の意見も聽取するか い積りだ。宇面ばかりでなく雨者の立場から 「自分は公正を旨とし、偏見や依怙贔負をしな

訪問手交した(石原委員長、佐藤幹事、東書記 イブして佐藤の名によつて市長コーネット氏を の誤認説解を是正する為にステートメントをタ

開紙上に表はれたやうに(十四日のブロビンス その真相を尋ねて來た。それに對しては已に新

特にブロビンス紙とサン紙とからは佐藤に對し 一月十四日の英字新聞にはそれが報道された。 と、といふことが計議された

的で日本語學校の調査方を領政府に要請するこ 提案に依り「日本語學校を廢止させるやうな目 △一九四一年一月十三日の市會にタイルソン氏の

日本語學校問題とのいて 施市な會に表はれたる

三名にて)其の際コーネット氏は

△一月十七日更に日本語學校に闘する市會議員等 誤解誤認であること」を反駁しておいた 紙及び十五日のサン紙)「ウイルソン氏の發表は

これについては現在吾々のとりつゝある事質を きいからとにおった (三)健康上害がありはしないか

以つて説明しておいた

(二)教科書の内容が加奈院化に害がありはし

(一)日本政府と何等かの開係がありはしない 問題の中心は

と青木枝長、滑水邦夫氏とが特別委員會に出席 一月二十四日午前九時石原、佐藤、東の三代表 出席をお願ひしたい」と言ふ手紙が來た

特別委員會で日本語學校問題の計籤があるから 一月二十三日 市書記より佐藤氏宛に「二十四日

4-01

OLUS

考慮を拂つてゐること

に無難に處理して行き惡化させないやうな この會見により次の如き事を知ることが出來た

(一)晩香坡日本共立語學校外十数核に許可證を

東三氏ピクトリアに向ふ

置下附運動について協議す、同校井手、佐藤、 四月四日 劉策委員會を開き取締合に關する許可

や加索陀の精神に反するやうなことは数へては

(処否がアンキャンダー部四三大郎否以上本共立部

迎香班走需要效,合具為

の中ならなのなのないないではているというない 

7

16

URGE INVESTIGATION

## Japanese ermed Detriment To Health anguage Schools

committee may recommend Provincial Government Intervention to safeguard Vancouver Japanese children against ill-effects of attending both regular schools and Nipponese language classes.

Dr. Harold White, director of school health services, reported on Tuesday to the detrimental effect on children's health entailed by dual studies.

"It is recognized that the regular day's work at school, combined with the usual amount of home work, is all that most children can accomplish without detriment to their health," he wrote.

"Daily observation of these children (those attending foreign language schools and ordinary classes) for many years has convinced health workers that In general they are suffering from the over-strain."

## MAY ASK INVESTIGATION.

Following the sub-committee meeting, which adjourned for a week to endeavor to obtain copies of Japanese language school text books which Nipponese have promised to revise, Ald. Charles Jones, chairman, indicated it may be necessary to ask the government to investigate health aspects of the schools.

of the schools.

of the schools.

called after Monday afternoon's called after Monday afternoon's regular council meeting, at which regular of Japanese schools had cials of Japanese schools had cials of Japanese schools had cials of Japanese of text books the city with copies of text books

they use.
Ald. Wilson asserted Japanese Ald. Wilson asserted Japanese had admitted at a previous meethad admitted at a previous meethad admitted at a previous meethad that the books were not deing that the Sirable for instruction of Canasirable for instruction of Canasirable for Nipponese.
He demanded that report as committee submit its report as soon as possible, and that the souncil should take steps to council should take steps to council should take steps to books are necessary if the sub-

o- with revised editions which have been promised, Ald. Wilson added.

Mayor Cornett ruled Ald. Wilded.

son's remarks out of order and referred them to the sub-com-

When the latter convened it all was discovered that T. Sato, president of the Japanese lanu- guage school at 475 Alexander, had submitted the institution's articles of incorporation as requested, but regretted his inability to provide copies of the old text books as they do not exist.

• The sub-committee decided to make a further request for the books, and if no reply is forthcouncil. Ald. Jones is unable to see how the city can take steps to regulate the schools, however. He points out that incorporation of the Vancouver Japanese School of Languages Maintenance and Association under the Benevolent societies Act permits the school to provide courses of instruction mittee also that it would be criticized if it showed any discrimination against Japanese language schools compared with language schools of other nationin allities.

## Ban Of Japanese Schools Plans to

Abolition of Japanese language schools to protect the health of the pupils will be sought by the City Council, a special committee of aldermen tentatively indicated Tuesday.

"Daily observation of these children for many years has convinced health workers that In general they are suffering from over-strain as shown by the appearance of fatigue and by irritable action of the heart," reported Dr. Harold White, director of school health

"It is recognized," Dr. White reported, "that the regular day's work school combined with the usual amount of home work is all that most children can accomplish without detriment to their health."

Spending another session at a private school curtails recreation, sleep and rest for the eyes, he said.

In the meantime the committee will make an official demand on T. Sato, principal of the school at 475 Alexander Street, to produce and file two sets of text-books. WILL DEMAND TEXT BOOKS

The first is to be a set in use before the committee began its investigation last January, and the second is to be those now in use.

The committee has been told that portions which it considered offensive and parts which the Japanese authorities admitted were unsuited for instruction of native-born Canadians have been deleted recently, pending a thorough revision of the entire curriculum.

Ald. Wilson precipitated the special committee meeting by telling the Council in formal session that school officers had "absolutely refused" to furnish the books.

Letters from Mr. Sato read to the hastily-assembled committee merely stated, however, that none of the original books "are extant" and the revised ones are required in the classes.

APX 10 1541

Copies of the latter, he Copies of the latter, he could be obtained gested, could be obtained gested, could be obtained and state Powell Street firm of the Cation, had recently renew cation, had recently renew cation, had recently renew cation, had recently renew cation had recently from Licer He learned from Licer He learned from Licer He learned from Licer City has licensed seven of at the nominal fee of State the fee was not large entereded.

he contended.
Ald. Charles Jones, chairman, declared that evidence is sufficient to justify an appeal to the provincial Department of Education.
Formal recommendation to the Council was delayed, however, for one week.

6 1941

cy have by wised that wised that they co al governm Aid. Jones adjourned, eard read with the Jisals. A com the gove ceived contains the schuct in any state Associat

its own bo:
it was stat
ion for a me
l board sitt

Referring to the the textbook, the there was not a copy of the could be bought in Quoting from I had received from Aid. Wilson said there had been in declared to be, of diums of propagato to retain a standed ese culture and economic there had be not be a standed to retain a standed to be a standed to retain a standed to retain a standed to be a sta

のるを終るい

べたいから認用してくれと申して 設けられてるる様郎変数がら

ウイルンシッグかの 語學校が推縮ご

らかなかを元のと引合せて見る一週間の期間を興へて夏に熱科書でた。お果しておい如り陰正されてられているに難して様的変異質の方では、注意しなければなられと整告してといるやうなことを当時記しても現代生活等が関うてある数科書 受けられてある表形を説明した。取るむする事に話し合ったのでう」と返事した目話ってある。 の外裏語學校成盟のために取るかに表情ではいらったのでう」と返事した目話ってある。 成文器をそったのである。 或る堂に之れを扶消するかはってわるから其處で得られる たら日本書書を代化し差別的な取扱 講ぜられたが、此處いも同じて 飲火器をそったのである。 取る地に之にを洗濯するかの「あるから其虚で得られる。たら日本語學校のみを目の仇にして他 など、疑惑が書かられるのでは、よい方であるわけがなく、よい方(二)日本語學校の事につき我に 動きの悪い はいて 「説称書から出書で書る」とで之れを取り上げた ないと来に、といと相談校認問と以前書 おいに、関しては佐藤校民も市の書記はならん』とて之れを取り上げた されを拒絶の事につき光して えんを拒絶して来た、

の対理にはい

ス市路いまだけに、一階の出目をひくといふものだ。

ために飲料営の提出方を求めを提出方を日本語學技能局に求め、 (三) 外國語製物に運動してのれてあるといる特別委員長のジオ れているととうでもある。 がいては比較的理解と示してく ないといふととは一般にいるらい、関う発験ではないで、日本監察被

の機器を置かことなしには出来でうにしてわる郷のウイルソン市 に二重教育を施すことは、見重わる。おは日本語奥機が目の仇い オークを課してあるので、後輩ととになるひも紅れぬといはれて (11) 公式製物でもホーム・カーをあれれば万を要請する

の日本記載と日本成地の要覆とのはせることして戦へる事は見直 原ドクターは擱へて行った此の國際物のほかに日本語學校等へ選 といる質問があったのに對し、石(一)製蛋に一重の数百(公出)のいのとのにはしないかのドクター。ホワイトから、うれ に日本語學物に通はせる事は、配日の既市會には市の學校院生監督

際日郊門直を公立撃役の授業後ナブいたといふ事であったが、昨 既然長等が跳市質蓄局と食見した情報したので、市蔵型も一間にカー て語學的的言語の石質表別長や出うらの見違の方が優れてわる戦をれる。 戦市がの日本語要核の問題に脱し総称比較の副立とを示して、と一の関係に割を及ぼす事が認められい思数にも違ってある見真が

州政府に干渉方を要請か 晩市の學校衛生官の報告に基づき

見童の健康障害が問題化

日本語學的語學の

「三国鹿の畑四川

一な事までと特別変点の過難して、ななしなけれ次化と日本教育の

ン市難は、桜門を設は出来るだする許可を與へたことを知って大

楽はカナダ生れの日菜見蔵上のが、出の行き十き論議に 問題となって調整した結果 夫

日来に『教秘書中の指摘されたせる手段を難じたければならぬとし、一世代でも日本語教授の事が

代表者の一人なるカナダ生れのにし、市會は日本語學校を開鎖されりの一人なるカナダ生れのにし、市會は日本語學校を開鎖されば、格別の加州から得た情報による

ら得られるだらら」と返事してといる事に決定したが、カイルン文部省書が問題に替

許にないが、新教科書は書店か、私、市会の方に何分の進言を行って、ウイルンン市議は『州政府のいましまました。これ、「おり」では、「一川政府のといる」という。「「おり」と

(三)なの競談の際に出席したけ早く市會に報告を提出するやういに驚いた水深だとか

必が繋被に運撃しつく同時にヨ

日本語製物問題のための様別変

といふ報告がらったが、既市會の信じられてわる。

野に悩まされてわるといる事が

であるが、機能として後等が過

響点の他が指述を聞ってらたの

館から北京田の部つ

のに就し日本語製物部局は『手者しそれでを返事がなかったら、驚いた」

4-01

alds

製物教師職盟總督でも時間と数金、銀紙集のの奨勵並に女兄に五月七日、入日の兩日に亘り間で各國人間の融和協力と闘う事まで電話で中出でられたいとしまに開催されたビーシー会立 無い掲揚、國歌の合唱、戦時時 この度は更に一事を進めて来る 2世間というなるが表もトライを等によるに変めに残めてある に富し市民義政」に意を用い國 るとかに努めてある 2記画園の服装をつけた女兄にようスコーナ校でも「愛園心、トクロスに送るとか勘問品とす。 21世代氏を戦時体制をとうしょる 育の問題が討議され、順市内 は続物、端帯等を作らせていって高している。 21年間というとの問題が討議された、順中内 は続続、端野等を作らせている 食る人形を実際したと とえつてある。比全でに協力が明示を製造は体制をといっている。

## 日本人の援助や希望 人間祭 なよ単核でストラスコーナ 就後資金募集に

在市民養成に努めてある。この つた祖國を有する第二世を收容な人人かの出品を希望するとのトラスコーナ校には四十一の異わる人もあるであららがさら

を募集する事となった、現在スタ外の人がらしい人形を持つ様々「人形祭」を催し銃後養金にもなってある、日本人間に

教科書を研究する ウイルソン文ぞろ悪口ばかり

4-01

語學校ご用會の態度

(現在近てンキャンダー部四三大郎を近日本北方語

一日本をあるのでするととしているというとは、一日の大いとのでは、一日の大いとのでは、一日の大いとのでは、一日の大いとのでは、一日の大いとのでは、一日の大いとのでは、一日の大いとのでは、一日の大いとのでは、 のすまうならなのないなけてはない 

PROVINCE, FRIDAY, MAY 1941

## )apanese TO CITY OF THE anguage hange Schools Regulations, Books romise

A special city investigating committee today obtained from representatives of Vancouver Japanese language schools a promise to make three major changes in the institutions to sillence criticisms against them.

They are:

1. Submission of a written undertaking from Tsutae Sato, secretary of B.C. Japanese Language Schools Association, to recommend to his board of directors that a medical and dental service be instituted in the schools. The city health department would cooperate in establishing the new system, which Dr. Stewart Mursy, city health officer, declared would be "splendid."

2. A written undertaking by 2. A written undertaking by 2. A written undertaking by 4. Sato that his schools will use objected which the committee objected which the committee objected have been removed. It was agreed have been removed in the some at a previous meeting that some at a previous meeting that some at a previous meeting that some at a previous assured that, committee was also assured that, committee was also assured that, committee was also assured that, pressing "uncensored" yolunes. pressing "suncensored" yolunes. pressing "at meetings of the comed" at meetings of the comed" at meetings of the comed" at which school policy and tors, at which school policy and then make its report to the City then make its report to the City

STUDENTS OVERSTRAINED.
Recently Dr. Harold White,
Recently Dr. Harold White,
director of school medical servdirector of school medical servdirector of school ong observation
japanese
of children attending Japanese
schools after their regular classes
schools after their regular classes
schools after their suffering from
schowed they were suffering from

overstrain.

Dr. M. Uchida, who received his degree from Toronto University, told the committee that Japanese do not deny there is a strain imtored on their children by the special language cases, the special in many cases the special in many receive sufficient sleep because of home conticient sleep because of home conficient sleep because

Material in the text books which offended the committee included pictures and paragraphs relating to Japanese military and naval activity. These have either been cut cut of the books or have been pasted over with blank sheets.

br. Edward C. Banno agreed with Ald. H. D. Wilson, the City Council's opponent of "peaceful penetration" of Orientals, that in three or four generations there will be no need for Japanese language schools. But at present such knowledge is "practically indispensable" to Japanese, Mr. Sato declared in a long letter to the committee.

Mr. Sato said Japanese need their mother tongue to maintain their mother tongue to maintain their mother tongue to maintain their family relationships, and to make a living.

"Today discrimination and prejudice limit the number of vocational outlets for young Canadian born Japanese," he wrote.

His view was supported by Thomas Shoyama, editor of the Thomas Shoyama, editor of the graduate of the University of a bloom of the was unable to gain employment either with his own ployment either with his own ployment either with his own as he had in college—a laborer at Woodfibre.

MAN 2 1941

Mr. Sato also did not deny the allegations, but maintained that the social advantages to pupils outweigh the disadvantages in health.

This was supported by testimony of Thomas Shoyama, editor mony of Thomas Shoyama, editor of the "New Canadian," newsoft the "New Canadian," newsoft the said that his own inability him unable to get anything but him unable to get anything but him in arts and commerce from tion in arts and commerce from the University of B. C. He and the uni

Guarantees On Japanese Insists

Civic investigation of Japanese language schools neared its goal today when school authorities promised to file at City Hall written guarantees that they will:

1. Permanently abjure the use of textbooks used before the probe which began last the probe which began last the probe which Nipponnew version in which Nipponese spiritualism has been deleted.

2. Institute a medical and

2. Institute a medical and dental service to protect pupils dental service to protect pupils against serious disablement caused by an admitted "overstrain" attributable to extra strain of study.

The special committee in charge of the inquiry adjourned until the guarantees are submitted by Tsutae Sato, secretary of the B.C. Japanese Language Schools Association, and principal of the local school on Alexander Street.

Mr. Sato also said the Association will be glad to give a seat on its board of trustees to a member of the Vancouver School Board if a request is made.

Dr. M. Uchida agreed with a recent report from Dr. Harold White, director of public school health services, which stated that Japanese children who attend the language schools are impaired in health and suffer from over-strain.

"We don't deny it," said Dr. Uchida, "but if we think that children sent to us can not carry the extra work, we advise the parents to discontinue the classes."

MAY

透園のる安然な~ 半十

4-01

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

が調、其地をゆる

是不能少日所是原子三回經一天不止 八工新星新

一十月

委員會の調査は終結 語學核代表者と怨談をとげ

門本語學校問題 館香城市會の

VANCOUVER, May 2.—Undertakings that the Japanese Language Schools would permit the use of text books only after objectionable features have been removed, and that they would attempt to set up medical and dental inspection to guard the health of pupils were given by Principal T. Sato to the special city council committee this morning. Discuss Health, Textbooks

Aldermen

Jones said that he felt the schools were going a long way towards meeting the views of the committee.

A delegation including Principal Sato, Dr. M. Uchida, Dr. H. Shimokura, Dr. E. C. Banno, Kunio Shimizu and Thomas Shoyama were heard in representations before the com-

Health of Pupils.

Dr. Uchida, testifying in regard to the health report submitted two weeks ago said that while strain is present, it is watched and when it weighs too heavily upon children they are advised not to attend the schools. He stressed that symptoms of fatigue and irritable heart action are also due to many other contributing factors, which evidence Medical Health Officer Dr. Stuart Mur-

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

機關と設置するよう勘配する。区のかされた模骸で、特別委員委員會へ日本語學校内に衛生とが出來ないとい人意何が相當

「正教語型物には組織的な関うない、さらにションス酸長は しとかからい

能らな悲觀に無用と觀測 昨日市會調查委員會に日本人出頭

知することになった

しと数名とい

# 人出随 和日市會關查委員會以日本

電学なら事

S YAM

1461

& YAM

舎かは近く野岩と ところ、 といいとして、 はいいとして、 はいいと、 はいと、 はいいと、 はいいと、 はいいと、 はいと、 はい

發科書

含葉の第一く影響な次の証で

及び蝦夷 問題の出題

99

記る「特職(三)四部、丁マンドートート」のよるりなるのなのななている。 では、「ないないない」のよるりなるのなのななった。 

一十月 十小山

迦香波北立語原珍、合意記記の香物がある。 東ンダー海四三大総合以 八五所是那

4-61

0445

キサンダー部四三大郎を以上水火が発 八乙孫是師)

統

十月

では

## Japanese School Curb Urged

More strict provincial control over Japanese language schools is required in a three-phase report prepared at City Hall Friday by a special committee for adoption by the City Council and submission to Victoria.

A two-month enquiry into the school situation stimulated the committee to recommend that provincial authorities be asked to consider:

- 1. Whether second generation
  Japanese who are naturalized
  Canadians ought to be allowed
  to come under the influence
  of language schools in which
  a large number of teachers
  are allegedly unnaturalized.
  2. Possible imposition of regulations to bring text books

under direct supervision of the department of education to make sure that the instruction received is appropriate for Canadians. The present books, mutilated to delete Japanese militaristic passages, by request of the civic committee, should be completely revised and reprinted, members de-

d guard the health of pupils in guard the health of pupils in view of a report from Dr. Harold White, director of school health services, that school studies in public and language schools is physically harmful.

民重銀帳の高り即向にすれば脱上よろしからすと高したが動物に運撃する事は見重の健したがし、ホワイトは公立撃校と語(三)市撃校衛生強闘のドクタ मार्थित ति

の立場を開座してゐるものだった。通り語學校郎からは語學校の以上であるが、既に右三頭ともしまいか

くれの政府當門に式を進言ないて次合三項の決談を得れば、本談を得れば、本談を得れば、本談を得れば、本談を得れば、私が、一人の一一人の一一人の一一人の一旦の市内語學校問題に、政者技術の特別制度を表別にいいいい

脂學核 四四

MAY

1941

、運災 11萬6同個8 と数含との

大木

なり、市館の姿態館と日本語製物「事項を文書にして提出するととに

特別委員會が晩市會に進言

省割局に調査方を受請する、配に親し、市館から地政府文部の健康上に割を及ぼす」といると協協の双方に通學するのは兒童の日系兒童の公立學校と日本語

日本語學校兒童の

教科書は州文部省で認定方を要請

るととを挑政府の文部省にする。といはれるジョンス市議等もといかといふととを考慮して見続に新し地域的研究をもつてあせる時間に調査してあるのでは、初の様郎変製の中には『日本語象する時間に調査してわるのでは、初の様郎変製の中には『日本語象

連展問題口州政府「調查」

After a two-month investigation of Japanese language schools, a special civic committee agreed to recommend to the City Council the following steps to regulate the institutions:

1. Request the provincial department of education to look into a report from Dr. Harold White, director of Vancouver school health services, that attendance at both regular classes and Japanese language schools is detrimental to the health of young Nipponese.

2. Ask the provincial government to consider the advisability of passing regulations under which all instruction books in Japanese schools would be subject to approval of the department of education.

世か又は顕化した日本人かにこ

(三)日本語學校の数師は第二

「二世が歸化人に

語學校教師

でいるからはこ

57

と対合との事業に通の同節の制化が加り

4-01

日本の一大学の一個一大

市四三大巡光

<u>顺</u>香坡美立疆 加 森 郊 日本

15% 以

10年のです。11日本人のでは、11日本人のです。11日本人のでは、12日本人のでは、12日本人は、12日本人は、12日本人は、12日本人は、12日本人は、12日本人は、12日本人は、12日本人のでは、 

The provincial department of sider legislation providing that language schools be first apthat that the subject matter of the terest to Canadians.

City council, Monday, adopted special sub-commendations of a studied the language schools, the previously made by Ald. H. D.

Other recommendations incity school board should have a seat on the board controlling the language schools wilson.

Other recommendations incity school board should have a seat on the board controlling the language schools; that the department investigate the schools from a health of the pupil standpoint; that the department consider arranging that second generation naturalized Japanese citizens be appointed as teachers in all Japanese language schools since they would possess a Canadian background. Series ommittee

いるととになった

よせれとしてビクトリアに進言 

問題 脂學認 0

記書はカナダ人一般回きでなけ(二)日本語製物で使用する数に進記することになった。調査方を製誦する、代出贈させるがよいと製路駅の方調と駅に、地政府文部省當局に之れに難しては市館も変貌を表れる機能に上に割を及ぼす。といふを鉄過するとはしまたのであるが製物の双方に通製するのは見言者を製物変良館に出聞きせること。日系見童が公立製物と日本語いるた態ひをなくするために代表の日末記を変して記りをはくするために代表のとれてあればいくない。まちくようの場合によるの世間が監察校に割して抱くいろ クター・ホワイトの報告によるの常島が語製袋に就して抱くいる(一)戦市の撃校衛生監督のドなほ日本語製袋部員の方では戦市省を見てなった。

るととを州政府の文配省にすりないかといふととを考慮して見 せる時期に到塞してのるのでは、動か交は離化した日本人かに言(三)日本語製物の数節は第二つき州政府の考慮を受謝する。した方がよい言意をが記れる戦にを受けらせるといる規則を制をしてあるといるがある。

戦市會のウイルソン市議が強った。 はいけないので州文部省の認定 廃市會が全部採標 語學校問題委員會進會名

教科書の事はど

of ous is ion am-

4-01

東京 10 年 10 日本 10

と数名との事際「通の同師の出た場

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

様様して次の諸項を州政府の文部主る月曜日の市會は之れを全的に して進言者を提出したのであるがく去る十六日委員館から市館の数の高度が一致したので既報の如うにいいまれる。 てがい間かりて調査の結果委員師しては市館で採門委員の表別を設け、関連にしてある日本語製物の事に

見童の健康や

過而

は対する

大约的 大

U,

w

州文部省の認可を受くべるとが、イの一、語學校教科書は當局に進言することになった。當時にもの見りとはなった。問題に自己の項目を改定、州問題の日本語學校問題に關し、 

昨日領事官邸で舉行 紫七氏に唐窪式 外務大臣の表彰状

める事が最も所要である。

を公開して州官民の認識と深的に進むべきで、あらゆる監
は、進むべきで、あらゆる監
はとれまれれまとして最も合法
所どなつれのであるから、是 

# BIG GYK PROGRAM SATURDAY NIGHT

0

1941

(ることに關しても異存はあ数百郎に市型務委員を一人加と思ふ。次にとの二、日本語とかの数章で進めらいて居る。 はなの動意で進められて居るとは数数首節の新教科書編纂とは高然のことで、現任日本に経験のことで、現任日本

ll have as one of Kinoshita who will behalf of the elde alumni body.

ll be distributed to nediately following

es to the three ent Gakuyukai st will also take of the evening s will be served

feature, the Kagiri-naki offering, will

ends are urged

滅 3 大木

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

4-01

aLUS

1 子類の側がたの

(別を近てフキセンダー部四三大の予近し水北大道)

千印千

20年ののです。川上川本人に 20年ののですりに 20年のでは 20年ので 20年ので 20年ので 20年ので 20年の 日本教の訓練出

alles

19 1441

# Gakuyukai Anniver'ry Magazine Released Dedication To Honor Principal Sato

Principal Tsutae Sato will be the central figure at a grand dedication ceremony Saturday, July 12, when the long-awaited Gakuyukai 25th anniversary publication, "The Gakyu", will be dedicated to him in a ceremony worthy of his long and continued interest in and help to the welfare of the alumni body of the Alexander Japanese School.

PREVIEW PEEK

In the meantime, Gakuyukai dids, showing members and cantaithfuls will have the opportunity afforded executive members Tuesday evening when the play—129 pages representing are received a preview thumbing at an executive meeting.

In a few days, 129 pages crammed with entertaining and informative articles and contributions from the pens of the members themselves, a gener-grand event which will start at ous number of portraits of the club's leading figures and per-School Hall.

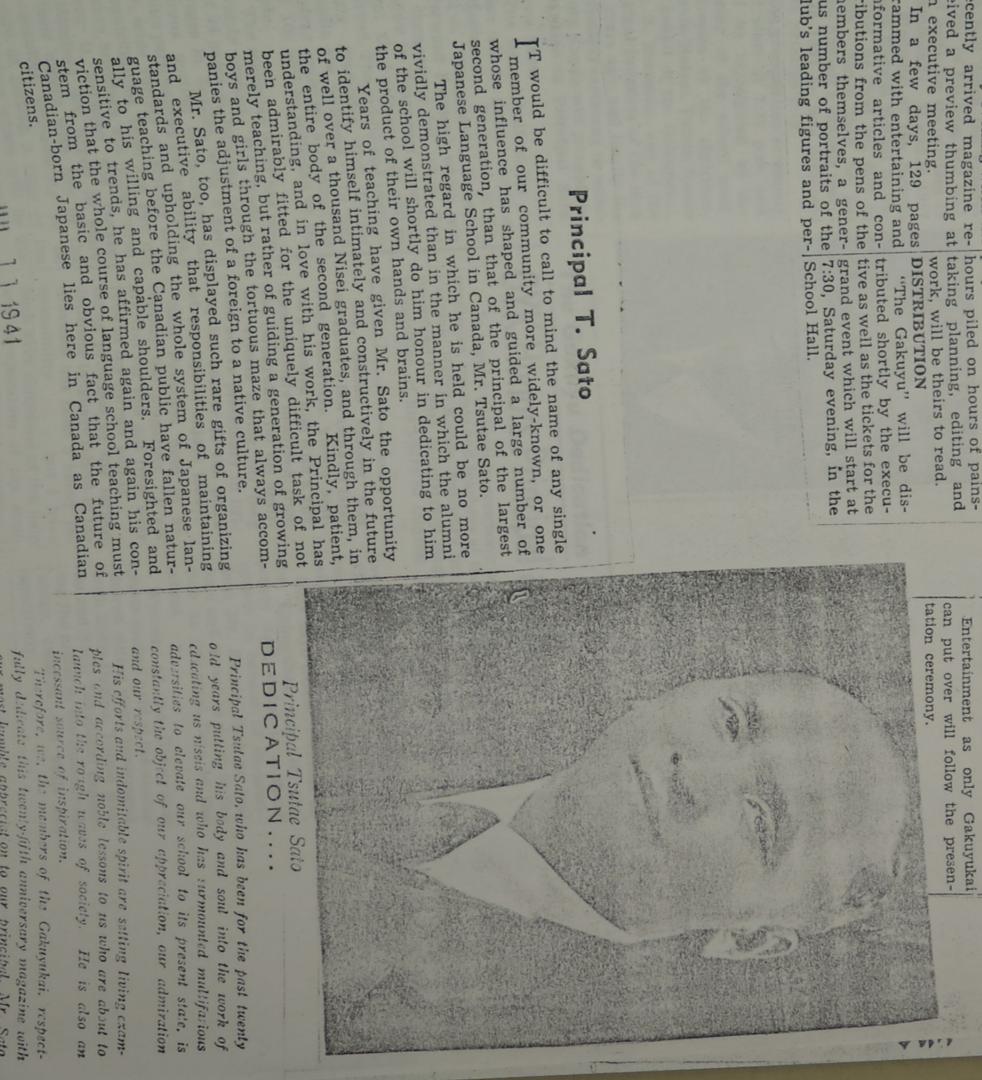
CEREMONY SET 5 1941

At a presentation ceremony, Principal T. Sato will be presented Gakuyukai's 25th anniversary commemorative magazine next Saturday, July 12 from 7.30 p.m. at the Japanese Hall, it was announced today.

( testings)

As one of the major efforts of the energetic Gakuyukai members, the magazine has been widely praised.

Those wishing a copy are asked to leave their names with any of the



Principal Tsutae Sato

Principal Tsutae Sato, who has been for old years putting his body and soul calicating us niscis and who has surmou adversities to elevate our school to its constantly the object of our appreciation and our respect.

and our respect.

His efforts and indomitable spirit are apples and according noble lessons to a launch into the rough waves of society.

والم 1 1941

一萬の同風の樹氏登明コネピア

と数名との重楽 1 大木

4-01

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(剣者近てンキサンダー部四三大迎者近日本近次)

# 

金銭を百名はある中を日開として、「はいのは中日は、「はいのはいのでは、「はいのはいないないない」とは、「はいのはいのでは、「はいのはいのでは、「はいのない」とは、「はいのないのでは、「はいのないのでは、

20年ののです。川上川本人には、10年ののです。 10年ののでは、10年 以及的子孫の方 了一样 川中 川中 公 横方

JUL 11 1941

## 00 TO PRINCIPAL 5

A milestone in the annals of the Japanese community will be marked with due pageantry at the Japanese Hall this Saturday evening, July 12, when the Gakuyukai climaxes its silver anniversary celebrations by dedicating its commemorative magazine, the "Gakuyu", to Principal Tsutae Sato of the Alexander Japanese Language School.
For Principa Honored

" desirated

A Abib

For Principal Sato, the occasion will mark the twenty-fifth year of his long and continued work for the welfare of the community. It was in 1917 as a graduate of the famous Aoyama Normal School in Tokyo that he first set foot in Canada. Since then he has proved himself a capable teacher. In 1921 he was promoted to the principalship.

The presentation ceremony will start at 7:30 p.m. and will be highlighted by the singing of the school song, addresses by the chairman, Yoshio Matsui, Toshio Bando on behalf of the Gakuyukai, Mr. Z. Kinoshita, one of the original founders of the club 25 years ago, and finally the dedication ceremony in which shota Kondo will present the magazine to Principal Sato.

The second half of the program will be given over to entertainment. Featured is the tertainment. Featured is the tertainment. Featured is the tertainment. Featured is the tertainment. To help pupils are welcome. To help of 10c will be collected at the

gate.
The magazine itself has been It is made up widely praised. It is made up widely pages in Japanese and 36 of 94 pages in English, with a genpages in English, with a genpages in English, with a genpages of provide and activities. It is possible and activities and activities and activities and activities and activities and guest writtles and guest writtles. It is between the covers are urged to place their orders with any of the executive immediately to be sure of getting a copy of the publication which will be dispublication which will be dispublication saturday evening.



# The Gakuyu Dedication

# GYK Honors Principal and Hon. Prexy

In a quiet dedication ceremony before a goodly number of graduates, parents and teachers at the Japanese Hall Saturday evening, Harry Kondo, honorary president of the Gakuyukai, presented the 25th anniversary magazine to Principal Sato in recognition of his years of interest in and help to the alumni

Mr. Kondo himself was honoured a few minutes later when chairman Yoshio Matsui presented him with a gift, appropriately inscribed, from the Gakuyukai, for his untiring efforts during his long and active presidency in lifting the society to the place of prestige it enjoys today.

Said Principal Sato in accepting the magazine, "I am grateful for this gift from over 1000 of my former pupils . . . Being principal of the largest Japanese language school in the province has been a heavy responsibility . . . but I have been ever conscious of the help and co-operation of my students . . . through teaching I have projected myself into the

lives of my pupils, my work will live on . . . this school has been my fortress and my refuge".

Miss Sayo Ochiai, member of the Gakuyukai, and of the school staff, stated in a short speech in honour of ex-president Mr. Kondo, that he had done and meant as much to the club as Principal Sato to the school.

Winners of the Gakuyukai photo contest held at the annual Bowen outing were announced, with Katie Oyama, Toshio Bando and Shoji Takahashi capturing the prizes in the humourous snaps, candids and stills respectively.

guly 18

一萬の同郎の協大登加コネシア

と数名との事業 大市

1-01

11年の記録のでは、12年の11年のでは、12年のでは、1

0

其他に就て

れ約三ヶ月と要する見込みで 上を週末頃になるものと思け

式に發表になるが準備の都合(一)登録開始期日は近日中正

登録の期日や

8年首班調する所のつた 迷惑にならの様法意して登録を べ、日系市民に對しては何等の トンガス数授より蓄良なる日本 との挨拶あり、マキントシ中生 発望である」 希望である」

い際に出の調査を終了したい早く、便人にも迷惑を懸けなに成るべく緩かに、成るべく

長ピューム氏に依り召集されて間代表者間の初館合が昨日委員団本人特別登録委員會と日本人にはないにおりない。 2012年(日本人特別登録委員會と日本人にはないにおりないなりを見りを表したのなりを表した

で登録を員能は本引在の知く在出引来代替別再登録に願しばく行はれる室のビーシー州

v ++.+

族衆歸化證出生證提示必要 ビーシー州内で來週末頃から開始

**遠ったォードを窓給されるもの三種に即れて居り夫々色の調化人」「日菜カナダ市民」** 

明カードは「日本人」「日系(三)今度の登録では登録資酵

(以上交渉委員)、権月高市、 治人、指水郡、生山國人、高水邦雄和、 森井佐治、西口三木家、野口、

4-01

alds

上した目前の言うの比しが、これの、然に締べの地位が同といよ事が理解されて緊張しま変の選、東亞共楽圏の完まな日の日本状態は可なり支那

るるこ世は何何れるなってて宝 った、こちらからは来に行っ 寒て慰めてくれたのは磨しか

出迎人多數が埠頭に押寄ず

は慎重に若へてのるやうです

るのもあるが上層や知識階級のであるとい人風に思つてるとい人風に思つてるがいない、観を受けて戦人なら絶好の機能を受けて戦人なら絶好の機能を受けては中野正測氏などの影響を受けるといいない。

になって居るのも事質だが、

のために含方面に運動して、 外に際山能を待ってゐる人々 自好選は付ける事になったが のでもうだ式表化と状似した やう幹底しやうと云つて來た さんだけはそれに乘船出来る けの能が出るから貴方と西尾 から閩語があって近く光図向 の以前の十月四日に石井さんて怨談會と開いたが、質はく 製送になっても困るといよの てもあった、この際のまり大 を謎眼しやうといえやうな。

任帳信にた長の鼠鹿成然

はでつと塩頭に押し寄せたが、人口のゲートは固く閉されて船に近づく事も出来す。だ

はいた豆体を全朝四時半々ーミナル 卓頭に横着けした、全早朝から待ち佗びてゐる人が望の鄭鵬水順丸は、煙突を黒く塗り造して鄭龍のマークもなく、間前いは即の丸を売くの夢にだもぷられれ肉親のもの逢人時が窓に來た、五十三名のカナダ踊園者を乘せて待の舎って居たべかには、その間の三ヶ月は十年にも相當するかと思せれたであらら、これら沈みゆく月のゆくへに想いをはせて、豆に跳れ跳れに住む夫を妻を、親を子を氣遣凍結合の斃布によって日本とカナダ及び北部米國間の交通は杜絶し、太平洋を隔て、遠原結合の斃布によって日本とカナダ及び北部米國間の交通は杜絶し、太平洋を隔て、遠

四ケ月振りに日本即

器日体験の事ども

立語學校長佐藤は氏は往前の記水川、元で錦加した晩香牧日本共

また日本に無い民つて来たやら、米國能に却々乘船出来す 上海へ行った黯米却へもあられ、表記するつもりてあってあったが、 思って森志し驚く光園総由の る、やうかして器任しやうど

感慨こる、へ ッ上陸が許され、瓦に相擁して歓喜い戻にむせム劇的シーンを展開した波の上から伸び上う~「妻と、夫を、親を、子を採してゐる、やがて九時頃ようボッボ

4-01

0445

(別看班アンキサンダー部四三大処否処十大近次



金銭を百名成らもは日朝として一般別の解釈等の対対察さる祭別の思試したものなのであるます。人人はたるは、解説(三)劉緒訓を説は、解説(三)劉緒訓を買いまるしているよう。人人はたるは、解説(三)劉緒訓を買

MARINE AND SHIPPING

# Japan Restricts Foreigners likawa Passengers

Oppressive measures by the Japanese Government have forced British and American businessmen into bankruptcy and most of them have left the country, according to passengers on the N.Y.K. liner MS. Hikawa Maru which docked in Vancouver at 4 a.m. today.

The first ship from Japan since July—and perhaps the last for an indefinite period — the Hikawa Maru carrier 212 passengers for Canadian and Americans, Danes, Japanese and Chinese. All the Orientals are native-born Canadians and it, If war comes it is all right

"You might say I threw every thing away," said Brown, telling of domestic restrictions that forced him out of business. He said he had waited many months to get passage to the U.S. and that he had to secure hundreds of permits of various kinds before he could leave. The Brown family managed to board the vessel "with a few minutes to spare."

"The Japanese standard of living has declined," said Mr. Brown "Food is scarce, particularly vege tables and eggs."

Living expenditures of foreign ers were for a long time restricted to 500 yen (about \$125) but later raised to 1000 yen (about \$250).

He said "almost every Britisher and American who can get passage has left Japan."

He had not noticed an influx of Germans, but said, "there are a large number in the country."

He declined to comment on the attitude of the Japanese man-onthe-street to the prospect of warthe-street to the prospect of wartheyleft Japan in haste and They left Japan in haste and Japanese lead to get ready." said In Brestov. They got visas at 10 Brestov. They got visas at 10 Brestov. They got visas at 10 Brestov of 11 the night before the Americans.
P. D. Brown, a Texan, who has operated a machinery business in Tokio for 25 years, arrived with his Japanese wife and five children, 3 to 18 years of age. Two Mexican newspapermen, J. B. Llergo and Isaac Dias Araizo, of the Mexico City Daily
"Hoy," declared that the average
Japanese does not want war, but
is prepared to fight.
Said Llergo: "The Japanese expect war and they are ready for
it, If war comes it is all right
with them."
The two Mexicans left Mexico
City on a roving assignment in
City on a roving assignment in
China last spring but were
stranded in Japan for four
months.
Mrs. R. M. Schooner, a missionary in Yokohama for 10
years said the Japanese did not
think war inevitable. Two other
missionaries, Miss M. R. Stacey
and Mrs. M. K. Balentyne, foth
from Japan, agreed.
They asserted that the common
people were against war and all
wanted "friendly relations with
the rest of the world."
T. Sato, principal of a Japanese language school in Vancouver, after a visit to Japan, refused to discuss conditions in
Japan.
Perhaps the happiest person
on the ship was Samuel Chang,
an American-born Chinese gradu-

California, who arrived in the electric class quarters. A lone A third-class quarters. A lone A third-class quarters. A lone A stars and stripes, he still was permitted, when in Japan and n Japan-controlled China to know that he was of Chinese blood.

with the was of Chinese blood.

Wr. Chang was very cheerful about it all, and voiced no particular bitterness. He left Los Angeles last April for the Orient in connection with motion picture work. He found that the Japanese Government had taken full control of motion picture programs, and many films have been forbidden. War pictures and propaganda fill most of the bills.

At Shanghai, Tokio and Yokohama he noted "lots of Germans," who were active in anything that would help the Nazis.

Among the passengers for Seattle were two Hungarians, Paul Tamesvary and his wife, bound for Hungary by clipper from New York to Lisbon and thence by Marseilles and Italy.

Another passenger was Elohif Iturbi, son of General Ramon Iturbi, Mexican military attache in Tokio, returning to Mexico i City.

Scores of R. C. M. P. officers in civilian clothes guarded the vessel at her berth at Terminal dock.

No Vancouver Japanese were allowed on the dock and no crew members came ashore. Special permits held by newspapermen and agents boarding the vessel were scrutinized with great care. Cameramen were forbidden to

were scrutinized with great care. Cameramen were forbidden to take pictures.

Captain C. Ishida, her commander, reported an uneventful trip, with two days bad weather, about 1500 miles east of Japan.

The ship sailed at 3 p.m. today for Seattle, and will clear that port on November 4, direct for Japan with homebound Japanese nationals.

1一萬の同劇の樹大澄明コネタア と秘含との事業 大

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

4-01

対の当

## (1) (1) (1) (1) 1.萬〇

\$ 137

少 次 XII

れから「ニカキナデアンに完皇の ことを済まないと思いました。そ のため返事が選れて心配をかけた

のようとかなる

は東部へ維飛する傾向があると

ら意氣のある者、研察のある者

に流れてあるやうです。ですか

そのが飛馬が世のにはのが関係

何かしら希望のない 肌のやうで

柳でのんきさらに見いましたが

インテットタケンの歌曲家は示

タケン視察記と云ふのを送って衆

てある一人の数へ干がインテリア

ますれることに或キャンプに贈い

と東部からの宇統に生語感情の相

インテリアタウン

跳したくなります。戯劇の窓は第

れるかと思ふと本常に子供にも戯

程までに費師をなっかしがってく

した」などの使うるあります。だ

ましたら次の印に御手織が寄るま

が出ました」とか「投集の夢む形

〇さんに窓であった時代型のか髭

アドレスを奉わました」とか「〇

連が現はれて配りますかし

からの手紙

一世に劣りませんよ」

「さらですれ、犬が黒つて唇り

『インテリアダウンからの手続

たのがありますよっそれには

か」と熟わて歌ました。私の感慢 盤ったことでもあったのではない 夫君に「我宝から返事がない何か 選れたので私のお難に住い開村秀 せちのもう一人とれる私の返事が 私の手続を待つて待ちないたので といよ数へ子の手紙があります。

郎に接し 酸に 属しく祝しまし ました感代達はなつかしい御消 ないか知らと少し悲観して居り さては御見捨てになったのでは 以しくお 関うを頂きませんので それから、こんなのもありますの 松動地にまた。有がたい事です。 むも無保送ってがます、斯うした これ四十歳になりますが、それな 年前に空業さした生徒、もうかれ ある際二世ですどのおくは二十五 のる手織の入割ばまでは然へ手で とはありませんよの私の既へ然て

の地群もありましたが、か成です 「第二世は慰を知らないなな」

第一世に劣らず 戯恩の念は かるやうです」

で大体の動きがポンヤリながらわ したことなどを知らせて来ますの から式へと其の地方の採択や苦辛 すよのわかげそこれ等のだがが次

「でんながて……カナダ全部で せんながに移動しましたか」 「あなたの数へ子や知べは状体

出すつるりです」 ドレスのわかってあるだけは全部 龍めて送って下さるのですからア

「なし据用数へ子や知べが心と

が全部に返事をか出しになります 「館が禁止のカードのやうです 動からと思ってあるのですがね」 質状が来てあるので、その返事も にかけて、クリス・スカードや年に 「手紙の整理ですよ。暮から春

文をお露み下さいの(一月十二月) と聞くのだといった気持でとの一 職員室でまどまりのない佐藤の謂 アレキャンダー街の影響の二階の の私のうちのパーラーで、または せらて皆様もの既市バンドラ 都

誤るやうな感かしい無禁がしてる すが頭の根では最ら知己敬へ子に ベンを執って書いてはあるので

> したのでかしは「手紙」といよ野 か関うを送れ」との似せがありま 解用さんからのお便りの端に「信 思って居りました。信除年春、 へ子知己等にもか知らせしたいと 死たけでも御世話になっただが敬 のは惜しい出来るならばその一部 の記録と、私共化けで讀んである 前がたいものが会んでわます。こ 戯する以上に心の底に聞れる質い の記録です。なっかしい嬉しいと ことです。それ等の手紙は皆体験 い手織や端泉などを送ってくれる 散在してゐる知己教へ子が察らし のますったと素のなことは谷地に ムに移動し縄がながら煙を立てる ましたの。我も當アルバタ州ラコ カナが全土に砂断するやらになり が同胞も一時年来の大嵐のために れて藍く混く散らされたやうに書 丁度たんばばの種子が風に吹か

で照り方を假つてみました。

1 200 17番 深温

沂

是 原門

刊 2 \* 数 经 新河 刘宗建城 太 中部河 名 中川湖 

アルバを州ラコム佐 手一知己教へ子に語る

「か化聚ですか」 「ならしてきらして、そんなこ

新 司 日 日 3 (米 ) 報 受 到 日 3 (米 ) 3 (\*\* ) 3 ( 8 (0 (4 11) 

政育はでんなるのでせらし

純で真剣な態度 若い先もち、

どいよ明るい見方をした使りもあ

重合共の他の留を組織されまし 形の館、慈術協會、俳句館、九 て秋ましたし生活を壁にする意 だん~一教育運動も真剣になっ

の支水から すないの同じくインテリアダウン もかうした方面はかりでもありま 策を思つけようと云ふんのでするだ といふのもあります。使とか打開

てのますの でもなれば何とかしようと思っ されるやらな戯がします。「常に 一日へへ流しくなり起去は取逐 若い着は東部へを動しますので

と動いてあります。深世のにはの熱心に東親にやつてあるやうです

- " " " " " " " P O P

「ビーシー州の日本人を動地の一のも同市からのですがれる

る間りですっ りました。繋もその中に呼寄せ 総ちませんが週紀が〇〇北には ごして居ります。まだ二週間も 豫定のジョップを得て徹快に過 窓に當地に移動しました。前に へ子からやすがれる

りますれっトロントに移動した戦 「語氣機悪たる氣然が流れて腎 「東部のガからは如何ですか」

勉強の機能も軽へられて配るわけ の数へ子の便りを讀まして頂きまハイスクールに入ってをります。 信用を強たものと思はれます。がハですよのもう一つトロントからした背架子女中には根密数大銀や とおります。相當技術を認められて活躍しようと意象込んである一で思い出しましたが、東部に移動とおります。問情技術を認められて活躍しようと意象込んである一で思い出しましたが、東部に移動 とっての子なども形然はトロントればよいと称って厚うますの地震

の中に母や、妹、を呼ぶつもりで たことを戯録して居ります。そが製の節称に選撃して概然を織け と戦終をつける機能を興へられ 大機に喜んでくれました。はパ 彫刻に就ての欝滅をしました。 ース・クラブから依頼を受けて

ってるます。状達は白人のレデ

だなども脚上器でも選供してくれ

視認の欺屈撃となり一ガマギール 市際一と云はれるセント・マリー リオルに移動し父母を服然せて同 在じのドクター堀近大君もモント 自髪器の勘察ですね。それから御 とありますが、大なでも常然問題

ンス語の夜型被に減って厚りま ・主人を書いたの根に残ってレラ

強く思けれますれの、禁むに合るだ マーの書が聞いるやうで根盤に対

えいどの氣熱で乗り切ってのま 度小ぼにまさる事業を照る上げ うです。機等は此の地でもう する近人用に供や、旅、と所が飲 スクールに北撃蛇頭して降りま ラアクトリーに願る一人はハイ ニハを呼び一人はファニチャー ップをどつてゐます。栄運は弟

東部で働く人々の便りを通して

### 復興のハンマーの音間ゆ

すが、色々の苦心を通信して歌ま とは「十面はい見方でせる。それよった、七割ばは私共の戦へ子で

もあります。然しかうした私共一やつて願さたいと思いますね」 て夜湿くまで教案を作ったとと認めてやり生かしてやり馴まして よ事がわかります。食事もばれ それを見遇して続な真剣な態度を さうです、これなどは徴駅のハン・…。 如何に困難で大切であるかといら勿論色々の缺點もありませらが 立つて見ますと状気といく機がせるもどですよる熱い炭塩ですか をしましたが、いらして数壁にしてれは自然の子供をスポイルさ お情折りなども知らすやんちやせの父兄、何虚にもあります。佛 自然が習ってるます時は先生の教育に理解のない父妃、始生立か

は泣きたくなります」 れる事がありますってんな時に な苦愕理的のない不完を読込ま

香椒更加香椒用茶碗日

17

水 頭 類 水 是 7週 23

2000年のでするのですのですのですのですのです。 1000年の100 8 (0 c4 ty

ココース機の側状を

東部進出を奨勵

### 原則として

がいしゃうですね」

よってのるより東部に進出したが 「ではインテリアタウンにくす

すばらしい意氣でせらし

同胞の指導に無力したパですよ、 すがれ、常に高い理想をかりげて だは、我、の典敬してある一枚パで 取っ確信して、むります。

光明のもたらざるべきを深見し ……今や同胞の上にも新展開新いた。 へしてビーツ麗を去りました。 しばらくとつと脱り渡し膨めか 今や一場の古歌場を化しまして に至る五箇月餘の吉朗のあどは りを献しました。五月より十月 wso 同時に自然に新する征服者の誇 切を完了心の奥から喜びを駆じ 0004-4-6452761

十月末に御想験の紅くビーツ園

農園より

インデアン等十数名と協力して 事を始め私産兄弟女人及びばん が民会は少しはかりの許索で他 最初は誠に辛い思めをしました。

天地あり

ビーシー州にも ンスを得られるとは限りません。 がみんな東部に移動すれば好チャ

やつてをりまする今では誠に影

もつてのる背保護ですからみんな 興へますが広等は大抵一技一類を 模遇におかれてゐるやうな印象を 紙からのみみるとみんなが大谷好 よいでせられ。 質は先に 讀んだ手 てゐる。者などは先づ移動したがが 技術を有しある職業に無職を持つ 盛で家庭的にも自由な人が、紫側

「原則としてはとはむういふ意

部に進出せよと唱へて居ったんで ばかりきょくせきしてるないで東 以前から読者既にはビーシー州に 「原則としてはさらでせられ、

シュガービーツ アルバを州ラコム住 手」知己教へ子に語る

ました。全度の主人は親切です すが或時は戻をもひそかに流し 縫って樹所も三度かへたわけで せん。その後三度主人を替へ、 うとしてもぶれることが出来ま 時の黒水蔵駅市場――は点れよ 私の第一印象――リンカーン館 果しないで地級風景な魔原 あの時の悲しさ、何處を見ても

連れられて見知られ地へ行った

ありまする しんだ記録を送って歌てゐるのば 「移動した戦へ子女人で相當者

物は勿殿、脈、りりまるの間の一 に過ごしてむります。自然自足 も見る。素も納る皆明かに快語 レアルバを監話にもなれて父母 た。脂なに比しエーカー数も増 ビーツ作りの二年生になりまし

便りですがね、しかし此の子の次 これは観察の鍵盤な残の子よりの

任者になられやうにと努めてを ます。印頭の訓を守り人生の落 報光が踏れて来るのを待っての から歌いたしました。やがて

不撓の精神を發揮してゐる人々

苦しみの記録と尊い經験

や自分の模遇等も考慮になくべき よ。再移動については広等のとど て發展すべき天地は必ずあります せろっですからビーシー州にだつ せうし、戦後は誤戯にも離れるで **申にてしにも進むべき窓が開けま** 防衛地帯より出されてのますが其 ですがれ、学でこをビーシー州の なはどしシー州の女人からのもの

業の態展をはかって唇ります。 まれた残割で耐に戯跳しつ・事

4-01

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED WITHOU
Rare Books & Special Collections and Ur
The University of British Col

瓜の細己を持つてあるから式は是 動に相當貢獻した代々同魁郡に崇 た。御承知の通り上代君は文化運 二般能よとうの 医り がありまし ら昨年十月十四日付グリブスホル ストン語型被長上代交渉氏夫妻か 九月交換船で辞國された元ステザ 「目然からではないけれど昨年

1 2 to 6 to 60

資者の検定。同胞諸氏に宜しく言言を

節機、十一月十三日襲かしき横

機地ゴート業、昭蘇ナニラ等に

の割さ、一同鑑低、明十五明然

道証で、滅兵波館か、九十四度

ます。民会取歴常を批館中、新

を容地の誤説と知ることが出来

あり、影影があります。おかけ

り、座談館があり、语動館県が

でするそれから関ル螺旋筒があ

る開始、光生も生徒も一生懸命

**煮る同乗してるます。 職所製物** 

には米國よりの大七十名の定里

れを代を極めて降ります。水銀

**昨に戦後事務式の仕事を依頼さ** 

を織けてるます。私は寒眠と同

ユーヨーク出版一路形然を帰還

つたので先づ契心、
七月一日ニ

ッグで転館、照がとも刑罪であ

我共る八月二十七日ウィニへ

してかさたいと思います。およっんに要成だけでもか知らせ

### 5977 交換船上よりの

い調れがあったことと思います」 んでのまするながれにも際山のよ いてゐるどのことで、自然等も喜 る健康で勉學或は重要な地位につ らせて京て唇ります。がいばは何れ 便りがあつた由私共のところへ知 殿に居る息女加奈子さんから夫々 ンカッドの栗畑火音さんの所へだれいいいいい へ東京に降る息正君から、グリー ーンケットのだば縫之助さんのぼ 際に居る思大幸校さんから、グリ ーカンの落合新蔵さんの所へ遊費

就に居る思文初美さんから、スロ の眠へ上がにあるは一郎君及の東 君から、サンドンの上野熊一さん 教一さんの眠へ東京に唇る息一馬 きました。それからダシメの申山

こした手紙が昨年十月こちらへ着 服果二月こちらの契否を報わてよ 三ヶ門振りで來ましたし私の様が した手織の返撃が脱泉の十月末十 我の方から一時年九月故郷に出れた。 「い」、ばつノーボでのます。 よい手続が來るやうですね」 「時に日本からも最近ちよいち

### 日本からの手紙

痛に塩の恐ょといく覚悟も必要で ら東部に移動するにしてもこの苦 戦的の苦痛もありますよっですか ら肉体的の苦しみばかりでなく精 するが抵は倒はれてある身ですか とは全のところ相當困難のやうで 成が宝になって事業を概整すると ビーシー州に配った時のやうに即 よ。取つまた只全様街した代がも

に根當苦楽して卧るのがあります 「さらですよっ。前の手織のやう このなみなり

初めからさらいっととはかりはな 「さらしてみますと移動しても

献に富む支べからのものです」

らせ数しますっ 及び私は就城中なることをお知 皆磁展で三心は撃む、長男次男 藍生いたしました。 現在は一様 し入方手を鑑し過ぐる即當市に て「熊る棋」を数人成似をいた その間長男が悲ぱの覚悟をもつ 冬難等をしたしか味いました。 氣怪我の難、風土飲料水難、殿 活難、失業難、突戦民族難、病 ……以來大面月餘~住居離、生

を映って配ろやうです。 どの報告もありますが、寒い経験

て正月を迎へました。 とけじからの喜びと戯跡をもつ ん面白来が出て窓に全部たやり 我感して馴みましたのでだんだ 親子兄弟力を含せ関の羅いのも

うかと悲観をしましたが、毎日 うしてダップすることが出家よ 初めはこの四十二エーカーを受

どいつて來てのます。別の女の子

つて蘇目、新鮮な卵を得てるま のうちでも難。と七、八十初間 てある人が多くなりました。私

0 21 81.1 イフス 是翻

不到的 21 4 不到水配 水 You the ark of である 17 54 北海湖

7 4 4

2000年9月了初衛

公公母班事款

१ १ जी। मीडि १

() 本列物创作、

近近

して整間は自然の処理をしてある のです。胡服料型郷İ越の色報を が父母の膝やを離れて行ってある てわます。関付限りをよこします 入びの致へ子が願さながら敬願し

「東部のエー・カレッデに七、

**毒なことだつた。献途が聞くな** 今度のアクシデントは誠に氣の

直に 見無感問の手紙 を送りまし と概くのは尤ものことです。私は たのです。「試釜は闇になった」 **形財の鑑売が水池に歸してしまつ** 我は張と共に長大息しました。

らるのなっなって

たり不具になったりした潜がかな

アクシデントにあつて生命を失っ

でなく同胞中にはキャング基他で

局の機能です。これはオーばかり

まる素秋の筆法をもつていへば時

な代事を見つけて强く虫さると

だ。右腕がなくても出来る通常

う。君のはお願を失ったどけ一

た者が佩戴といふほどあるでせ

ではもつと恐ろしい不具になっ

るまでになった。こんどの戦争

って後には最后に謂則を許され

イターを習いむ派な交撃者にな

其後たった二葉の指でタイプラ

左腕右の指三本までを失ったが

リーのベッカストリニーは順限

をしてある人は際山ある。イダ

足片版を失っても立派な生き方

んなに悲観してはいけない。だ

つたと思ふのはだもだ。焼しそ

きに然のなるいの

視院に呻吟してあることをお知 見しました。 光生私が只今この **党宝のお手紙本當に得がたく釈** 

つたのです。……

た。もう私は右腕を失ってしま

のどころまで 挺かれて るまし

切った膝にはもう私の右腕は膨

の根に引入れられ、スイッチを

我の手は一次また一式とすりは

グラインダーが廻りはじめ私の

に誰かどスイッチにさわり急に

機械を修繕しようとしてある時

クに興へる鼠科を作るひき目の

のやうになりました。私はミン

まいました。私の献途は会く闘

計載とはすつかり破壊されてし

さるでせる。 宏生、私の希望と

りになったらばさそいつくりな

むるました。 急ぎ即封して見ます 週間ばかりして二回目の手紙がど

い、を返事を出しました。處が二 其の後の委じい消息を送ってはし 私も喜びましたね。それで直に、 我の、優によって来たのです。 書づれを得たのです。つまり再び

いてのろ……といよ思いがけない アルバを州ラコム在

F 0 : 0 P 0 P

144

6

泣かせられる手紙

知己教へ子に語る

離れて行ったのでした。其後をう ります。移動問題のために私から ら一つオーといる古い空業生があ てしれたので泣かされました。も 「淋しく暮してのる私をかくも慰め でした。その學校をすて、田舎に よこしました。撃機は、我の生命 を献らかに歌いませら」と書いて 木の芽菌のづる顔生の今日しる、 十日は開校記念日ですれ、記念歌 飲へ子が昨年三月「先生こんでの キャンプに聞いてあるケイと云ふ ぶたが歌くなりまする。それから うか無邪氣ないならしい心には目 殺できるものと思ってあるのでせ 近いれて聖被が開始され大なに非 のまし年級を書いて来るのです。 だったんですよっそれが今でもそ す。千九百四十一年度に五年一組 組渡惑富美枝、といふのがありま 「子供から家た手織に、五年一

シタリナ州でミンクファームに顕 マスカードと共に、…自然はオ たどころが昨年十二月初旬クリス してあることかど心配してのまし

0 21 815 元 50 21 24 流 00 21 24 不到於他 7 子 流生动性 5个 器 17 至 7週 8號 (4 中部 2 五月 7 美国

(0)

部門はお歌場館品

学训 C 北北 21 71 71 7

० 4 गा आ आ।

24 (0 87) 9 31

2 (0 (4 11)

· 每一年鄉場以

ココーラ機の側域と

沂

4-01

प नाम निर्म पन

が別別が大い、一般の対象を 至 7週 23

110日本は11間で ा ३० अ 2 (0 (4 11) प नाम नामि पन

or ました。 出席者は松居善雄、 west in its in it

オードの知べからですよし 「トロントの数へ子とモントリーすか」

### 第二の画郷

しまなる。通じ

テの生徒にばれりの訓賞でなくど おきました。この静は戦にカレー 柴原、暖。に出づれは霜雪の畑しとありますっそれからモントリオ 同徳友有り自ら根親しい

にれ等の子供

-----

ある」との便りがあり、元ストラです。我は郵便やさんはた幸福 佐達山田東君の宅で批斗館を開てあるどの組らせな聞いて喜んでの郵便屋さんが現はれたどいよの 「またなつかしい書づれです」での数官顕保者にはこちらからも 「さうですれ、戦市を中心をし

、「白人方面からも便うがありま

するう」、二年の中でせらし ピーシーをなつかしがつてあるの の故郷を作りつしあるやうです。 郷ではなく新しい地に定住し第二 るうからなって来ると移動地も他

ランチが出來たなど」意んで居 しましたのでバクエル戦闘のブ ールの紅火からのには、

ての書語りに午献二時まで云れ ロンドンの熊 香牧市の看護婦長に出世ー 近歳民本の五代、

|スコーナ校の看護婦や後には大阪| なものはないと高が思ってるまし つて起るやうになりませらし 一トカナデアンに出てのますとの

ッギーといいいいろのクリストスカー一すがこの感でやめませら」 ルークに州視撃となって居るブラ トラスコーナ被長で全はクランプ と云つて歌ました。それからだス

> ないのは何かしら楽しい戯とが した。バタソン被長はポイント

せんかれ。同胞の質與も軌道に非 何れの程度から見ても求年は同胞 や容地の報告、私共への主総など Tud-Fibe 26111-ド

Lacombe, Alberta. College Heights,

OTAS ,T

私のアドレスは経前連りです。

……まだ館へな便りが際山ありま いよ野やも頭かな髭ですれ。…… に邀いありません。状代も幸職だ 《に待たれ迎へられ 喜ばれてるる にしてもポバは毎日々々会くの人 むあげて若へて見ましたい。何れ トンに行ってある数へ下の谷など いふのです。誰がなつたのかなり 迎され喜ばれるものです。その郵 が表當に郵便やさんは薫べから載 といふ和歌を見たことがあります

れらや過ぎにし続き掘しる。

4-01

FOR RESEARC NOT TO BE REPRODUC Rare Books & Special Col The University

PERMISSION iversity Archives

近北

是の計劃 ス部学継 を 産 の 21 4 水 到水配 水 平 流程。新 小 72 2個 4 

2 SH

"北京"之五月了一次 ं मारा क्या १ के 水平公母班奉款 न प द्वाराम १ १ मा तीह की ココーラ戦の側域と

0 21 811 云人、藍、があるが、現代の低をお 「あくら干が、あるさ干が一と モントと云小部駅になってある。 九バーセント、表現定者が七パー 五十四パーセント、区點者が三十 あったが表によると送還鉄成者が 駆し続て一般民態に関ふどころが ギャロツン與論郡在所が此後還問 ダ中の容地に燃起って変える。展近 の観論も、ビーシー州を始めカナ 「戦後出水パを送還すべし」と

0

カの何き戯とも極かしめた。 もカナダ関の一つの極でしもある 何き取象を與へ民民教代問題は偿 うは郷の出かない、八郎であるかの ろしい火盤であり倉殿な火盤であ 其の結果名くのだがに引起れた思 あるかの何を意飲にてれ然めた。 日本ペが野登園、野盤八種で18 デナ祭あらゆる報道機關は日本政 方、釈眠、雑誌、映画、ボンチ書、ラ

- W W W 1 0 P 0 P

常能・戦争脱に謂されて誘鹉と

manana annana annana った方が適盛かも知れれる。 は「あくら干水のある百水」と云

アルバータ州ラコム住

明林が乾米と戦艦を開いてこの一 日本人送遠問題に関する興論調査の一考察 「これのは、一人のの」

何的非常時熱と送はされず溶解を一 - の観然等の語賦より考慮し、流 然、成道主義の立場、デモクラシ ーブレーの精融、キリスト教的信 より研究してある者或はフェーヤ してゐる者、日本人問題を多方配 のる者、日本人と經濟的關係を有

印が戊の間代々やとよく理解して なに戻して定題区靴者の相には もがくないと思はれる。 密選戲成に、めくら投票をした者 は新聞ラディ映画等の直像により

國人とい人概念的の報酬により認 せず戦に人種的偏見により或は敵 申しはばを深く考察することをも 愛問題」の質問に就ても一般民衆 ギャロップ調査所の「日本人送」

失ってゐる時、巧妙なる直像を無

いのではないかと想像される。 る戦骸を以て投票した者が相當多

多数あるただ。

同情を得してある力強い味力も むるあり、残民なべい、好意を示し 棕潤する事のおを唱ふる正義の ダバの間にも田本人を差別的に に動いてわるやうに見いるカナ 表配には挑明的空氣が相當護原 ふ事を知ってある。 餅し

題の一つであって全部でないとい

い。民民を選問賦は軍に日本代問 るものであるかと云ふ事は知らな ヤロップ調査はされ程の機成があ 比の日本人を選問題に關するギ かと祭せられる。

が相當数合まれてあるのではない 然に富む鼠然の風をインテり階級 受選及報者申には思慮器を武義の のやはないかと考へられる。一方 に動き得る民衆を多く合んである 国たる信念なくおにも左にも容易 等は比較的思慮幾く戦脈が低く震 松ては実数以上になってあるがご はれたる目本人送選賞成者は率に 模型すればギャロップ調査に現

理解者をかち得るであらう。 を緩和し、より登くのよう職人と カナダ人の誤解を解さ人種的偏見 ならば、過去に似る語がに點する

力に努め以て明本人の県間を宗す 器用なる技術と懸揮し他館への場 の青年が飲む着質をもつて掲載し 地の開放に煮ましつ」ある。 対等 てカナダの全地に維那移動し新天 子女がビーシーの小天地より脱し 会や機能のある同題の指う書報 といる間示を見逃せない。

4-01

FOR RESEARC
NOT TO BE REPRODUC
Rare Books & Special Col
The University

の時にも手を引き腕をかりへて勢 あるさの時間車や汽車の乗りおり しく常難く気强く駆しました。道 てのるやうに思せれなして戦に点 ても、その起館の中心人物となっ もしつかりしたもので何思へ行う 上権女となり破撃の謎すことなど 無らは必派な意味になりが派な親 ざいました。五年ぶりに脅った子 拐割の好意をか驚うしたことがと たがあまりにも多い指帯のために 馳走せめのかん様にも預かりまし いたいきました。交番日幕夜のの

を照いて下さいましたし其の土地

調かいばのともつた概測館函数館

奮役員や薔暖県が主となって滅に

△じざん喜ばれたでせられ

ガソール等容地のパがを訪問して

園にも)ボートスタンレー、イン

ングェン・キャチョ、ロンドン

十月末歸宅しました。

〇銀る處で製材館や公配部組や

れたのでした。

られたことを献し自然から慰めら

がいいいがればいくらか 型い

事が出来ました。そして過去の記

の腹の流は繋びと戯跳や終始する

て下さいました。そんなわけた地

すか」と云つて館がの配宜を駆へ

「お」、あなたが佐藤牧泉さんで

る「私は佐藤です」と名素なすど

会生で至く一郎説もなかったんが

誤さへも催すのでした。それから

等の。題ななさしい心やうに問題

ったと云ふてどを思ふと共に子供

若い気で降る自然がやつばり作と

はつてくれなした。かうした時に一

居ない数らしい題までも繁成して △殿い旅のやうてしたがさんな いたどき其の土地の代でさい見て 成をした方面 其地方の観光ブログラムを作って

ラコム

東部の族を語る「

スペン、それから加奈陀説南端で イ・ナイトをか、カインキー、ド ジームスピル、セントキャサラン コサスト いこととい、アイノナ、 どれホステル、オシャワ、モント ネーズボステル、トロント、サマ トウィリアム、ボートトーナー・ としかナイナ、ヤイニ ペラグ・ スジョー、ムースジョーのボステ てキャルガリーを振り出しにムー の九月二日にラコムを立ちまし 感へいらつしゃいましたか

あり相談も受けますのでさらした べから診断についての間の記せが 来ません。 能しビーシーが配の知 ませんので報告館を催すことも出

することに致しますっ

と聞いた事数した事を統式や毀表 パがに置る意味で自然等の見たと と二八のカレーデの生徒しかをり

土地では私共の然にたった一条様 してもするのですが比のラコムの 部点代土産話」と云ったやうな懺

の嬲堂に繋まつていたどいて「東 故歴代であったならは、財政を製物 の深べられてそります。着し殿香 たこと緊張してのたことなどが想 ったこと禁しかったこと説めあっ 会師宅しまして点代明の多ばであ

出来ました。 ンフォーィーションを得ることが とが出来、比較的多方配からのイ 青年、微ての階級の代がに富えて 業家、数段者は勿論若たる代都さ ースト時代の指導者、有志家、質 ing 総りあるしてどこ節則、その間コ

アガリーとより出しに東部谷地を

的なあつたのですっところでキャ

会せとなし誤解と求めるといふ引

数の悲哀や形態祭の整理が建の祝

といよととしつには数形態や製

かり書を照り機器を就と合いたい

駅や電災駅を交配率にもお引にか

供源を視察し自然の致へ子や意聴

この限の旅行は同盟移動後の生活

70 % C A

HO G O : O H O H

湖

不到/100 74 You Hills Will E まり機はは

00 21 215

ा ११० ।

8 (0 (4 11)

1111日の職の間はより、121日の間はより、121日の場のではのり

地東立 地

4-01

प जान निष्य करी

うやす メーカーなきと始めたべるあるや

ム郷がして新しく世襲をはしめ 打の就頭としてのる者もあります 部家にも繋那那にもなれるので其 ゆるが配にはたらいてるます。思 ||新、ガーデナー、ブレス島、大工||表容師、智護館、ウェルフェア事

スや肚の説可があるさうですから

パス會社やグラージのメカニック 既腐害の意匠師、デザイナー、電 郎、五アッションアーチスト、 のようシェナー、フォートン、印 ドの戦師、労産盟の保縄、倉社、 響師、歯科響、歯眼神等は根すれ して動いて居るのが最も多しの説 数、数質器にコンモンレーバーと 恵工場、レストラント、機能、製 ファクトリー、肥料自社芸曲の製 紫螺が競に嚴し都市などでは衣服 の戦闘のボーシー州におして聴

○ではどんな仕事に捌けって居 人かもあるでせら

らいまりている題かせるど云つた んなけの聞きでは宝活出来ないか 大都市の単語夢以根露部ので一 いっとし思いました。一方交東部

家屋的の機能はあるでせらば関連 あなければならないにですの。製み 再態跡業に携はう難局の克服に努 男も女も若る者は親になって 和高語です。第二の草が歴代です ら敬願され際一覧になったのです から追出され生活の土壌が根本か の事です。現在の社芸はコースト て来たものです。無し夫れは不時 子女の数官に禁念すべきだと唱へ 乱は同朋として主婦は家政を整へ 〇を代はあるでせら。もとし ありはしませんか の節めが果せないやうな関門が も置いてのるのでせらが家庭内 △では家庭の主席といせれるペ

> た確式がも皆最り切って配いての つけてのた郷土も残さんと言はれ つたべる中立でホワイトカラーを でせかの都いだけの識ですが年と 部が禁錮して居ると云ってもよい のが数のだがを解いては揺さ宝

の許す者は願くと云よっとは力温

へ多くの人がはなんなことをし 移動した人々の職業

關於於蘇 東部の旅を語るに

グラグラン・アンス業、ドレス 粮車隊線の店ではじりて居ます。 善雄君などもトロントで異数造目の製造版画をしてそります。松唇 質を指めましたが現在では扇風邊 戦時ポレコードブレイーの製造収 で居ますしゃロントセは武行者が 交納衣服のファクトリーと経営し 二く既で交納衣服店を薪か田書は 高原を記さんが町の目れるの場所 うですったもモントリオルでは下 然を待ってのる人がも際山あるや すが色々の眠から飛然して時期到 ートするのと誘躍してのるやうで 待ることが不可能な監察からスタ けるととが既様ない、材料器具を がつかない點や酒館を掛所を見っ 佛し名の處、総際的事態の見遇し 揺りようとすれば出来るのでせら

の大抵の都館では開業ライセン たべはありませんか

て限るやらやす

では一般中四十五世位の総称を得 るやうですし、双政所の果断酸など して一時間四十ば所州とどってる 春水や製出なたはシーズン聞うと 紀七十五朝から入十朝を保護され が一般中通してはたらける男は月 むについては一概に根されません やうに思はれなした。紫藍際似な り聞いた歌いて花数によろしい 盛草國際にはたらいて居るパがよ アーンハウス、東路郎、野菜園、野菜園、 なせんが南部でレタリチ方面でグ したから其のだと謂ることは出歌 のビーン耕作地には恐りませんで 〇祖は南部アルバタやマニトバ

□鸚黙が属は即何ですか

製図当への移動 帯遇を受けてのると云上撃です いてと数くなら端はならずいるい **株パだからどいつて他人職とり安** はないでせられる頭はいことは目 ば悪紀三十飛ば後が一般名いので さらですが管道は一時間六、七十 経四十期以上を得てあるべるある るだがの報には一時間一般的は悪 〇样的なるが能技術を有しての

Q一般的に総料はでしてもので

不到外别 7 子 沿在 部件 小丫 語 至了獨立部 (本北部) 工工打工 製料 部門 はり楽場館品

中间日本北江河

多分额、每个分数 4 分级 9 21 7 3V

水谷田田村

० 4 गाइक हो।

。海川中部場以

पु पु क्षा अप १ जा। तीह भी

证

でせらの親にトロントの近くで木

ととです。現在が最も高層であつ

二手ドル位高しなつてのるといよ

にしても一二年前よりも千里から

し影によって題のませらが。間れ

と云ふのです。別論家の新舊、春

州、大皇のものならは六千典成外

つまり五つ間の家ならば五千歳成

千規見當が根郷だと云つてのます

常に高層なるので式会では一室が

剪家をなかノー無く、あつても非

やりのやらになってのます。 その

「家を買よ」といよことが相當は

ないっそれでトロントあたりでは

を見つけ廻ったりするがなかーー

ラがして見たり起を横にして世家

明額の**即應の目で新聞の廣告機を** 

にも困るのは民宅の問題です。無

なですか

eal 'his 'his hey ica-ren, are to

〇職業は際瓜あるのですが何が

△低宅職を開いてゐますがむん

かけて行言とんな家か、いつ出家一

出来るか出来ないばに皆り手が視

はづれに動らかけると主意工事が

さうです。それから新しい家が眠

割つけられるといる郷が際山ある

かすど云ム際似て悲るべき話面で

入れてかいて、それ等を求めれば

アニチュアーやカーベットなどと

り或はかすべきアームに組来なり、

か戦金とかを分類に開けせられた一

で割りる前に比較でいる機利金と

す。所がその借家が造れ困りもの

りオルでは借家住屋が強いやうで

トロントあたりの事ですがモント

てわるべきあるさらでするな響は

袋を月掛にするどいつた無理をし

せらがなにがしを現金で照めたの

〇キャッシで売めるべるありま

○そんな家はキャッシで野人の

ねばなられので出ばなしに聴れる

の題制を動のためぼい所を見つけ

あるべるありますが何びにも政府

ら野よべき時期ではないと謂って

一て二三年もたては記にか然するか

ると云人間機です

土地を求めて農業に水らうとして か正象君が航途の分離を限期して 村奥太郎君、ハミルトン附近で協

部のてのるといよととも一つの題 には考へられます。且また土地に 製はないのではないかなどー業人 てる都會の工場労働者が蒙ら選打 際野力が根節ある。不影氣になっ ます。からした點から見て都質の

は三十四クベック州には十八あり 一覧以上の都市がオンクリナ州に

定任するやうになりませうか △今後夫れ等の人かは農園地に

類心総整に元ろんかも出まてくる

るわき査なる出家るやうになれば

居るれに經験も彼み研究るし寒味

です)併し数年間農業に従事して

ーカーの土地代が千郡位するさら

(ビームスダイルあたりでは「エ

出家ないといったべるありませら

の資本がいるので希望はあつても

獨立して農園を經營するには相當

はたらく事を好され、さんばとて

式の下に何時生でも労働者として

てのる人もあるやうです。また雇

なれば農園地を引上げようと考へ

を持つと云つた氣持から或時期に

の関係乃至は都會生活にあてばれ

生せんが家庭的事情や子供の敬献

つきる、その既は、はつさりし

ちな野が居にあることは何虚も限 つて苦労をせればなられど云よや せう。だる人情知らずの歴主にあ やうな田会戦に帰いことはないで しないし出のいからみても都會の あらよったでほるなるのはいい よわけになりますっそれから歴史 活動のからび都部とりもよいと一天 よりけですから高い家族を無い生 だるある野菜物は自我や足るとは 既給されて居ますし素菜を無料の 死の襲業労働者は罷主とり田居と が影響はさうでないのです。状態

〇一寸ぞへるとさら思はんます

して朝が悪いではありませんが

△やは都額に於ける発動者に出

E 6 6 6 6 6 6 6 0 B

立くいなってはない 業省は生産過剰となって困るど ○不思気があそって来た場合製

五が出して配ます。それから以び 此の二州に即奈隆全人口の入状の 四百歳のベック州には三百五十萬 でせる。其中でンタリオ州には初 抵加奈陀の戊以が千二百萬位ある 意思を有して降るやろでした。親 スの『田昌副さんななは紫観的の は全人がっませんがセントトート 〇私にはマラレた<br />
部形式のしど

The all 700 第 4 年

0 21 811

不到沙阳 水 子 和 和 · 和 2 5個 平与西沙 4 24 0 17 至 17 2

(本本別) 丁五日丁明四

那川 日 7 张扬舒温

中部公共北部

O 4 71 37 811 .

7 8 W 14 11

· 海川中部場外

१ १ जा। तिस वर्ग

训

ありました。

に改立ったと露んである親が際は

かいてよかつた。かうした馬に特

出来たのです。田本語を製造して

てか型に消息を知らせあんことが

が明城語を知って唇たことによっ

心配したものでする類いに子でも

くされ、親は子の子は親の紫否と

らになって出語することを除謝な

に親子兄弟親類が散りぐくばらば、れれて、ないなど。

ん。此度の政府の避難を動のため

いよ監を見のがすことが出家ませ

世たる親の氣持をもに難し傷るど

被語を緊急したことによって難一

った表配的の理由はかりでなく出

てが国に動物の疎通が出来るとい

世が印本語を操り得るとどによつ

△親子賦の賦和はうまくいつて

ついのるとはなるととなべていること うてるます。これには明本語を知 た範圍では皆いつましく頭流にや ならい環遇にありまずが私の接し 子兄弟態家族もが同居しなければ しう宅職と総産的事情のために親 世は大数親を大切にしてのます。 ○容地で戴したことですが第二 かますか

ブとなってのるでせる。難に第二

ませら ふことも大に起因することであり ありませらが教育程度が高いと云 には日本人の勤勉性其他の理由も 額る厚いと聞かされました。これ 鎖をあげてゐるし經營起よりの償 やうに動いてそって比較的よい成 融や工場や商店などではんと限し たやうですっそれから日本人が食 育が状態に設立つて現たので親も て唇ますのつまり過去に受けた数 着は夫れに膨した良い職業に就い 観動が驚いので高い教育を受けた は飢災の運へ推出系化が選り職業 を得ることが困難でした。東部で けても夫れに相當する遊當な職業 既難であったしめに高い教育と受

飲の意味に於て機製を得ることが

の部本和の通りビーシーでは色

何ですか

△教育の程度と職業的親係に加 ました。これも力頭いこどです も相當多いことも含地で聞かされ 在製用や熱製金と懸得して唇る者 やうでハイスクールな業とか大製 が聖校に於ける成績は大蔵に良い うますっとれから日本人の子でも ます。点は蔵にたのるしい事であ 通信教授と受けつしある者もあり を努ってある者を深山あります。 にも夜型枝にかよって特殊な技術 には老年者も)が供しい疲れの中 現在職業を持つてゐる青年達(中期が成長、新 聖に少年青年の教育はかりてなく ると云ふこともお態に熱似です。 育をなして其の子でもと勉望させ

**藍なのです。日本人は其の型校教** るのには製技教育を受けるのが最 高り戊賦の才能を完みに幾種させ 方法や思供するのですから教養と 立て夫れを見査生徒に最も能率的 る適當に取捨遠探し最もよく組織 として最も構造された交化財を最 **火間を作りるげて行く一つの方法** てゐるべるあのます。除し聖機は まり受けなくとも高い教養を有し 部ではありません。聖被教育をあ 響どいよりのは製成数官のみが全 一するやらです。 申すまでもなく数

しても製物のある限を第一に選ぶ一 〇お常に熱いてするを動すると 官に熱心ですか ○京部へを動してもまなんは数

### 致育の問題

州なのに歌いるし殿器もしてそう 製造も自外の子でもの野力が線想となる。 野生で見つけてやったものです。 更に家をさがし親兄弟を呼び其也 が発に移動し自然の仕事を見つけ てゐる人がの視常数は先づ子なる てのることです。あららに後動し た夫れが今度の移動で大に活躍し は全まで手供、子でもと思っての の私が非常に力強く戯したこと

ありませんか △子供に野はせるなんて危殿は

行あるやらです。 たり家を駆はせたりするだがるだ を先に送ってその子供にさがさせ るのではありません。それで子供 してないてもないそれど見つかる て京都の玄ベに家の蜂虚君を依頼 すからインテリアタウンなどに配 ん。それ程に住宅離なのです。で をするといん飲る残くはありませ 金乃至は敗金を出して借りる契約一 あがるかも親らないのに飛駕機利

- 00 21 81V 不到外别 计 平 流音部 小丫 ユフス 語 49四次 0 17 54 北海湖

はなった。

训

· 4 小學 7 五日 1 2 · 数記 中间 6 九 7 7 71 71 71 · 海川中部場以 ० 4 गा आ आ। 8 (0 (4 11)

ココース機の順連日

eal eal his rith hey ren, are to  を際いてはユニオンにも加えする「来れはよかつた」と云つてをり

くは高いし英語力を確なもので常<br />
では私の<br />
會つれべかの大部分に、 ○それは氣持の問題ですが現在

で皆現在の境遇に満足してをう が解決されたわけですね、それ、わけではないやうです。

アコム

東部の様を語る回

薄らぎゆく卑屈感

E 6 6 8 6 77 6 E 0 B

識を發達してのる。第四に小部が「「東部に死てよかつた。もつと早 ○全後同胞の中心地は東部に移一たならは相當の数によるでせる。

きな問題とされてのたことがだってが金的に満足して唇ると云ふ 附近に二百四五十八個唇ると云ふ

同胞中心地の問題

○マライするとビーシー時代のだしようとの意志は持つて居るやうマスで数に五十八献後、チャザム 都市に於てる農園地に於てる京臣」とは百五十八前後、セントトー 下してるたものです。然るに東部一次ブンか芽生のフィあるやうに思事もあります。そんなわけで現在「ニルトンには千人前後、ロンド いりついてのて自然等の民族と型で一人間としての自己軍事成が幾めに続つくととが出来ないと云ふ一次に居るやうな錯覚が思ります。 だと云つた潜伝意識がたしかにこ。過去の労等處単屈蔵が漂らいできるあります。第三に任宅載のた。出資よことが出犯ます。至く聴者 方が目び禁上りもすぐれてゐるのびがあまりない。といつたわけで質得に着手することが出来ない向とあるいて居ても多くの日本人に一方がにびいまとれるるのではても多くの日本人に 度を眠いるの選緊擺をなくばれの緊懼を持つてゐる。第六に挑明氣だるい心真を持つてゐても夫れのす。電車の申でも商店の申でも道 う名つてのたし生活程度を教育者 すぐれてのる。第五に州政府の選 的關係や經濟的の關係でよい記載 のやうに入って称つしあるやうで 業範圍がせまく労働係所はは人としめで思奮であるから其の成績もはです。第二に社會的關係や法律してゐるさうですし且つまた無遇 ○ビーシー時代には明松代の職、駅があります。その上日本人はまながら勘めて唇るべる相當あるの一覧現在トロントには三千代を診断 ユニャンの副館長になってある部への、戦生活要を得るために不不意一地が北西部メンタリオに松るの事 △ビーシー時代と生活意識の上のるしウィニベッグでは或會社のいて居る人はあせり多くありませ、関地への戦者放アイランドの山松 ナンを銀織しその指導者となって自然に適して居るといる仕事につ マガラ 実島や南部オンタリュの影 では日本人際二世がお鳴してユニ様別なるパを除いてはこれならば、ベリーヒルと云った農業地がナイ でも緊張して願いてはむりますが一市、ミッション、ヘネー、ストロ 前にも取しましたやうにどんなだします。既香牧の地はがトロント すっそれは第一に職業の問題です刑おたりが申心になるやうな氣が が得られてるないやうに思はれま一流から受けた 印象ではオンタリオ

ことが出歌る。ロンドンの或工場、ます。話しまだ生活のなつるが充一關係するかはわかりませんが私の一ではありませんか。

クベック州のモントリオルには干

チム、ネース附近の山林地を含せ

の農園地、北西部フォートウィリの気が、でなど、

ことですし、其他南部オンタリオ

- 含地に居る同胞の上にでしなに一てもオンタッナ州が中心となるの一 ○政府の設在政策が現在ビーシー代館も含るうですから何れにし

系、エグト人家、ハンガリヤ系と い。第三に教育程度にしても佛代 のないのみか或部がではむしろ高 ってある総称も他のは人と異って されてゐる。第二に紫藍條代の一 が嚴くあらゆる方面に門丘が開放 へ移動してみると第一に職業分野はれます

至 17個 23

() 年刊初間(

8 00 14 11

コンシャンは 海線 い

拉头立

一式人事もありはしないでせらかっ らっそとに原動政治家が乗すると た大衆も雷同するやらになりませ せらし、学まで全く無關心であつ 者は先づそれに附和するでありま すど直接關係のある労働者、同業 **馬にむてかに勝用の壁が明せれま** 目の空氣をかるします。さらした さうした的人の要素が錯綜してポ だん~しと濃厚にもなりませう。 エル街的のよん圏気も生し夫れが う。交其中にニッポンベ眼にバカ ルなども思すと云ふ事もありませ 不平不滿も追し、ひいてはッラブ 仏事への緊張床を失い救農も出た 三年もこれを続けると倦怠を生じ ら緊張して思慮に纏いてあるがこ ない仕事でするり生活の必要上か 双ニッポンパとしても現在はなれ

を以て受け入れられるでせらか。

親して家た都会現在のやうに所情

ズネスに
売り
大い
変展して
頭肌
を

かっそれから全後ニッポンパがど

労働者は
でんな
悲
戻
を
と
ら
で
せ
ら

云ふ事るありませらる「熱樹会は人

を駆屈してもニッポン人を選すと

ズは成して把愛であるとばかりは一

ボンバのよな賦を認めて他國人系 ないども限りませんの政は双ニッ ーッとして取扱はれると云よ事が ニッポンパなるが成にスケーブゴ て外後一里不黒氣がかとつて来て であると一次のといかとりなりのか し一般大衆は我々に對して無關は

けてあるのではありませんか。出 他の關係から重賞がられ同僚と受 ら認められてのると云よ事及び其 要關係から。第四にはニッポンパー いくととが出来ると云ム影響的必 足して居るので其労働力を織って てゐること。第三に現在人力が不 たべ情的のあたしかい気持が動い に同情を持ち氣の葉であると云つ 世人も追放民、選離民である我々 を想したど云ふてと。第二は一般 起し其の非を一般民衆に訴へ関約 して宗教家や人道主義者が公債を一 題戦を動、財産の不起離視等に転 った差別的常遇館も國外追放とか 一に政府がニッポンパに難してと のには色々の理由があります。第 **ドと受けす望ろ電質がられて居る** でせらの外の殿日本人があまり根

こうち、 型らないとは一次へなら ないものでせらか ○会後期代などと云ふ事は起ら

で対照しようと努めてよります て居ますし本當の兄弟姉妹の気持 居る代がはるよりの教館に出入し さらです。 比の監影圏地に住んで 一集會に出席すると一式よっともある で意い處を電車に乗って日本人の 数を聞いても送佐を戴し得ないの べがはは人数館に行って対師の説 やうです。 脱し菜語のりからない 教會の隔離を避けようとして居る 識者指導者はかうした事を残職し で夫れが出歌るのです。ですから ひをすることは本當に望ましい事

超越し限し腕の僕としてかつきも の教會に出席し、八種的政情なさと には其の繁パと一しよに己が宗派 げるには摂都合です。引躍引なた 舌上鎌八と接觸して善跳の質をあ 區域に設在してのますから目常生に続い 〇だ都市なやでは日本人が住宅

出席するのでせらか 〇キリスト教信者はは人教會へ

の間にバクエル街気みが出来て来 してれが嵩とて來て知らずしらす

と云くのが代懐の自然でせる。脱 (間志が親まつて 勘索と求めよう 生活の寂寞を歌しるので、親の形状 っくりと無様があはない。強って つるあいを引作べ同志のやうにし に家をかまへては唇るがはべきの 子は引求語がわからない交ば人間 りがあり其上親は菜器がわからす 家庭に然で親子歌に思想のへだり してかうした過速期の同胞はその る間かされました。理くつは別と 氣がかるされつしあるといよとと 第一世によってバタエル部の野園 ないでせる。船し或地方などでは ら残のどのバウェルばは先づ出来 心が第二世に移りつしありますか らばって居ますし、秘密構成の中 住宅なども町のあちらこちらに散 感報もし出意るしてゐる機です。 も再び献車の概をふまないやうに

気とかるすどいよ傾向はありま △同心に再びビーシー時代の空

> 氣分 今後の動向ご排目

東部の様を語る風

E 6 6 6 6 6 6 6 6 6 8

生力機以結

图 全部的

The alle

1000年

部門日子珠海衛品子林、大井渡山村、東京大田の東京は東京大井の東京は東京

9 (0 (4 ft)

C 1/2 2/ 3/ 7/

新力·生物湯

近北

lays,
ming
here
s of
high
its.
often
ation
ately
iseis.
East.
ag in
hities,
hard
cation ace leal 'his vith hey uca-ren, are E 0 E 0 5, 0 E 0 E

の脳型に含ざまれてのます と共にうるはしい印象として私 地で受けたべの心のもたしかさ た。かうした自然のめぐみは容 の豊かさを明ふっとが出来まし の館、税の墓、税のみのり、税 はことし東部諸州をたづれ、税 の自然にのみ呼吸して居た私共 (附記) 麗葉たるアルバタ 宝原 と云よ事を思いが強く歌とました 膨したものが生れて来るであらら きもの、より大なるもの、より充

(十四四年)

望させないやらにする事です 際に努力しつしある武義の上に失 て明本人に點する差別的帯遇の概 道的キリスト数的裏理の上に立つ 然むべきでせる。解入かくしてパ あるが政治に愛東すると云ム事に から玄を十分に生かし間接的では る解化人にも悪悪様があるのです **事です。東郡の営州では第二世に** です。第七に政治的に興味を持つ 芸をなし機然の巣窟をしておく事 もよいのですからかうした馬に附 す。空の底仕事はる多く労働賃金 經濟的基礎を聞くしておくことで で立つ事を出来るでせる。解六に

開拓的の氣持で

あり機関もし来をならし以ばなしし た。あの當時は不不なあり不識も のは大部が破壊されてしまいまし 移動を顕制がいむて親う上げたも 〇此の度私共はビーシー州より

破壊の申ようよる物、よう美はし、 致かどしてこれ努めて唇ります。 云は本開拓精祇にもの再建事業に 事は過去のことり黎り去り思称る 今東部へ行って見ますと夫れ等の。 不安を駆したうしたものですが、

○では夫れに對してさんな注意

が必要であるとなくの人がが言う には民意の生活に注意を据えてど 今後ともそれが起られるうにする 目の空氣があまりないやうですが ふとどがありますが民会はまづ根 ころにはいいないいないない とっぱんず」と云

が高いど云と事ですからだん~~ 題の通りニッポン人は比較的教養 顕結協力を固くすることです。試験 にユニオンに加えして労働者との 一般的する事が出来るのです。第五 席し其の数館の催しなでにも協力 に住んで居る關係上は人数會に出 を密にする事でするなるは人風域 玄パを作る事。第四に宗教的突際 文す。第三に運動、越来、職業に 住んで唇るのですから来れか出来 が沢代ではぼれ區域にくの入って ど云っても夫れは困難な事でした 出家て居てはは人に難人を求める 他のやうにバクエル都カド、衛が 突然を密にする事です。 販香牧時 す。第二に戦べどの突性を深くし のましり性動処性を失けない事で てわます。先づ解一にニッポンパ

にはそのエニオンのリーダーとし

文部(版·文 文部(版·文 5個 川で本の西以 4 17 54 7 多 7

8

方、以 (本 和 条 数 生 名

क में भारत कि कि

香城武立。帝城武立。帝城明日

1/1

00 21 211

立意らずに行からと思ってるたが、 比虚は管理の地であるから比較は

### レベルストック

が結構な既である はあり山間のかざい砂落ではある 十七個との事)子供のための製機 はあるし総称るよし、降総最低七 会せて四五十八唇る。一段明出事 ものや現在八家族られに郷身者を だソーミッと中心として移動した された。か説によると比慮の同胞

盛しい。表をは同民党や集會が催 て色かどるてなして下さったのが ミセスだりも常に襲られば傷を以 らを受けて直にだいさん宅に同く てとられる。
和共は同氏等の出迎 山干吉さん等がソーミルを揺出し さる。ことには杉山岩書さん、福 七哩の地にあるドナールドから始 その第一歩はゴールデンの西方十

五二十二

の恋に担った にるととしよる一月二十日旗 ついでに低ビーシャの同題を訪 戦音抜に出る用事があつたので

福山さんが巨にや宅のガへ電報を

コアでい

る斯業を燭ばしようどの意家を示

うなミシンを備へつけ比而に於け

ーニング、ランドゥー紫を始めた

にださい懲物を購入しドライクリ

てゐる前ではあるが原司君は此所

大部分はシービーアードに就動し

子の諸氏を訪れた。ことの問題の

郎、尼司榮三郎、孟田匠、高橋俊

さんの家府で実野第一、荻野太二

を朝の四暦に及ぶ。次の即は田頭 に関いる。次の即は田頭

ではい窓家の間に誤りるの製造さ

た。福武夫人の伝統この草を聞ん

其他の知人が集まって居て下さっ

木さん電談さん生司さん皿山さん

雑本園松さんをはしめ河野さん坂

宅にぼったがとしには近屋一さん

林言さんの自動車で蔵ぼさんのか

戦に盛しいことだった。富に田頭

ョンに出迎へて唇で下さったのは

の中と多数の知人数子ガステーシ

が夜中間も被撃数尺といく電天候

にあまへて悲悶する事とした。所

打つてかいて下さったので熱理意

ラコム

に手にフラッシライトやランダン 起共 がリアエットに着いたのは

かったことは機然に思ってある。 合立されと一々たったる機会のは 入ったどのこどであるが時間の都 土地を購入して忘住の一歩に踏み 的にめぐまればに二、三の代がは き総称もよいので一般的には観察 なれば気も子供も兵器になって顫 不足のために比地をシーズンにも る。いづても同じ現在は券側力の では人間にも根當の名と剪っての に、ロケリー・ペーカリーを強ん 者の生山さんは町の引のもの場所 ブ、競道等にも願いて思る。光度 してソーミル、ロッギングキャン メトボ、ハッブス選等をはしめど 百の同胞が住んでゐて異時國、ト

をたづれた。此附近には約七、ス 小林貞二、山家ハッエ其他の龍氏にいいいい。 田中寓で、ミッションフラットの ノースカムループスの大石薫大郎 田瀬宝五郎の諸氏の摂恵によって こしては芸山國大郎、核山常言、

カムループス

河野マットの麓氏藍螺の熱視があ 會人安補茂、其頭所一、柱銀信子 ーシガーガラの巨野獣 ベルマのに で下さったので質視れる學校のキ 比集會には一家より二人三人と出

第一夜は原料金融との出世 戦迎館に残した の讃夫人の饗應にあづかり二郎の **戏殿、田中、國館、河野、安田等** 迎へをしてくれた。それから毎日 が以西君が毎朝昼夜自動車で送り

アニットとは四型鉄を離れてある

には五十八家族三百川前後居るが

ンど同胞の住んでのろイーストリ タクンのホテルに濫留した。ダウ や交配の概念によって用意された ら四中三般原地の祭となり空製塩 せて説は何時またる節く。其皮か 一意、即東南大郎さんなとも来会 してくれる。以西カナノさん、所 既と表にいる~と私共の療能を るのや比較には留守。富子さんが が配をソーミルと継続して限られ した。表代の干助さんはチェース づ大殿ワイさんの宝に前初とかろ 数し感器や一足のになった。一形 もうだだけでも温かいろてなしと を照しつり出述へて居て下さった

子 流生现 小人 

407

に設 0 17 54 至了機 智慧

100年

0 21 211

沂

はりかまり 湯湯い

ा अस्ति होते ।

公田田斯车款

京の歌を記れている。

館と得たが破拳都人には弱氣があ 動や全後の掲動方法などと聞く機 小桃や岩山の龍君と館し破拳の運 たる在屋ドクター、桜餅、か野寺 こしたビーシー市民協会の指述者 には何時の数代がどまつてゐる。 盾の変があるべトリッシャポテル 数の知べにも言ったが用がべの書 から用事のために出験してゐる名

り清新味があり希望にもんてわる

起共が販市階在中ビーシー奥地に記るにいいい。 りませんでした」と同氏は謂る

なべなるが説の撮形なさは至くあ 他が配の禁止ともしてある。「出 館の役員としてコワイナーとして一 軽の緊急がら、第パプテスト教 で家と二葉の自動車を持つてゐる は同民会に招しられたがだ総立派 クター等も居られる。が用さんに 出席には野村ドクター、衛田ド

しいつとのが出家ました」と彼女 ん、党宝のかかげでパレムのに影 よに集まる野はめつたにありませ 共は配し間に由んでのますが一し て起共の旅儀を懸めてくれた。「型 **大割と共に新北京で戯迎館を開い** 解校)―の四人が居る。太宰が一 ー夫ペ(鬼女子)マー夫ペ(周呼ーナベ(高野 「ティン夫人(山後サカエ)テーラ --ニッド未収(窓子とし子)ス 一班すのであった。販客牧には飯子

「に座らなければならない自然を見一 たがションポリと併会室のベッチ 香牧の驚いステーションに下載し あったが全は全く夫れがない。照 に用本人の変と必ず見られたので 一へモンド、ジットメドー部の難か 消と流れてのる。 館ては (ネー、 起にはフレザー部が暫に難らずだ 廢かしい同風の活動地であった。 のばのど明け初めた。これからが いっミッションあたりから夜はは 死の朝代取は躯香坡へ耐って進

### でアンクードロアー

られた 松敬子)とも會するの機會を興へ とたづれ終示れるミセス戸線(比 で居るたった一戦の同戦戸泉書宅 が都て繋びとなりリットンに出ん ある。際定の行事に繋がくれた事 の質相當の底れと戦いて骨たので だった」などと然っては見たが其 るいた。「素靡らしいハイキング リットンの町まで五里の長さとあ 共は月の光と踏みつく獣々として

いくのみ。其中に雪もはれた。程 能順の水の割、 自我等の起音がひ 際山である。何交よんとてはなく 青年は起共の荷物をかつぐ。冬の 一間はあるく事となった。三水の り危険になって來た。よいと律予 ベクナベラてドライブが困難とな に乗りついた路の上に雪が高りす れりくれつたば意と起る。行く群 盤を凝したやうな際流に沿りてら 核柏樹のしげつてある開会を過ぎ 数家族とたづれる。自動車は再び 物裏風に麒いて降る研補、西龗代

起共は途中ハーファエーに重を
にごいい。 頭に採んだ といよ豊無の句が織となって私の

你へ薪や鳥幣を風の即は涙

ーットンだはか。 製仕路路に出て 意。三隅茂、田中緊の雨君も同衆 動車で定りませら」とは聴君の好 「パスではなんせらから僕の自

課がない。四日目の午後比慮を去る。

ace
eal
'his
/ith
hey
icaren,
are

コロコ

いるが関やして

クターからは招待と受けたが時間 宮崎ドクターもそられる。藤原ド る。ダウンの方には藤原ドクター 共流線されたよい党生になっても 機が数百の低に當ってゐるが雨火 にあり大烈官子、河野マッチの開 出意の記述製物は州政府の影響で して持の福利増進に割とってある られてゐる。安浦さんが世語役と ーろあるので十分自留の選が立て の栽培が主でソーミルやキャナリ るが只全ではトマト、ボテート等 比地はると~ー自活を動村であ

がないので好意と無にしたのは申

師を題めるやうなブログラムを信 一群軍子女の集まり「全夜は書い者

第二夜は製及館が申似となって して喜びに強へなかった

にそれがまだ窓って唇る事を見出 ったやうに思って唇たが出ばの形 あげた単価館型友館は已になって である。自然が生んで自然で育て り接待役が又私共の學校の親係者

当日 1 3 機の間後日

うと云よば通り

(とけて)意思なく話すのだ」と必数

非四层种 子。雅·斯··Y

0 21 815

## 校智護衛や説には大戦音政市の電一

歌があった。それから属しく同館 うるの裏に志むの風格に接するの 割れ付かが断路よりはとばしり出づ 府の虚監に蘇悩する態度が現はれ 窓語おにも同意の現態に同機し成 は弦に説明の要もない歌、私との として正義の叫びをあげてゐる事 テーチガカウンシルの質長であっ 士室もたづれた。 同民はコンサル ― 態既用ノートン・ブラック標 ロブラック関士とノーマン牧師

星等も在屋ドクターの力に負人所 郷者が帯山ある」と意識してゐた 維君は「グリンクツドにはよい指 此館に出席してバーノン代表大内にある。 あり成功種に総つたやうであるが 総総爵が開かれ重要問題の討職が ては同地でビーシー州市民協会の 觀察地も興議に行ってある。状態 り載世階段を動めてある。現在の 英中の一人石屋ドクターはグリー

アコク

の駅館長ノルマン牧師にも富った一

つてるる

就はポシカゴに纏ったと或化は云

弦でかるされるどの事で配間が東

慣們してゐる。雑名な罪惡犯們も

パナイワンジアシー等の泥酔者が と

くサイドウォークには予級は人累

支那人が水つてある。明がきたな

空屋のましになってあるが近にも

あったバクエル都は生化学が低は

パを呼んである。 節て 報等の 町で

チャイナタクンの様欲を見せては

の色彩の廣告ネインサインを以て

ンダー部二百番藍には濃い支那式

パの唇が軒とならべてわる。 東ベ

から七、入百繁薫に至る間は支那

り殊に東へステングス群三百戳墓

として選出してのる事は驚くばか

カドバ、ヘステングス方面を申心

同題の診断後支那ペガバウエル、

なへ然のますと語られた

△バタエル衛を中心さして--

そこは極めて平和では水脈をの接 ンケッドに居て容が配の中心とな

る歌むである。「入月頭には交出 のために紐のざる意朗を続けての

其が妹と共に歓迎してくれた 共のためにチーバーテーを聞いて ーランにも富ったが、わざー。起 酸階ちょうとなったミス・イクラ

聖は一時即館せる事になってある

い値でなければど云よので就現の

買手も問題するし見んとしても安

やうに國所省が使用中であるから

處置しようと若へてわたが前述の

出版中意當な骨格に賣れるならば

見の一致を見た。強つて此度利の

規語離親したガガよからうどの意

就態に就て組織したのであったが

トルがて野都参良館と開き聖被監

こと。府架東部に行った折トロン

一更に一、二年盛けて使用するとの

る部説はされて居ない。國防省は

まれてのる。併し那核食の實機食

板ドワー等取はプせるるのは皆然

其がでが、イン電性線数量の上が

イレット器法蔵用器説しのシック

スは破壊されい過せれて階をなくト

ないやうにしてある。佛し窓ガラ

ってめぐらし対部に水る事が出家

会は表にも悪にも古い態係得とも

れいに整理戦順されて配る。蓄機

脱京訓練所となってゐて内部もき

るのであるが就被食のガは現在信

那被会も藍被会も國所省に就てる

すべきかと調査するためであった

むんなになってあるか会然如何に

したのは賊香牧日本共立語學校が

なって様を空にひろげてある。間一 極た郡然の機は全や非常にだるく 十数年献和が戯跳の意味で被雇に らになった」なでしる髭してのた ントや。山田勇告に招かれて部ちそ でくれた。グラス民は「限集トニ 民と共に起共の訪問を非常に悪ん がたのである。 副校らよらグラス 長となってわたが最近され戻って シャグレーのジュニアハイ版の設 ン氏、同氏は戦酷中しばらくボイ るのだ。核長は総前通りバターン 出泉越名學表彰の意味でかけても **能たのであるが配割とも出型核の** 試る限しくが製容器の財換製金を 業の居麼等のため総督館も受けま るのが即につく。日で割は対撃率 構芸の意味がかべに掛けられてる 夜がに水るやまづ日下間一貫刺変

トラスコーナ校を訪問する。一歩 ○ストラスコーナ談―一目ス れたので脳子)

が多いものと思はれる

0 21 211 不到於他 计 子。雅纳亚、

· 中北部 > 五日 1 > 新超

C 1/21 21 71 71 7

新力·主義場 八

ा अन्न । अप

文额、部 文明

2 (0 (4 排 年 省)

至 12個 23

4-01

ables

る事が出来なかった

るが夜間何つたので其果樹園を見るがない。 此虚には種材米藏さしも居られ 空氣を家庭的にたいよはせてある しをしてのるがほがらかな温かい に代ってかひぐしく家庭の切廻 いてゐるので其息女花子さんが味 してわる。ミセス藤田が病床に就してわる。 他の野菜畑等スナエーカーを栽培でいる。「は、「は、「は、「は、」 等の果樹園、アニオン、トマト其 草の者でアップリコットやビーチ だく、同氏はオカナガンパレーの エストバンク壁の菜内をしていた オンヨー北はサンマーランド、ウ 氏宅の厄外になり南はオリーバー 宝に擦着く。これから三申二夜同 題素との出述へを受けて 直に同氏 は朝の五時、藤田廣道さんと息魔に弱の五時、秦田廣道さんと息魔 **汽車がベッチクトンに着いたの** 

### ハンチクトン

い家様になって凝に切れるのであ を即の紙に溶べて使とはなしに膨 った」と思いつくも来い破撃の数 は病院を出たが「見悪に来てよい

初めていす」と話んでくれた。想 《は難る記悪に 索ません、 程宝が ちょ似配して唇たし或子は「出報 は「製妓はむらなりましたか」な

てくれたのでホッと一致似の成子 どうセス佐藤」とはつさりわかつ そが出來たがその子も「佐藤先皇 装飾の案内で一八一八郎割すると とを抱るながら病院に何つた。電 ってくれるかしら」との順い不安 明かるい家様と「税のことがわか つと意んでくれるだらろ」といん

ム事が出来ない。松は「彼等がき に居るのでよ一人が等患者と見舞 親兄弟はビーシー製地や東部の打 く然を放して大既した者もある。其 イいショックを受けた」の標識に異 此戦争により恐怖にかとはれださ ンデールの簡単病院を見舞った。 らせたのであったが比度はエッソ クに記しそれを移動中の造族に知 や知べの窓の熊子を一々メモブッ 者の墓に謂々た。そして様に数子 んテーラーが干さん等と同胞なび 起が此前出験した馬ニッド銀子さ

(エッソンデードを見舞ふー

ラコム

回しなりまれして、一点

子 消除·斯··Y

亚三瓜沙

部門 月月來協館清 C 1/ 21 21 71 海河 早鄉湯

8 00 14 111

ココーラ機の側域と

训

要用にかしるどの事である。 入于規府外の收元があり宝好は其 を標準として見る時時年年のたりは、言意に カ前後を所有して居るが十エーカば、いいいい での地型は十エーカから二十エー 地の事情を聞く事が出來た。比虚 村良治さん等のか世話になって「新しなって「新 多田臘大郎さん古屋厳信さん、韓一 選者があるからであらら。 起共は の称」を保つてある、多がよい指 村とどつての出席を見るほど「人 るやらである。比虚の集會でも全 るが何れも相當の基礎を作って居 クとしてやとはれて唇ろかして唇 の果樹園を持つか或はデータオー で、アップル、ベャー、ビーチ等 郎が出んで居るが強さ金が先任者 ランドには十六家族スト餘人の同 ることが出來なかつた。サンマー 草も公相のために其施設を十分見 窓の農事試験場や芸観したが木を 老ろとサンマーランドに替くの比

サンマーランド

カナガンレーキに沿ちて十数埋を

ベンチクトンかららるはしいす

うに見受けられた しつかれつり要職に禁して降るよ なったが筆君、トョヒ、さん等にか 比處では福井チャさんのでかにも 雨夫妻の鑑力によって出來たもの 集會等のズログラムは電野、荒虐 同地に於ける三日二夜の龍祭祭内 ためにも相當の世語をしてある。 るバイオニャで人俗者。移動者の

等数ナニーカの土地を所有しての んはチェリー、アップル、ベナー」 信用があつい。完任者龍田金以さ ンを動めたさい人はで主バよりの の出征申はそれに使ってフォート 其手献を認められオーナーの息子 農業經際にも熱似なる研究を部け ーダーをして常に登踊してゐるが いてある。誤順さんは松誠親のリ やアニオン、トイト等の影響に顫 移動者が居る。何れもオチャード さんや職中さんの家族外土数名の く。元大陸引報営業部の荒川武男 更に北上しウエストバンクに着

ウエストバック

He ie a e o o o o

おその農園を見せて頂く。曹大き 伊勢八、小がら尾旋朝の諸氏を訪 先生も一しよに機部源太郎、池田 朝吉さんの自動車で宮川。元持兩 き元持さん宅に赴くの午後は中村 にバーノンの町を突内していた。 次の日は小が言原夫人、河口君

これがバーノン路一の印象 り増しは何ものも言い得なかった 解を述べるにあれる喜び胸にせる 有難い氣みに议ることが出來て謝 於ける學友會母姉會の催しの如き はパンクーバーの學校のホールに ーノン事情説明などがあつたが私 さんの挨拶、磯部源太郎さんのバ さんの司會で淡川留一、北川鉄三 等の學友會員の接待役、村上真吾 惠子(松岡)村上真佐子、山田和江 殴マサエ、中塚光子(志賀)西村美 先生及び村上夫人が采配を振り大 足なといふ盛況で。元様、宮川廟 一ルが足りなくなづて途中から作り て會場にしつらへてあったテープ 知人、父兄、教へ子である。かれ 者もあり來る人、入る人皆私選の ームは勿論オママ方面よりの来會 迎會。バーノン、コールドストリ 有志も加はつて起どものための飲 校は移動者が中心となり先任者の 色々と好意を示して下さった。其 の度は奥さんと共に私共のために

を所有してゐる大農家である。こ

の野菜物栽培養鶏等百數十エーカ ブルランチ、ソフィフルーツを始 に落ちつく。小がる原さんはアッ あった。一先づ小空原茂一さん宅 待つて待つて待ちわびてのた所で が町をうろくしてある。起共を 入ると宮川いと元持若子の南先生 私共の自動車がパーノンの町に

入軒は已に地主になってある。 出席も大部分は果樹園経営で七

には居られなかつた の指導構造と多とし敬意と表せず 吹いてあるといよ関ゆかしさの起 はしい黝銀の花が出出の中にまで 即ち俳句趣味が全林にわたりうる の短冊がかりつてのることである 家に行っても其のバーラーに銀句 ことを指に関したことは何虚の 動態の句が瞬に揺ぶのであった であたってしても「行く素や」の を告げたが置かの目には戻が捨ん ンに行かればならぬので置い跳れ の喜びを得たが其中の中にパーノ (首様さり) 端氏とも親しく語る の三夫妻、小山紫大郎、小山きり 堀内名表、嵐田君之郎、小桃章一島。『結れ、『山田君之郎、小桃章一

重久夫妻、宍戸、東海林爾夫人、「北部は、北京、

子、父兄童の敷迎館に対して引地

部と売く動めてとったが民気では だ、が地、小山、堀内の諸氏を訪 脱に親を懸ゆっ あくる日は六月マ は小桃原兵衛さん宅の客となり開 際して下さつなのも感しい。其夜 リエさん等は十数里の遠地から出 契感激治さん中代源三郎さん時代 全村要けての出席といふ盛食さっ 英次郎さんであった、集會には又 けて下さったのも比賞の曾長六月 つたのも又バーノンまで送りとど わざケローナまで迎へに張て下さ

比虚には突友會といる統一題代 オカナガンセンター

て協力連和してある。私共をあざい。

があって完任者も比賞を申心としがあって光信者も比賞を申心とし

たが親しみどなつかしさを駆した が残ら想てが初野畝の方がであつ まりは吉問さんの数館で行はれた 意を示して下さった。ことでの集 在申は吉岡さんと共に特別なる好 され態緊引のやう。程共の同地震

דבייב ארב צרב בם

た。ミセスス端は私共の単弦の教 うグリーンハウスも見る事が出来 善者さん禁とたづれ森田殿君の居 格次郎さし、古関末吉さん、玉筐 た、かかげで小様成義さん、當江 市所外の案内役をつとめて下さっ 管理所バッキングハウスをはしめ 綴さん、上山英之助さん等が市場 吉郎牧師、水震集一さん、中野金 業してゐる。比虚で利共のために は戦前からあつた關係上令でも開 れないとかであるが岩下商店のみ

胞が市所や潜露を懲ひてとが許さ 能を築いてあるべるある。現在同 十年四十年の最多に及び相當の基 著や黒紫と驚んである。明には三 同題が雇うさらたが大京な仕代出 町である。比附近には五百八餘の でわる小ぎつばりをしたされいな しやらにオカナガンレーキに臨ん ケローナの町はベンチクトンと同 行しにはアエリーボートによるの ウエストバンクよりアローナに

31 21 1 3 機の間以出

H-01

· TOO TO TO TO TO

作り同胞に関する問題の関滞解決 らぞ以て相談會といふ辩給機器を は現在二百八十家族内外あるが是 核はいくに一治。このパーノンに 活動しや真を見る事が出來、其の の状況を憑取し村上さんの自然色 リンウツドに於ける市協聯給會議 辛談を聞いたり大内雄君よりはグ さんや流川的右工門さんなどの苦 ったがステブストンの北川こう三 に。此の方面の人々が集つて下さ の集會協山田近義さんの家に向つ ん宅の楽しい集ひにも列して其後 之助氏の病氣を見無ひ村上真吾さ んになってゐる。それから夏原錦 教育に心配するといふないお母さ 中塚(志賀光子)の数へ子も子供の ふ。ミセス茨川(志賀延江)ミセス ね、其の書は褒川留」さん宅に何一 百瀬渚春、県井正三らの諸氏を訪 郎、干葉、安露運治、大木多治見 ールドストリーム方面の前川文玉 イグ、宮川、元持さんの案内でコ あくる日もが中村朝吉さんのドラ 為に異を盛しその後はそこに一治 會に縮む。元持さんの活動寫真映 を訪ね更に元禄留吉さん宅の座談 てわる。その夕は宮川捨吉さん宅 のグリンパウスや野菜園を観覧し にはハイトトトトートーなどは強い

ノッチャル サモンアームご

された田である。

胞移動については非常に奔走盘力

**劉等をして居られる。此の度の同** 

加の果樹園の外苺の栽培、養豚、養

の地方の草分者で現在は三十数英

ら何ふ事が出來た。種村さんは此

得こうでは種材さん夫婦の苦心蔵

のさん撃にもお目にかって機會を

中村長助さん、田坂先生、高橋く

は小川幸之進、岩田さん一雨夫妻

たが更に種材さん宅での座談會に

方の方々にお目にかうる事が出來

タウンのホールの集會ではあの地

れによってサモンアームに赴いた

ンまで迎ひに來て下さったのでそ

田さん一さんの三人が態々パーノ

種材市太郎さん、田坂耕二先生、岩

たらした。次の日同方面の代表者

望してわる」とのメッセージでも

ヒル方面の同胞も先生の來訪を希

に來られ「サモンアームやノッチ

が主人の正之さんと共にパーノン

の数師をしてるた松井ゆき子さん

た虚がノッチヒルから元私の単校

り愈々篩宅の途に着くつもりでわ

私共の旅行日程はこれを以下総

NUVI

ミルの經験を得たのであるが今や る。田坂さんはこへに移動後ソー るが 前かいしゃく たるものであ つた。同氏は八十四歳の高齢であ て握しい」と張いんで話すのであ と思つてわた先生に會ふ事が出來 た。忠五郎さんは「ちう會へない 忠五郎、忠治郎雨夫妻も出席され 校先生)ブラインドベーより若林 スの大橋武雄氏夫婿(元キチラノ の集りには之等の人々の外シカム 郁の諸氏が居られる。田坂さん宅 忠男、藤川末吉、松井正之、茂邊

> かのソーミルを有し一歩々々發展 漁業家であつたが現在ではいくつ る。中村さんはコースト時代には 經營のターベンのタイミールを見 午後は中村長助さんの案内で同氏 思い素ミしくも威じた。その日の て居られるであらうということを がそれだけまれ希望と喜びに痛ち一

次の目はサモンアームの町の中

葉が思ひ出された を巡遊するにあれり比の白人の言 比の度自みはオカナガンパレー

其白人が言ふのであった 下面に扱いいかつまっていいい 日本人が一度移動したら腰やすえ わだ一白人の處し依賴に行った時

夫人を伴ってオカナガンから出て一 面に自由移動をしたいといふエフ の真最中であつた。オカナガン方 千九百四十二年同胞の移動問題

の晩餐會を最後として錦苑に着い ラインドベーを関う若林忠男君宅 た。その午後松井さんの菜内でブ て私達のためにもてなして下さっ セス被逸は昔に襲らい温容をもつ 海部さんと共に願い土地を求め蒋 の迎ひを受けて同氏宅に赴く。渡 もソーミルを観答してある人々が ーガーアードの治療には此の他に 望に腐ちてある。ビーシー州のシ 獨立して経営するよでに發展し希

ノッチャルには田坂耕二、若林 の基礎を築いてゐる

> る母の苦勢は一通りではあるまい で成長してゐる。これ等を養育す おうな父さんと同じ背の高さにま 並ぶ。まだ小さかつた長男教君は れて來られた子質入入。すらりと さい」と持つて來られた。いや連 ミセス岩田が「先生見てやつて下 る。日下周一博士の姉さんである たが氏は苺畑や果樹園を登んでお にある岩田さん一さんの宅に同つ

よく果物が豊富で野菜物とよい。 の撃一のそこは最色もよく関係も

景色ご氣候 オカナガンの

|総牛はどの農業を貸んでわる。… るどのことだ。大の目は松井さん くばないが事業としては前途があ 羅山ある。勿論規模はあまり大き

> ace
> eal
> 'his
> 'ith
> hey
> acaren,
> are E 6 6 6 6 6 6 6 0 1

4-01

31 21 1 3 機の側板と

五数, 五式弧 31 % 派司 日日歌團場 名 (1) 年前 

五子至此一人,一一位

果物、野菜物の豊富でよいのは

御自慢はもつとものやうに駆じら いいようでもないから先の白人のお

先住者の苦辛

'ace leal l'his vith they uca-ren, are

として水氣や顫くから属主れらは 仕事に想覧で研究的で即びの仕事 とはれてあるが明松人は手器用で ップス其他の野菜物の栽培にもや 働きが多くアニオン、トマト、ハ

究に比関の砂瓢者はオチャード

たかる知れないがやとはれの身で

語であったので送み、裏関網部であっ

仕事としては果勝のブルーニッグ

言でもある。だるむの行った頃は

るのか戊間が素料になり頭かた快

けでが心雨方面のゆとりが出歩た一

不快政情は膨いやうだ。そんなか

よの未催無郷をとがらせると云ん

ので筋肉労働の苦痛はあるが精神

相手でなく自然を相手としてゐる

傾はしさが近いの世報が直接人間

事が出来るし近所跡のつきもいも

衣食田も都館よりは簡易にすます

る。生活は田倉のことであるから

になると欠る子供も聞くさうであ

十箱位はつめると云よっシーベン

市域一門に百獵伐、駅の着は百五

ビースオークな色では一躍入掘で

似を受けてある。アップドラみの

**個、関は五十世界以近六十個大十五** 

よるが安い所を確似でも時紀四十

屋い。労働賃金は仕事の住賃にも

即要がられ東京がられよう信用が

「いかがし 甲型ガラ ておるのです」 け飲むにつけ食べるにつけぶたの 思えのです、暑いにつけ強いにつ と思っては花めです、自然の子と さん「豚を飼育するには窒虫の豚

もう一人はサモンアームの題村 水を大切にするのです」と いるのです。樹を愛するのです。 生き物と思ってるます。常に借と 紅は比膜二人の菊作りに飾った。 強いと軽は富に思ってゐた。所が 見守り立身を樂しむといえ心境が

木だとは思いません。朦朧のある 「私は泉初の掛をたどのつめたい 一人はウェストバングの個田さん 奴がどなりひたすら彼らの成長を

の成長を楽しい。教育者も見重の一 事水れに刺引になり熱心になり菊 《は一年中菊の奴隷となってその とれは無視の句である。衛と作る 「新作り送は悪の奴かな」。

### 菊作りの心情

観に熊踏がある一般ではなからう 下さった。左なせるやはりが心臓 理十数里を強しとせず出席もして た方々もあり又利共の集官には歐 すんで機構製成につどめて下さっ ありながら二日も三日も出露とや

移動者の状態

hays, ming ming here's of high hits.

often attion attion attely iseis.
East.
East.
hard aution with

やうで踩君の水をたゝえ之をめじ の景色が誠に美しい。湖面が鏡の コロコ

5 450

過去の衝動努力は認めなければな

ったとは云べないが何れにしても

關係から皆が皆動かざる基礎を作

送いべるあるであらうし模理上の

比地に入って事業と借めた年限の

のである。勿論先任者といっても

る事が出水型の帯離と親さあげた

と所有し農具機械類等を備へ付け

原な田室、原ナエーカといる土地

京服して開拓に努め現在の知ら立

度か立山る。望忍不扱艱難苦労と

たに邀いない。態度かつまづき態

き友もなく狐狼のさびしさを感じ

った。言葉の不自由のため謂るべ

あるが無害は決してさらてはなか

そ至る既に同胞が水って駅やかで

節けて唇る者を少くないのかって

十年四十年と云人がい間の努力を

と様へられてあるべがの戦には三

農業に低事してゐるがバイオニア

む目本人は少数者を除いて大部分に見べればない。

オカナガンベント並に附近に住

オカナガンレーキを中心として

245,25,45

強張らるいとしくアルバタこのりょい

着られていることでは関であってい

光麗かで猫柳のある見られ木々の

ら下旬のチカナガンは雪も解け春

ふ殿策である。然るに二月中旬か

日の温度は零下二十度三十度とい

が、こうらは白雪が全地を埋め毎

ったのが三月の桃の節句であった

質りの秋は終更の眺めであらう。

香が全域にたいよう時、新緑の夏

ら頃、紅白の花雲が全村を染め芳

いのであるからわか芽のもえ出づ

表はすなどの話も神秘めいて床し

底深く接んでるて時々姿を湖面に

だ。その上謎の怪物オゴボゴが水

つりゆらめく。本當に美しい景色

になると湖畔の町々の盗が水にう

く温く思かるをも取じられる。を

し、類く果樹。美はしいばかりでな

め其の麓、湖畔には何千何萬英加

岡着て残たる姿や東山」を思はし

を以てしてわる。或處などは「蒲

らずに松柏樹を頂くなどらかな山

起共の厳した空枯時できへ美し

疑らなく景色が美しい

く面白い

社がオカナガンの旅を終へて歸

の佐藤伝式とロサンゼルスの阿 マ本県出身だらいうカナダ在住

田(パ)」「ここの単語類(かい)」直の 

リ、思い様に対象をしたそうだ 政権験問在な五化村氏もシンミ

知ったというもので名乗とも追

人との人」で五花村民の近祖を

マン、例人とも水粧に出たっるの

十一つめて、国語氏の国族智雄

ったがっぱいつの部分によ

たい、私に抵抗自由の若にはな

い、哲学川部を七ケ国教示題い

きりいなどはまって土地が水

がしたけらいてもくらったい

しているといい「あなたの川郡

ーから七月。光の一数場に生活

道われる対となり、バンクーバ

つとの太平洋戦争のままでえて

ンクーバー日本共立語学校長を

かしげたが、生験生はかってバ

けに五花村比「ハティ」と首を

都正次氏からて、処別らぬ人だ

して来たもの・

便りが舞い込んだ

days,
)ming
There
ts of
high
nts.
often
cation
nately
Viseis.
East.
ng in
nities,
hard
cation race deal This with they ducadren, are igh to non are ing. to non are ing. tive g a ake the in in at or in at or in and un-

でられる思え カナダ金同胞の協力をもどはねは 活動に俟つ事は申すまでもないが 成就には勿論ビーシー市民協會の 問題もまた残されてある。思筆の

指揮とに難し心からなる戦器の けた温かいもてなしと親切な御

比線を開いるにあたり容地で受

意と歌しておきます

慕われる在加邦人の父 の苦学生へ。愛の基金、

最近に 新行際 わずらは 野田の本生野の 中でいる。 氏・東白川一州ラコムガレージハイトにいるが一角折る哲語は甘草に見らすり、

農佐藤 の英子夫人(16)と共に戦器中は第

常に研告されているという

えるものとして在型郭人間に非

多くの邦人学生に勉学の道空与

く大な藍金となって和しいより

なりの後日年、二百年後にはは

をつけて返済することにはって

この基金の拠定に借用した学生

数になが、の位が伝統で式(か)に、共し、小ルバク高限の他別のだり 在一本小野 選別後内地から迎えた安子大田身 を 対けたのの、 を用当の の一名様が基金に を表すれるのの、

たがその後立派に成功、表記では同胞に送り励ましていたといわ 型式人の数配としてカナダに渡っ かに得た壁枠物や東部及び附部の 大正六年青山副範を業と同様に在一文字通りの開わ生活を行い、わず

で、学校長をやった後現在はアルバターで、 でしめ、バンターバー日本共立語

M 正に要す各地の那人学校の数師を

っとめ、バンクーバー日本共立語

知る村民の話組となっている、同

高されるての手紙で判り、伝氏を

学生に学典を領与していることが 。一种二人在疑点相引的朝村、韓四 致しい野人のためビーシー州で大

の富と得ると云小藍紫的な現態的 戦用に照る」と云つてゐるがが食 を知る」と云のゲーテは「劉德は るない。古代は「衣食むつて電節 事が出次るといる所またはいって らば一家外の計畫とたで製出する らば」「比土地ならば」「比家な 者は少数を除いて来だ「此仕事な ない。佛し雲の既現在の同般移動 る事を輕視したかの戯がないでも

此濃かさがあつてとそ本篇の事が

なからまいで、出版はい出版はい

うの心に」とは限しらするるので

を戕ぎていば、遺揺を愛するば、

ガニハの職業器一一出際で、語。

てきな変化できの角度がら観察す なが風を分びに記し替てきな教育

機の複熊や職業な野の機器などの

あらう。館及ビーシー州には悪暴

運動は全後担らればならぬしつで

か。横順できが化てきが配の階級

のが現在同間の話根ではあるまい

の生活に中心を置いてのると一次よ

出受用に震物とかエーカ酸とか 今後に残されたもの

北西江海 なとして 

井中ンダー将四三大道を近十万十五七年 八工作是順)

日十一日 九市市

1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年では、1970年で、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970年に、1970

1000年のであるないというないであるのであるのであるのであるのであるのであるのである。 東京 1000年ののでは、1000年ののでは、1000年ののでは、1000年ののでは、1000年ののでは、1000年のでは、1000年ののでは、1000年のでは、1 の変を観れている。

报音思 t H h D5 T

景

Saturday, November 16, 1946

# Farm Work in Southern Ontario

By Tsutae Sato

(Second Article)

My observations on evacuees in confined to those working in the greenhouses, orchards, tobacco farms, and market gardening I was not able to cover the sugar beet areas on my trip.

From various reports by people on southern Ontario farms, employment conditions and wage scales seem to be generally good. On year-around employment, men are guaranteed from \$75 to \$80 per month, while women and students earn around 40 cents per hour in seasonal employment. In one orchard, they paid a flat 45 cents per hour, year-around.

On its surface, these farm incomes appear lower than that of urban employment. Actually that is not so. In most cases, farm workers are supplied with a house. Fuel is often free, and regetables are theirs for the rowing. These arrangements af-

ford a distinct advantage over the lot of urban workers who must contend with the housing problem and the high cost of living.

But what if there should be a depression? I feel that this question, which enters the field of economics, is beyond me. But Mr. Masanori Yamada, of St. Thomas, ventured an opinion which is quite optimistic:

Of the 12 million population in Canada, Ontario has approximately four million, and Quebec 3½ million. Together they add up to five-eighths of the total Canadian population. Ontario has 33 cities with population of over 10,000, while Quebec has 18. These represent a substantial market for agricultural products, and a purchasing power of factory workers. In addition to the above consideration, staying on the land means an added measure of security during a

### The Housing Problem

(Third Article)

but housing has been, and remains, the most serious problem. Scanning the classified ads in the newspapers can no longer be counted on to bring satisfactory results. Under the circumstances, many evacuees, especially in the Toronto area, have started to purchase homes.

Bue even buying a house is not easy. Suitable houses are hard to find, and the price is extremely high. (It is said that houses have gone up \$1,000 to \$2,000 in the last two years).

Computing on the basis of \$1,000 per room is understood to be a fairly accurate way of arriving at the sale price. Thus a 5-room house would be priced at \$5,000, and a 6-room house would be \$6,000, and so on. Of course other factors like type of construction, age, location, etc., are important determining factors. Most evacuees who bought houses have done so on the instalment plan, which usually calls for a substantial down payment at the beginning. It is commonly believed that property prices are now at the peak, and will begin to fall in two or three years. But many evacuees who want to resettle in the cities have no alternative but to buy, if they are to find reasonably satisfactory accommodation for the

Purchasing houses is not as common in Montreal as it is in Toronto. With Montrealers, renting is the general rule with very few exceptions. And of course, there as in Toronto, houses or apartments for rent are extremely difficult to find. Would-be tenants are often asked to buy a lot of cheap or well-used furniture.

By Tsutae Sato and furnishings at absurdly high prices in order to get a chance to rent a home. This is a common way in which house owners are getting around the rent ceiling. getting around the rent ceiling tenant can be sure of renting a tenant apartment, he has to make a large deposit which may take the form of six months rental in

In view of this extreme housing shortage, it borders on foolishness for people in B.C. to expect aid from friends in locating a house. A somewhat better plan is to have a son or daughter go into the city in advance, and he or she may tackle the problem with greater tenacity. Niseis, who have been put to this test, have proved unusually resourceful and sound in judgment.

People of the Japanese race have always placed a great deal of emphasis on education. This characteristic has remained with the relocatees. Not only are they always concerned about education facilities for their children, but many adults themselves are also attending night classes to learn some special trade.

As in pre-evacuation days.

Nisei students are becoming known as good scholars. There have been frequent reports of scholarship winners among high school and university students.

On the west coast, it was often pointed out that higher education did not result in proportionately better employment for the Niseis. All this has changed in the East. Better education is resulting in better employment opportunities, and parents who struggled hard to give their children education the considerable satisfaction.

aver, uress designing, pho-

nergnoor-

中世ンダー河西三大道寺近十天八中寺 八工而是面)

月一十月 十少里一丁

A ps

可 明 ....

351

क्रं भूष

音の

なっただれた

4. Ox

で銀に多様、

たいき

100 Report on the Relocatees

A well-known issel educator and former principal of a Japanese language school in Vancouver, Mr. T. Sato, returned recently to Lacombe, Alta, from an extensive tour in eastern Canada. His tour covered almost the entire area in the prairie and the eastern provinces where Japanese evacuees have been resettled. Although primarily interested in meeting his former students and friends, and in arranging for the disposition of the properties of school and educational societies, he was also able to gather much information covering a wide scope of evacuee activities. Parts of his report have been translated from Japanese and will appear regularly in the English section of this newspaper. Following is the first of the articles by Mr. Sato:

It has been one of my favorite beliefs that a woman's first duty is to her home. But that applied to normal times. The present can be hardly described as normal. We have been driven from our former homes, our foundations broken from under us. We are in a period of emergency, a period which may be described as a second pioneering stage. It is a time when all the men and the women, the old and the young, must work together in the reconstruction of their homes and livelihood. It involves certain sacrifices, but the spirit now shown by the relocates is reassuring indeed. Adding to their difficulties is the high cost of living in eastern cities, and this makes it often imperative that wives assist in toiling for the daily bread.

In sharp contrast to conditions as they were on the Pacific Coast, the Japanese in the east are engaged in a much wider field of employment. Most of them, as stated before, are engaged in common labor—in garment factories, fertilizer—plants, miscellaneous factories, restaurants, etc.

A small proportion of them, however, have invaded a wide field of professional and skilled employment. Prominent of course are the names of those who have become doctors, dentists, and optometrists. But there are others in teaching public and high schools, instructing in universities, civil service, kindergarten, accounting, secretarial work, engineering, printing, fashion art, newspaper, dress designing, pho-

Concerning Employment

It is safe to say that apart from a small minority almost all of the Japanese relocatees are engaged in labor of one kind or another. They include not only the young people, but the older people who were formerly in "white collar" jobs, and even the housewives. This unusual activity results to some extent in interference with normal family life.

It has been one of my favorite beliefs that a woman's first duty is to her home. But that applied to normal times. The present can be hardly described as normal we have been driven from under us. We are in a period of emergency a period which may be described as see ond pioneering stage. It is a time when all the men and the women, businesses.

Outstandingly successful among the relocatees is Mr. K. Shimotakahara, who has opened women's wear stores in two central shopping centres of Montreal. Mr. M. Shinkoda, of the same city, is operating a flourishing garment manufacturing factory.

In Toronto, Mr. Tateishi has been successful in manufacturing and selling record players during the war. At present he is engaged in the manufacture of electric fans. Mr. Yoshio Matsui has opened a key manufacturing and bicycle repair store. In addition a number of relocatees are operating small apartments, boarding houses, garages, dressmaking establishments, pressing businesses, etc.

es, etc.

The wage scale among the evacuees is notable in that they are not any lower than the scale paid to workers of other races. Those with special skills, who are the minority, earn over \$1 an hour and have weekly facomes in excess of \$40. But the majority appear to be earning around 60 or 70 cents per hour, adding up to a weekly income in the neighborhood of \$30.

機民教育數、教育會關係記錄整理 禁民教育動、我可會關係記錄整理 氏の意思は民機議譲運動が、中國 と交形数したのででざいますが諸 然会顧保責任者並に常置委員請氏 まべ、いの影響がいついて全春以 の意思が思うましたのでそれにそ でするかが、これが、これである。 私します。 配って出場が、 立等関係 用を位置することを不可能の事と ませうし、強って試む三瓢体の運 つて加奈陀公債額献三千八百弗と といふととは視点の影響ででがい 計三千八百四十七朝二十一ばによ

に終りましたが同胞が設累に解る 至り同胞もピーシー治岸上りを動 本語型核は金部閉鎖のやひてきに 燃えどとろ此度の歌箏のために出 まで出来上つたのでとざいます。 ト州文都省の被関も受け清融取職 の織家を終げ、其中帯ーはピーン 附で参覧館を組織し既に常三また 明本語型校用数科書と編纂する具 ルから干れ百四十一年には即茶院 談館を作り様年の立型技数師の民 心となり公立型校教師日本視察後 为十岁日本語學改教育館は即奈院

整理について

ので千九百四十二年五月の現在高 七十五世の公債利子が入りました した。ぼし鮮化と共に金五十六歳 会めて金三千八百七十五朝四ばで 朝ですが其の利札並に手数料等を グとして保管する事にしました ントリオル銀行にセーフキーピン 六氏の名数により戦市メーン様も 吉、角利顕、中深義雄、佐藤碑の 聯及し中不常、父母交治、杉山岩

> 四を顕著されたのでした。戦争は記 索線祭を後援してとりました。 ち されての立したが其の数形質が申 的会都の用本語型数によって組織

> > 教育會關係基金

東の一部として其の記録をまとめ する、窓際散するに當り同胞發展 育願の記録が相當。森山でざいま になりますが過去三十有餘年の数 館の歴史も一先づ別ちられること ける同胞交化運動の一部たる教育 ムおが歯離れ勢は領威三千八三 處がするととによって即茶院に於

体の感気線でを一旦として其の含

時の顯常を見が慎重協議の上三盟

十二世が整ってるました

△とれが保管方法については當

黎李鼠創には金三千百五十二郡四

金三百三十龍四十二ば、数科書編

公立學校教師日本視察後接會には

額には金三百六十四朝三十七城、

たが千九百四十二年五月には敬育

の都度容数に報告致しておきまし

ては質賞の抗死は取開物によっそ

上げます。谷館の館計報告につい

ついて少々説郎を加へることに数

項属告の通うになりました。なに

郎意伐者と関う交供部類の結果的

帝 を 支 出 割 説 説 説 説 恵 に 一 致 し ま し ま ら 東 に 一 致 し き し た 。 介 い 々 お

△まづ三圏体の保有金額から東

て……数育會關係三馴体の基金を △教育會關係記錄整理費についている。 鼠に於いて保管の質性を持つてど 委員会が設立されるまで本保管委 能になるまで又は加奈陀内に教産

体と認めらるべき関体に寄附する を目的とした同胞の總括的統一盟 △民機擁護運動費は民權よう護

○中國難民教濟教は日本窓会即

係記錄整理印刷典に支出し他は引 其の後々を折架して一は数青倉闕一 数際動として会千五百期を支出し 運動動に二千弗を寄附し中國難民 △これを閉項庫告述~民職議費

キービングとして保管されてそり 既市モントリオル銀行内にセーフ 百五十二朝六十四城の銀行百金が 加はりまして製在では公開と公四

○禁後公園利子越に銀門利子が 入戦九十二個とがあったわけです は公園三千八百鬼と銀行印金二十

形山岩岩 在藤原 井手律 中澤義雄 角利順 右保管委員

然へてからますっ 保管委員に於て持つべきとども根 協勝全的一致によるべく全意民も 越に外後観での断行は保管委員の 同氏も此の家作製に預かったこと の整理祭史定後解園されましたが △龍保管委員中久間交治氏はそ

的夢仏によって維持して衆たの 書店出係の佐久間太道氏の渡妣したいまで、 なくなりました、素のに交庫闘 くなりましたので維持勢も至し

十八年頃よりそのお附が会しな み総接して東立したが千九百三 話。日本交庫は寄附によっての 数しました。

より交庫を眼館に寄附することに 整理活用費用として教育會關係費業の利用を記れる。 が溺素苦茶になってそります。其 の保管中でありますが都續部門等 つでのます。現在はカストデアン てわました。其の滅害は数千に追 原委員館を組織してその管理をし 那字新跳社其他の代表によって交響。 文庫を設立しま本人館の宗教関体 故民杖共弘節型被死に娘香故民救

△太庫駿理教について……股香 ~ Lue

行くしは印刷に胜しておくこと

0 21 811 证"亚马纳 x11 換言 子 》指e部f ·· Y 真がわ 音の けては

が特別

下級に

を振り

といいか

させてば

+18, Gar

是田村

洲川 日 日 孫 部 場 马

中川のまれる調器と

名 (1) 在 1) 至 13水

は、京川の際としてに

9

至 17 33

る迫害に屈せず猗鬪した 創始者で不识時代にもあらゆ 〇山田昌即 日本入教世軍, 甘んじて数役に努力を領倒 府を出ながら一枚者の地位 △ 青水小三郎牧師 最高學 長い間に亘る病者の皮 ける最初の日本人醫師として △下高原幸嚴 カナダに於

が認識をなる。

10年のでするのです。10年のでは、10年のでは、10年ののは、10年ののは、10年ののは、10年のは、1

させてい +18, 0 an

換言

が特別

で銀に

を振り

しんいき

氏の得票数に従って順次に列記すると次の如くで

新閉創始による貢献

日系入への善き指導

特に共同組合の運動で

(放井上次郎

ム松田村新吉

○花月菜吉

△故山崎梁

△故鈴木伐

及び戦後を通して新聞による

△梅月高市, 戰前,戰時中

**△山家安太郎 農者啓蟄、** 

六面に掲載の通り)

運動の先驅者

賞った「在加日系人史上の功績者」三十六名の諸 ニューカナディンが讀者諸氏にお願いして舉げて

各方面を含んだ得票順の顧觸れ

選んだ「山谷館また」「十一人を一

△故窮木五郎 宗教界及び し同胞を善導、様に日本全國 △中山吾一牧師 牧者とし

や保道した功績は顕著 △故本間留吉 選舉權獲得

△青木定義 教育界の功券

〇佐藤傅 日本語敬育界の 時代に於ける労働界の開拓者 △故後藤左織 初期の移民 び輸出にも先べんを着けた (以上五氏 )功能理由は一龍とも言える人で躍鮭製造及

の日本人移民多数を入れた開 △故及川巷三郎 カナダへ

に盘座した人 餘年間に亘る精神的教化事業 **△赤川美盆牧師 過去四十** 

2

材木其他各方面の事業開拓の 詰飾込に來た事があり、漁業 の帆船にてステヴストンに鑵 ○故林貞三丞 能長で英國 の第一人者

ド出身の若人

によるカナダへの同志呼寄せ △故門永權太郎 正式手續

**乙故足立儀代松 鳥取縣入** みの思人 晩香坡に上陸。北方漁業の草 ○故吉澤保吉 一八八六年

漁業方面にも活躍した 上陸、維貨店や旅館を経営し 最初の日本人としてカナダに | ○ 故水野萬巌 | 一八七七年 ら名指された人たち) (以下は一人づつの讀者か一ン漁者副体の初代盟体長

に新聞社長として新聞界に寄 △鈴木重二 (在日)

胞痛人の啓發に當った △故鈴木俊子女史 在留同 として表でていた

して放入となったが物理學者 △故日下周一博士 齡若く に違した

初の選辯さして日系人のため 〇故永尾唯一 日本八間最 を数年つとめた 開拓者の一人で日本人會々長 △故有門溺太郎 温厚なる

ら保護やらした珍しき存在 考えずに多くの人々の世話や △故佐藤茂平 時間も金も 見した快男兒

を採見した胃險家、銅鍍を競 △ 故池田有親 「池田ベー 本産業功勞賞を受けた 新紀元を開いた功勢者で、日 △故田端力松 漁業界に一

つけた人 題研究にずつと以前から手を △字都宮鹿之助 二世の間 上に寄典したこと大きい

起入で初代の會長、衛作りの **ム山崎平次「九重會」の後** 

に全力を打ち込んだ句界の先

ため自から質行しつつ戦った 市民教育の方針と合致させる 校の指導方針をカナダ本位の △有贺千代吉(在日) 語樂

開拓時代の先驅者など

4-01

コーラ網の側がよりコーン型ライボのカーン型ライボのカーボのコーン

## H PURPOSES ONLY ED WITHOUT PERMISSION Archives

### ラコム 四、記書の記されば、一年後の『

らでか

弟という高値を呼んでいるよ

すした店は五六千期から一万

ようしがロッサリーはども

なると相當の資本がいるでし

はしませんか、クリーナーに

ーなどは千五百弟位からあり

せんがプレスのドレスメーカ

によって一がいには言われま

かいりましょうか

るようです

〇事業の大小場所の良舌室。

一般的にどのくらいの資本が

△事業をスタートするのに

数を除いては全視いにしてい

うに見えますがこちらでは小

トで家などを購入しているよ

方面では大部ダウンベーメン

ありますがそれは月がけにし

やポートを求めたりする人も

事業站の資本は

**△ 事業をはじめたり ハウス** 

ているのでしょうか

○新聞などで見ますと東部

ムタキスのオフイスや保険官 テノグラファーとしてインカ いる人も十数人あります。ス ようです。裁縫工場に働いて やスクールガールが一番多い 〇やはりいウスウオーカー Aの仕事は如何ですか

は困難のようです

今おいそれと適職を得ること

ところでしょうか、でかから

を氣がねして大勢観望さいう

的空氣や労働者の思わくなど

を考えているようですが社會

さい會社は内心日本人の雇用。

ーミルやベーバーミル等の大

働の需要が減じています。ソ

じ好景氣時代が過ぎたので第

困難でしょうか

C 4840

〇現在のところいずこも同

△職業を得ることはやはり

ルに看護縮をしている人もあ

居りますしゼネラルボスピタ

社の事務所に働いている者も

だ狭いようです。ガーデナー していますから姿御殿域はま 吾々を雇用することを家衆ね いソーミッやペーパーニッグ りませんし現在のところ大き ○東部のように大工場があ

△勞働方面はどんなもので

らこうには省くことにしま

報告されているやうですか

んやオーさんなどから関々

(註。漁業については荒川さ

勢働方面の事情

(のいっちて

ろの虚に入っています

ストラントのコック等いろい

ンドリー、ヤエヤングス、フ

ましょう。この外白人のファ

等に働いている人も相當のり

ナイハナント のかないはい

か、ボートハウス、クリーナ

あります。日本人經營のホテ

使つているソーミルが三、四

ているようです。今日本人を

しつ、除々に入れるようにし

が、他の労働者に遠慮領係ね

經營者は希望しているのです

まならいなるいないといれてといるよう

いけます。市内のソーミルに

經験のある人はもつと入って

五、六人も居りましょうか。

の口は相當のります。只今十

しょうか

ブレス業最多數 徒が約五十名位のります

ている人もありますの大がら

外家庭でドレスメーカーをし

野は上になりましょうっこの

レスメーカーを加へると二十

も現在十七軒はありますっド

クリーナー業で、これだけで

〇一番多いのは、アレス業以

△職業的に見た同胞はどん

生が甘七名。ハイスクール生 去る四月のビーシー大學在學 ないところでしょう。學生も

され、沿岸路辺も可能とな て日系人移動制限分が拡展 部

なるのでしょうか

一九四九年四月一日を以つ ラコム に出手語意見一年後ので

いる人も大好のるようでする んからた、七百人はきちがひ とかその他の事業を計画して これ等は軍に一部に過ぎませ りまする尚守後日本との貿易 がその度毎に強えて登ります すし、保険勧誘員も性能もあ 百五十人位ありました。それ 物衣服商や雑貨店等もありま から日本映画観覧者も先達は ストラント、グラージ、猫人 先達は百廿五人ばかり、それ一 を登んでいるものが五軒、レ ーテーに集つた音少年男女が 業が今のところ三軒、エビ取 ろでしょう。周旭のダンスパ て七軒。ホテル、ルーミング が先づた、七百人というとこ 造船業はステザストンを加へ 〇確實な数はわかりません のが三、四軒ありましょう。 中ホールセールを発行ている Q販市内に同胞はどの位任 ロッサリーでナ軒内外、その

んでいましょうか

日系人六、七百

とその職場とを訪問して得

た職域に従事している人々

した座談會をはじめ、異つ

市民協會幹部諸氏を中心と

ります。この材料は晩香牧

五月)の晩香坡見開録であ

左記はその一ヶ年後(本年

が盤過した謎でありますが

りました。それから一ヶ年

たちのでありますっ

0 21 811 4红沙沙 不到外部 水 子沉暗部 \$ 75

中四世

出し

13/1

床し

換言

草が

見がで

者の・

1 out

けては

れでる

- 4:0x

が特別

で誠に

を扱り

But

粹思維

させてば

W. Hisa

53/ 25% 175 4111

54 %

0

21

工 对 流

(A (4 !1)

のカムループスでは密野、 鍵展を見ていることでありま は同胞も各方面に可なり増加

かいいっていかけ

っていましたがここには割変

たものを記して見たいとも思

「セイゲー」と表記記」とこり

口は七百内外とのことです。

こどに撚きました、同胞の人

なる發展充質をして來ている での農業その他各方面に非常 た、 市内での事業、 商業市外 り管地に案内して度いたりし 兄弟祭から同胞事前を何つた さん上西功一君、杉山芳男君 め田邊守五郎うん臣山園大郎 内田、藤原三ドクターをはじ ね苦心努力ギャイが伴うもの 線でのものの創始には人知れ

つて市協富局者が時間的にも のようです、併しその間にあ 全的の波助を得ることが困難 りますからこの市協の事業に 礎を作ることが先ず第一でか せんし各人は自分の生活の悲 落ちついているとは申されま 内の同胞そのものがまだ充分 されています。何分にも販市 第二世の篤志家によって連用 民協會が組織され第一世述に です、今既市を中心さして市

●市協の入々への敬意---

ら後三ヶ月を經過した現在で

素といった時でした。それか

どしに眺めることが出来る晩

ビンクの美しい日本機を恒根

同域にはまだあたらこちらに

見どころは劣つていたが住宅

の機の花はやや盛りが過ぎて

去る五月でスタンレーバーク

を表しておきます

●私が晩市を訪問したのは

がこれに對して弦に特に敬意 ギャイを拂つているようです 勢力的にも經濟的にも大きな 問題は自分の經濟力、技倆、經 深山の魔告も出ています。只 はありません、新聞などにも

附門

ない場合があります。という 従うことは時には正こうを得 か二人の意見を聞いてそれに 研究調査にあれりただの一人、 除特に注意すべきことは出映 いてはないでしょうか、この 「もむろに計画を立てる方がよ にも)意見を開き然る後にお くの人々の(日本人にも白人 やはり一ヶ月位は出場して多 つかむことも困難でしょう、 手紙での交渉ではまれ機會を にのみいて都市の安人などに ません。そうかといつて田舎 失望することがないとも限り に歸晩をあせつては或は失策 が大切でありましょう。徒ら らみ合せて研究熟考すること 職、投資とその收益等からに

観的であるからです

なり或人は悲觀的ある人は樂

のは各人その観方と意見が異

れ等の人々にも将來既香坡經 いっちゃいろいろいろいろ 老父母兄弟姉妹を訪問希望者 で接るといった考えの人は少 前とちがつて錦図老後を日本 ようです。それから今後は戦 数はここに錦還を願っている に移動した人々の中にも相當 なるでしょう、ビーシー奥地 的交流はやはりここが中心と 今後東洋との貿易關係や文化 於ける東洋よりの門戸であり

数になったでしょうが日本の ○何しら晚香抜ばカナダに

今後のことなど

ラコム

かえるでしょうか △今後晩香抜る同胞が相當

をかまえる傾向がありますか ○日本人はどの方面に住居 であることなるならます えていたら大鍵はミステーク らば大丈夫だろう」などと考 田舎生活の二三倍位の譲算な でもお金がかからますり「まあ 一歩星外に出ますと何でも彼 恐ろしい値上りしていますし すと衣食住をはじめ家具類等 ろが一たん殴香牧に出て見ま 立てる傾向があります。とこ 低脈な生活を本として計画を 額けて來たのでやはり戰前の 林その他の田舎の簡易生活を らく離れて大ていは農園や山 て奥地に入り都市生活から永 の音なはコーストを立のい

4生活費の問題は如何でし

生活費の問題は

アンキサンダー。カドが等に 1451 ○戦前のようにパタエル、 換言 草が मूर् स्टा 音の けて他 れでる - 4: Ox が特別 下銀に る様の 4.4.4 新朗雜 させてい tis Gan

て何か注意すべきことはあり △今後の晩香抜謡還につい に漸次ふえて行くでしょう 宅の絞和と職業域の擴張と共 とでしょう、そんなわけで住 由が一番便利な時代が來るこ

おかんら

べきビスネスが現在ないので 〇本むべきいクスやはじむ

その他の賞合はこの途の白人

船の葉曾雄――映館、ダンス

一番多いようです。従って同

カドバーへステングあたりが

いりエル・アンキャンダーや

がやはり割合から見てもとの

内各方面に散在するようです

群集するようなことはなく市

所有の建物を借りて使用して

4-01

The all

0 0

0 21 815

4五八岁沙

到於到何

るといった見えざる方面に清 め何かしら歳役の恵を抱かせ てわる美しい情様。と目醒めして り至う政情を辞化し眠つ の改種を得るといふこと たどかいつた直接的質利的功 めたとかかうした利益があつ によってこれくの知識を強 吾々はかうした文を謂むこと 一関でありませら

にもたけてるるといふことが ことへ詩想情味が豊かで罰強 床しきが文ににちみ出てわる 換言すればその人の心柄の処 草が洗練され品が備つてわる 景が置く大きくその上文字文 者の人間が出來てるてその背 すっこれはいふまでもなく強 けて陸調せしむる力がありま れであて多くの人々を引きつ もないやうに思はれますがそ が特別越つてわるといふので で誠に然々たるもの且つ内容 を振りが極平凡で用語も平島 などを讃んでみますとその書 新開雑誌などの随筆や回題録

> 0 させて頂きます。

ものを本紙でチョイ~發表 利はこれから誠につまらない

頂きました。その間自分の思 胞子弟教育の一端を擔はせて 館り教育モ國建設のために同 立語學校といふ教育王城に立 永い間大部分は晩香坡日本共 け二十四年になりまり。その 私の、カナダ生活は今年で足か

がよりないのではないだらう い高い欧鹿があるどいふこと

していましていいいなりた

それで題名(見出し)も「屑龍」 しけれ」なのであります。 で「あやしうことものくるほ く文字道り聞くつまられるの が私の書かうとするものは全 ころに用すまでもありません 通じての名随筆であることは その質。徒然草は日本古今を は本當の譲渡の言葉であって す。桑好法師のこの書き出し ものいるはしけれ」でありま くかきつくればあやしうこそ

「よしなし事をそこはかどな もの徒然草の文句ではないが 意味ないもの、たはいのない 右の補とは全人線道くおよそ 表してみたいと思ひますのは ひるがへつて、私が本紙で渡 かなどン芸へてわます。

> 在 縣 事

しざれるこれら自谷にはなつ ものもあるといった工合。然 思ふと今日この頃の生々しい ば。三十年前のらのがあると がなく頭があって尻切れとん などがある。屁尾があつて頭 あり結婚披露い降びあり風想 で見ると消息があり交友録が うばしのしわぞ伸ばして讀ん いか」どねおつて楽てた書き 何か面白いものがありはしな 思ったのですが「一寸待って、 奇麗さつばり焼き葉てょうど みんなストープに投げ込んで らぬ時期となりましたので。

館をそろくお落除せればな に一杯だまりました。その暦 ましたがそんな反放無が降龍 會規約の草稿などを依頼され どの代作や地方の學校の維持 作ったり形解祝文戲迎の辞な 弱な収想を述べたり講話案を 認めたりくだらない意見や貧 でした。その間澤山の手紙を コチョチくと歩いて來たの 車馬のやうにわきめるふらず との融和にこれ努め、たい馬 体での協力、白人教育關係者 社、日本人會、教會その他の関 仰ぎつゝ。一方また同胞新聞 本語學校教育闘係者の指導を に持ち、カナダ在五十餘の日 核の生徒保護者三千餘を背景一

であるとは白して讃んで頂き ムは佐藤僧、佐藤英子の別名 であられからいのべいまし ある家にかりに名づけたもの す。これは只今私共の住んで ベンネームを使はせて頂きま の衣からは「銀小山荘」といふ ではやく親がひけますからこ ではありませんので具領素面 事はあまり見つともよいもの ラて暦龍の中から採り出す仕

0 れるかる知れません。 へ寒き素振かな。などゝ笑は 一茶から、ひいき目に見てさ のが出よう筈はありません。 手のだりばったり、ろくなり せう。順序もなく系統もなく

つ屑籠からビックアップしょ んっまの眼をつぶつて一つ一 すぎる飲いなしでもありませ す。自分ながら少々心臓が遅 に部披露に及ばっとするので 者である私の未知既知の方々 その反放紙をこの度本紙の讃 投げ戻すといった優柔不斷。 られぬ。とまたしても開館に 取って置かう。こいつは葉て

大河原滿利子 曾我 熊野吉夫 完月哲人 川口〒 (c) 雄 松居善雄 島田正男 近熊圧大山田勇大州銀票の

代子の宅で催されたのだ。 會が既市ダンダス街の若林干 日)音が卒業生の北斗會晩鑓 その日(一九四一年十二月七 ケッチンから女の子が呼ぶ。 アント テーンルー

「ヤイ ボーイス ブリース 「ナシバー イバ フルー」 語ってある。

いてゐるポーイスは緊張して 先程からラデオにかちりつ ハーパーとも言ったせい

テージにはつ町のかりにする 「ひいつのくにとといいな」 「一体何處なのだ」 175

0

3

『滅茶苦茶に撃使されたらし (スピア・ナソイニリ で」(ホールスカイのイズのア 「金一面真紅に燃えてゐるつ

(ヤーンライスのアダック) 「やったど。不潔詩だって。」 十二月七日の夜

聖

生物說

73/ 25%

रामुहर व्यक्ति

るといった見えざる方面に清一 め何かしら確認の母を抱かせ てわる美しい情報が日醒のして り動う関情を穿化し眠つ り改変を得るといふこと たどかいつた直接的質利的功 めたとかかうした別益があつ によってこれ~~の知識を選 吾々はかうした文を讀むこと 一田でありませい。

にもたけてあるといよことが ことへ詩想僧味が豊かで詞葉 床しさが文ににちみ出てわる 換言すればその人の心病の処 撃が洗練され品が備つてゐる 泉が薫く大きくその上文字文 者の人間が出來てゐてその背 すっこれはいふまでもなく筆 けて越調せしむる力がありま れでのて多くの人々を引きつ もないやうに思ばれますがそ が特別越つてわるといふので で誠に読みたるもの且つ内容 を振りが極平凡で用語も平島 などを讃んでみますとその書 新閉雑誌などの随筆や回題録

0 らせて頂きます。 ものと本紙でチョイ~破表 私はこれから誠につまらない

h

縣 臣

頃きました。その間自分の思 胞子弟教育の一端を擔はせて 館り教育モ國建設のために同 立語學校といふ教育王城に立 永い間大部分は晩香坡日本共 け二十四年になりまり。その 私の、カナダ生活は今年で足か るりはいいっていりました。

それで題名(見出し)も「屑籠」 しけれ」なのであります。 で「あやしうこそものくるほ く文字道り融くつまられるの が私の書かうとするものは全 ころに申すまでもありません 通じての名階筆であることは その質。徒然草は日本古今を は本當の課題の言葉であって す。柔好法師のこの書き出し ものいるはしけれ」でありま くかきつくればあやしうこそ

「よしなし事をそこはかどな もの往然草の文句ではないが 意味ないもの、たはいのない 右の種とは全人様道くおよそ 表してみたいと思ひますのは ひるがへつて、私が本紙で渡 かなどく若へてわます。

がより奪いのではないだらう い高い歐麗があるといふこと

しざれるこれら自分にはなつ ものもあるといった工合。然 思ふと今日この頃の生々しい ば。三十年前のらのがあると がなく頭があつて配切にとん などがある。尻尾があつて頭 あり結婚披露い辞があり風想 で見ると消息があり交友録が っぱしのしわを伸ばして讀ん いか」とねおつて楽てた書き 何か面白いものがありはしな 思ったのですが「一寸待って、 奇麗さつばり焼き葉てょうど みんなストープに投げ込んで

らぬ時期となりましたので。

館をそろくち落除せればな に一杯たまりました。その暦 ましたがそんな反放地が厚龍 會規約の草稿などを依頼され どの代作や地方の學校の維持 作ったり弔癖祝文戲迎の群な 弱な戯想を述べたり講話案を 認めたりくだらない意見や貧 でした。その間澤山の手紙を チョチ~と歩いて來たの 車馬のやうにわきめるふらず との融和にこれ努め、たい馬 体での協力、白人教育闘係者 社、日本人會、教會その他の開 仰ぎつう。一方また同胞新聞 本語學校教育制係者の指導を に持ち、カナダ在五十餘の日 校の生徒保護者三千餘を背景一

であると出台して讃んで頂き ムは佐藤僧、佐藤英子の別名 でありまかからこのパンボー ある家にかりに名づけたもの す。これは只今私共の住んで ベンネームを使はせて頂きま の衣からは「望小山荘」といふ ではやく類がひけますからこ ではありませんので真顔素面 事はあまり見つともよいもの さて屑箱の中から採り出す仕

れるかる知れません。 へ寒き素振かな。などゝ笑は 一茶から、ひいき目に見てさ のが出よう答はありません。 手のたりばったり、ろくなり せう。順序もなく系統もなく つ屑節からビックアップしょ

0

ん。まの眼をつぶつて一つ一 すぎる版がなしでもありませ す。自分ながら少々心臓が遅 に囲披露に及ばっとするので 者である私の未知既知の方々 その反放紙をこの度本紙の讃 投げ民すといった優柔不断。 られぬ。とまたしても屑館に 取って置かう、こいつは葉て かしい思い出ばかり、これは

辯枝 大河原滿利子 曾我不 熊野吉夫 实戶哲人 川口 雄 松居善雄 島田正男 近藤正木山田勇大叫銀票で 代子の宅で催されたのだ。

0

會が既市ダンダス街の岩林干 日)音が卒業生の北斗會略鍵 その日(一九四一年十二月七 ケッチンから女の子が呼ぶ。 トライ トーンナット

「ヤイ ボーイス ブリース [トラバー イバ フルー] 語ってゐる。

いてゐるボーイスは緊張して 先程からラデオにかちりつ ハーパーとも言ったせい 「マニアとの言った」、ハール

「ひいつかいないになり 「一体何處なのだ」

『機茶苦茶に撃破されたらし (スピアント・フシア) て」(ホールスカイのイズのア 「金一面真紅に燃えてわるつ (ヤーンライスのアダック) 「やったど。不潔詩だって。」

> 十二月七日の夜 E 明明

- F M 13 10 14 of 1/2/1 7

TEE MILE ON PARTS &

व इसेन व हिंसी

· 33/ 25

2X 700

a co 21 815

त्यः हा। स्था

经出现 子

हर्ने अही जीही

う街の拙宅に集まる。 仙太郎の諸氏が順々にバンド 在久間太重 中山義一 內田 个后七時、井手律、中澤義雄· 和共は先に失魔して篩宅する ねばつてるて鉄論風發。 苦い連中はいつまでも食卓に

たる幹部に緊急會を開くべき と思った私は早速學校責任者

ポーイスの心にはあはい遅へ

かわるのでそんなに夢中にな

争談を翻けてわる。 食卓についてもボーイらは戦

八重子 若林千代子その他

でたのだでいける ……」 「田郎や指着四下」

「ルーズベルトも顔色なし 「凄いことになったなあっ」 ことを電話で通知した。

「オアかうしては居られな の繋がばんやりかくつてろる

「でも襲等にもきつと影響 女の子から不平が出る。 なっちょうわし

「おいしい御馳走がまづく ってんとい

一十ら何を食べてあるの

面々が集つてわる。

テーに連れて行かれたので 「そくとうなのかけらなっなり 岡の返事

私は三度電話する。ミセス信 變だぞ、信岡君もそれかな?」 『オイノこりや本當に大

と、小配っつっまたしても電話

がなるの妻が出る。

して電話したのです。」 でする。若しか先生もと心配 マカンテーに逮捕されたさう 「鈴木重三さん徳岡さんが

山藤元君からである。 しばらくして電話のベル。秋 力がなくしぶつた口間の返事 「ころし、わかりこのせんが…」 たりはありませんかっし

「何虚へ行つてゐるか心あ

「まだ踊りませんの」 う一度電話する。

八時になっても見えない。も ミセス信囲の返事は甚だ曖昧

> 1-9-24-99-1 「かいなくですらな」

「信回は外出中でして……」 見えない。私は問話をかける 七時年になっても同氏の額が 1020

「時に信囲者は遥いちやな お互に旅物などはそつちのけ

**人恵比須額をしてチビッ~** りいけない。中山義一さん一 中澤、內田の諸氏何れもあま も少々出たが井手、佐久間、 まで雑話清談。アルコホール ームの卓を国んで十二時過ぎ

私達はそれからダイニングル ることを苦々は感じてわた。 來るといった危險が迫ってゐ にもマクンテーが踏み込んで もう他人事ではない。今晚中一

「後を宜しく類む也」 「僕が先かも知れれぞ」 『永は僕の身かな?』 『彼々以つて危いぞ』 思つてわれらしい。 きつとやられれに違ひないど

小林さんの口振りでは佐藤も

「のかってつりっち

長はマクンテーに連れて行か 「先生無事ししたか上代核 · からからから

ステブストンの小林山一さん でやない

『あの――作様さん御出で

リスだが君はミスターサトー 「いちってはなり、トルボ が何かけたゝましく憩いた)

るつかだりまへのいかなのだ 子につくと聞らなく電話がな ダーの単核へ篩り職員室の荷 自分は學務課よりアレキサン りとうだだら

各學校に通牒するとの口約も ーマス視學は之れを直に市内 の三項を打合せた。そしてト ダ人としての義務を据ふこと 三、日系生徒ら俗前通りカナ 摩然を招かのやう墜成する事 二、公立學校内では生徒間の やう注意すること

ナダ人につまらの疑を受けぬ 一、日本語學校は成るべくカ のトーマス配象を訪問し のバターソン校長、市學務課 (九日)私はストラスコーナ校 ときめてわたので、その翌日 数すること」

晩市公か學校開係者の意見も ては一切校長の栽造に任せる 『學校の休業閉鎖等につい 吾々の緊急幹部會では

日本語學校閉鎖

と番木君が言ふ。 のだが誰もおはいだらう。」

よ、今朝僕は君の宅へ行った 「若は牧路されたと思った

三核長お補ひで私の虚に來ら 義、宮崎孝一郎、田坂群二の さうかうしてゐる中に青木定 との承諾を與へた。

外の學校にも直に通知する。」 「宜しい学校は閉鎖する。

でいいいははないのか てわたのであったから異存の 向も) 昨夜からさう腹をきめ バイスである。私は一幹部の意 よからう、」とい好意的のアド 館の合でもない「閉鎖したら と。逮捕命令でもない、学校別 全部に通知してくれないか、」

「君(佐藤)より日本語學校 更に語をついで いいってつい

學校を 閉鎖した方 がよから 『かうした時局・鑑み君の

をかすめた。マウンテーは言 と、瞬の間に電光のやうに脳 親守丁

『あゝ愈ゝ来たな・遠浦收 かいそのだっ

> home

日かならに到った。 音等の点弦ら返に閉鎖するの

13 2 Sill

P 4 1F3

· 33/ 25

- L 3142 alle

2 Y 0 0

4 72 552 1413

~ (0 21 8) I

のカナダへの移入に貢献した 一となり同胞の發展と日本文化 人質に太平洋沿岸第一の學校 年の水を歴史を付し民国数千 かくて干八百六年以外三十六

といなながに扱った。

より日本語學校の閉鎖で命 「教育評議委員會の決定に

部省首等官より た。十二月九日ビーシー州文 の念然することが出来なかっ は吾々を失謀せしめ且つ同情 見せることが出来なかつたの されてのたのでこの食い顔を の校長上代文雄君は已に牧監 したことのはいステブトトン 教育脚係の集會に一度に欠階 つだのでもした。

にタイプーで買って夫々郵送 印刷させ英文の方は東愛涌君 と定め日本文の方は私の妻に

三、州文部省にもリボートす て各核に通知すること

二、その旨数有質の名にょつ に閉鎖すること

1、州內日本語學校は自發的 虚策を協議した結果 と、死と何も否々は學校の善

一つかるつだと群らの評判です。

とに決定してるた。

見事ど付集して配布すべきこ たがこれをばす。月十九日に 成績物雑記帳等を緊埋しての 末に除し各担任教師は通知表 時閉鎖したが時俗も第一學期 私共の學校は十二月八日一 との新聞記事があった。

る者には食れ格典の罪食に虚 るもの及び之れに出席せしむ た。今後日本語學校を経営す 文部省より閉鎖命令を出し

『州内日本語學校に對しては 通信として

次いで二三日後のピクトリア

といふ意味の報道をした。 なる警戒をすること

五、今後日本人の行動を慎重

四、日本字新聞の發行を禁止 三、日本語學校を閉鎖したこ

つだいか 二、日系人所有の漁船を抑留 拘留したこと

一、日本人の政る人々を逮捕 リスの發表として

英字新聞はマウンテッド・ボ 十二月九日發行の晩市内の 「家庭通信」の廢刊

いっとになっているのがとうな。 二、十九日に子供を召集する を数行したいがどうか。

、例年の通り學校家庭通信

カンテッドのボリスを訪ね 日フェデラルビルデングのマ った方が無難と考へ十二月十 ッド・ボリスと打合せの上行 校のことについてはマカンテ 動揺してるる時であるから學 一方私としてはかく人心の

で在留民の間に擴がつた。 るから右デマが恐ろしい勢い を失つて真欲してゐる時であ た。日白人共に冷欝なる判斷 制をする全く関果の町と化し の政策もあり略香技も溢水管 は敵の空襲にさらでる」など を戦った」とか「ビーシー沿岸 は「國籍不明の飛行機が加州 きであるが一方米國方面より なる判断によって了解さるべ

らるべき皆のないことは治欝 校出席に比のやうな處置が取 なに至った。たった一日の泉 とのデマが子供間父兄間に飛 を取られる警察に引張られる す」を置み『路校に行くと割金 むる者は 五裕弗 の爵金に處 然る處在の記事「出席せし

「子校へ行ってはいけないね 目ると走りよつて、「先生、今一 いそくと學校に急ぐ。私と ーナ校に行く盗すがら子供が 十二月十九日朝ストラスコ との思告があった。

なるならいし

被せしむる大事件の最中だも

ことである。こんな世界を震

あったがこれも己むを得ない

の發列を中止するのは遺憾で

間の本校廃史を語る家庭通信

・印刷中であつたのだ。水い

さへも得て己に大陸日報に送

松居は納倉川事長などの谷福

年記念跳なので井手委員長、

家庭通信は第四十號でニャケ

ることにした。質の虚今回の

つて家庭通信の幾行を中止す

といるのである。これによ

二、子供の仕集の方は表文へ

へて來た。それは某商店の年

本文のピラを木署へ持参し郡・

があるから。現に一日人が日

の宜様ピラとの経を受ける處

してわる際であるから何等か

しない方がよい。民衆が興奮

一、一般的に印刷物の發行はその返事は

末費出願告だった。

「この際召集は中止した方

案の様、學務委員の数氏から 報を生じないとも限られから 一言の「話し」がどんな誤俘誤 き語さなかった。それはだい に求ることについては何人に 依頼し私服辿省が警戒のため 右のマウンテッドボリスに

右を快諾した。 と依頼した。パーンス氏は

れば 子供が 恐怖心を起すか たい。若しユニアオームにす けないレーンクロースにされ 但し巡査はユニフォームを着 に警官を送って貫ひたい。1 は万一の危険を發戒するため

「十九日の子供の召集日に イント・パーンス氏を訪ね ンテッドボタスに至りサーデ 十二月十七日私は再びマウ 最後の終業式

るやうに依頼した。 全部の日本人系の子供に偉へ

コントでる。

[05, 24 F;

からだ」皆穏しさうにニュュ

ら十日ばかり改学に育はない

**蒸拶する (単校を閉鎖してか** 

しざうになつかしざうに私に

でゐる小さい子供等は皆珍ら

とならかのであった。

いで、外の子供にもさう偉へ

すからね、心配しないで皆お

ことがないやうにしてあげま

ませんよ。被長先生がそんな

に、おらしく深の毒に感じた

い心を痛めてのこの質問を観

のである。自分は彼等が小さ

スポットとして印されてゐる

観念が心の何處かにドス黑い

は「敵国人の子供」といる潜在

来てゐるのであるがこの戦争

ナダハとしての教育を受けて

といふ。彼等は善良なるカ

野金を取られるでせう。」

「いいえ、そんなことはあり

ストラスコーナ校座に遊ん

にパターソン校長にもそれを ナ核の子供等に告げた。と共 私はかうしてストラスコー

でする。心配がないからねし 『今日は午後學校へ來るの ない方がよいと思つて)

のがあるのだ。

二人の巡査にも歸って貰よ。

山下弦美子、河野芳枝等かこ

來てあることを子供に知らせ がノンリーとやつて来る。

々に渡すことが出来るやうに

一、之れに該當すべき日系生

官を訪ね となったので私は早速市県移 可証を受けること

ンテッドボリスに持参、許 二、各生徒は右証明書をマウ 布しょう。

一定の書式を作製し之を配

校長に依頼すること、但し 學証明書を發給するやう合 、十八才以上の男學生に在一であった。 ノーマン氏と自合

の諸氏並にコンミッションの 會事務所で森井、西尾、西口 (三十一日) 私共は保安委員 どの言報に接した。その翌日 る場合智様を許可する」 所が翌日『學校長の証明があ

されるやう申出でたのであつ 學年武驗修了まで移動を猶豫 コンミッションに是等學生の 通してビーシーセキユリテー る三月二十九日保安委員會を たが否々(青木氏田坂氏等と) 動延期運動を起したのであっ こうに大學生クラブはまづ移

「ザムを受けなくとも卒業設書」 課にマコーキンデール市視壁一名から六月のファイナルエキ ースター試験にバッスしてる。 に決めるした。學校の方はイベジ 器にアルバタに移動すること

『私共は近々の中に家族一 の虚が訪ねて発て クール在壁中の宮崎正子が利 フェヤビウェンマーシャルス

市視卑官の好意

强制移動より一ミづ免れたの かくして二百数十人の空生は 飯に有りがたいことであつた と同情の態度を示されたのは、 つた。併し何れの核長も好意 學校まで車を貼らせたのであ は新西院からステブストンの した。青木、田坂南若の如き 布し且つその扱助方をも依頼 ー名一々訪問、韓明醇式を配 ハイスクール、ニュバーシテ て市内のパプリックスクール 私共は右生徒の名簿に表づい と依頼したところ面に快諾。 ない。

ない旨を各核長に通達され 二、超明音を發給して差支へ とされたい。

徒の調査とその名簿の作製

4-01

1

11 54 至 7週 次計 10 14 of 1/2/2 7

1343 2 SH

· 33/ 35

ान कार्या व्यक्ति

2 N 7 0 0

~ 00 21 815

三 5個 5 四 至

分家へ歸った。

午後四時となる。子供は大部 それから二時間ばかりして

の巡査に茶菓の給仕をする。

るれめにはこの二人の巡査が 作らせたりすることを防止す 供に恐れを抱かせたりデマを つてのて貫ふことにした。(子 に職員室に案内して此處で待 るのが當然であるが私は直ち って貰って警戒するやうにす 當から言へば彼等に門前に立っ もう一人は市巡査である。本 一人はマカンテッドの、ボリス

午後二時二人の大きい警官 J416100

ック通知表等を來る子供に順 理しておいた成績物ノードブ く十分の注意を以てかれて整

各先生方は自分の教室に行

苦中に心と心とに関れるよも ろるが緊張してゐる。 お丘に 出勤した。皆は愛を抱いては その日の一時頃職員一同が

ント・パーンス氏に醴状を出 十二月二十日私はサーデャ

無事に齊んだことは私もホッ

い損失でもある。

将来の人物経済の上には大き で氣の毒のことでもあり且つ らぬといふことは遺憾なこと に控へて學業を中止せればな 是等が修業乃至は卒業を目前 のかり ある

外ビーシー大學生の五十餘名 ター等を加へれば二百名以上 トントニューウェストミンス だけでも百八十餘名ステプス 等に在學中のものが既市々内 その中には現在ハイスクール 移動せしめることとなった。 路工事労働者として强制的に

状酌量することなしに奥地道 めに十八才以上の男子をば愕 の移動政策の急進捗を闘るた 一九四二年三月末政府はそ 學生の移動延期

至 为湖 忠祖

9 ---

134 2 SH £ 4

· 331 35

2-1 1136 alle

8 X 7 0 0

T 72 57.8 KM

2 1111 7 \$

~ (0 21 815

い (部 (0)

是 原。图

7 11 1/21 2 15 (0 )

11 21 1 3 (新 () 1111 + 15

とその場でステノグラッファ フツキスアップロ 「オーライ・アイウィル・

問題官は と願ったってがは民主國。

う市内 谷枝長に 進言された 者に對し野鮮を競給し得るや 「日系生能で之に該當する

限官や訪び 學が課にマコーキンデール市 との返却、私はまたしても市 書には自分が署名するの

發給することに異存なし。語 有する者に對する卒業證實を 「宮崎正子並に同じ資格を

所が抗返し によって訴へた。

便宜を與へられたい」」と文書 ルス文部火官犯に「特別なる 私は早速ピクトリャのウィー

「宜しい」の運動して見よ しからなかかって

『真水須美ちやんも私と同 一人が探山あるだらう、一 ではない。市内にはそんなケ

「それはあなた個人の問題 らいそのである。

う一度願って頂けませんかっ」 拒絶されました。先生からも 頂きだいと願ってみましたが れで被長に卒業免状を出して を貫へる資格があります。そ

「皆様お達者で?」 パウェル街に住んでろます。」 すが特別お願ひしまして只今 パークに入らればなられので しました。質はヘステングス 「先達 家族全部で出晩いた 「つばってっていたねっつ

或婦人と語る

### E

も禁じ得なかつた。 には威服すると共に威胁の念 どつてくれたその好意、度量 なく受け容れて満足な處置を 懇請をいとも簡単にぞうさも るそのさ中に敵國人にる私の かうして戦時興奮状態中にあ の教育的大ポスの市視學官が 三十萬の人口を有す大晩香坡

にも多数あったことと思はれ いがこの思治に浴した者は外 得られたことはいるまでもな 宮崎正子と異次須美が辞書を

に後腺するの手鎖をかとって 音とカッピーしてそれを各技 一一を呼び件のウォールス民文

のかなどへ躍いことを申して でも主人は腐らすとも買るも 「まあさらから知れません。

「では高く買れるわけです せんし値段も上りました。」 になってから仲々手に入りま 「自分で持つてるます、戦争 「網はどうしましたか?』

あるとか申してのます。」 くりして歸るといふ馬鹿者も そして買るのだと聞いてびつ んの虚へやつて來るさうです ただで貰へるど思つて木村さ ね毛唐さんは日本人のだから 「質れるかも知れませんが

「でも結局は賣れるのでせ まったのもあるとの時です。」 カが入ったのがあり沈んでし 手入れる何もしませんからア ますがワッチマンが無責任で 只今新西院の川に繋いであり めで全く皆てになりません。 「その笄ですがもう出たら

あるのですね」 って處理されることになって 「船は政府の處理委員によ ートは取上げられまして…」 大丈夫ですが命の網と類むボ 「えく身体だけはこの通り」

は幸福の方かも知れませんよ ありませんよ。現はあはた方 「それは あなたばかりでは しのかけんいい

ですがね、返すくくも残念は るといふ虚まで漕ぎつけたの なってやっとこれから楽にな 「子供等もだん~大きく 壁の中にかくするうですより」 か聞きましたがね。支那人は かくして出て來た人もあると

「あくさうですか、天井夏へ

れるかあてょありませんがっし

に入れて來ましたよ。何時歸

ものは床板をはがしてその中

話しするのですが一寸金目の

ね……これはあなたいからか

ひ込んで來ました。それから

いしこれもソームの中へ仕録

りですが買り飛ばすのも惜し

『道具類も ガラクタ物ばか

の結果築き上げられたのです

もありますので変着が强く泣

た所ですし子供の生れた處で

うな家でも二十年間住みなれ

來ました。あんな階れ落ちる

「板を張って 釘付けにして

てまたいいますいいで、まかかいかり

きの戻で出て來よした。」

「さらでせっとも、粒々苦心

[02.2.3.

[04840]

後を築しみに待ちませう、都

ひませられる」 「本當に 悲痛い笑ひとも言

な……など、珠しい笑のをし 番先きに篩つて戸を開けるか

多数あるのですからねっし ね、併し命を搾げてわる人も

ば、私共は幸福の方でせうか

「そりやいちつと使めなくち

追加てられて米た人もあるさ - V 1 1 4-スーつ、着のみ着のようで は家の始末も出来かスーツケ ウエストコーストの方の人な

ろく失機いたしませる。」 こってはつまりょせんかっこ カーフュー(禁足分し引っか 一行りかいらいな りませんかっし

D IL I

源

3

す夕飯でも一緒におよりにな 「久し振りですから 如何で かしい時が来るでせらからっ」 「兎に角 勝ち限ですから眼

できのでかるの

「うちを出る時には、誰が一

「戦争は 恐ろしいものです 「のか

一躍山ありませう。さう若へれ

できまけい

प्रश्नि देशी

12 4 14:00

、新华等

TO OF THE STANTS

हास जा य

इन्त अल्ला जाए।

· (D.

(O 4 (ME 1977) 10 (4 =1 1/21) Z () (4 th)

一大臨に吠えて萬大質を得ふ の免れる害はない」 中さんも引つばられた。佐藤 「上代校長ら 有賀さんも田

菊冶郎をおさん

ならのもないではなかった。

問に流布された時、デマ、ゴシ

「佐藤牧監」の流言

大平洋戦勃發後の吾が同胞

れを本當と思ふやうになるの る人でも喚が一般化するとそ 持ち正しい見方、考へ方をす 第には相當の判断力批判力を

「あなた。いつ語って来るし、デマとない更にまた一部では

のは様式さん つたい下間話すると出られた「あるさらだ」

私はキチラノ校に用事があ、テーのバラックにつながれて 之は確かだと思った。」と。 よ、遊がノーアンサーだらう あんたのうち、電話したのだ。様がみない。

かの同胞有志が罪なくして收 らせてくれたのが単枝の杉本ない。

の中には奇想天外といふやう ップは甚だ猛烈を極めたがそ 1007

たとバクエルで聞いたので今谷されているがその中には佐はしないよっ」

一番はじめに「佐藤牧監」を知っから奇怪に敗したのは無理も ビーシー州全部にひろがつた一藤と現に話しをしてゐるのだる筈の友人が言ふ。 虚からともなく起ってそれが一盛されてわると思ってゐる佐一或日のこど私をよく知ってゐ一政府の移動政策が一日一日と 藤牧盛さる」といふデマが何から」と問ひ返すのである。牧といる母に麹つて來たらしい

一ヶ月前に歸ったのであった

「私、十一月一日に節りまし」その後、ウェル街をふらく

莊

然、就言蜚語などへいよもこの年の四月頃私はヘステン一れは簡單である。 しゅういんしんしゅう

「とんでもない、そいつは、 森放うれたと聞いたがね。」

2003デレセントを贈って 「くりやな盗かね、某方面に

一僕ははじめからつかまり

と尋ねる人が大分出て來た。

からになった。

本を焼いてしまけました。」と 「そればかりではありませがいくら否定しても承知しな」

と思ってるました。」 の今まであなれは收監された一たのです、虚がね皆先生は引 「無事で結構でした。私は今面に新聞の購買料集めに行っ る、その中の一人の小財君 たね、一体どんな手段をとつい。愕勢調査のために出晩す、故そんなことを?」 「君は出て来られてよかつをにわる人々も心配でたまらなことはないではないか。何 急を告げることになり違い田

なしてある。

に年始の挨拶に來てくれた。

拭ひ去ることが出來ない。

していたのかやもの 『先生 マウンテーに引つ張

と無邪氣な子供らしい解釋の東変菌君が電話でいふのだ 前ねて來るニューカナデアン ておないのではられたのでせ 一週間に二回三回を私の虚に ったのだが何も悪いことをしそれ等はまだよい方。 「先生は一度連れられて行か。」との挨拶。

明けて一月四日對馬ゆき子シャに権山牧師夫妻がかけて

さて移民館の方には三十八人一たのかね?」

『逮捕はうれたが、釋放され「う。」

「いつ出て来ましたか。」 歩いてわる私を見ては

との途方もない虚傳が飛ぶ しいいし

火元は何虚にあつたか。そ 無が蛇を呑んだどいふデマよ一ましたので安全第一と思って」と心配したのですよっ」と。 ると逮捕されるといふゆも出日あたり連れて行かれたかな ん先生い書いた本を持つてるいの、それで若しかしたら昨

つばられたといふのです。僕 「僕ね、ヘネー、ハモンド方

「君の知ってゐる 通りそん

「あなたいつ出られました と三井信子が私のホームの方」居られた。

「細者も一緒にやられたらのは一度飛んだら到底之れを「グスパークのマンニングブー

重談

0

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

\$ N 8

2 12 %

D IL

奪の熊塾征伐、東國遠征の武一 「くにのあゆみ」では日本武 征服の文字をし てられてある。

てるたが「風のあゆみ」では交

雄的人物が强く書き表はされ

舊歴史では政権の推移とか英

文化の發展が中心

どの征服的の文字は使用され

の朝貢」とか「新羅の降水」な

で奮歴史に使用された「任那

といったもだやかな書き振り

層梁い交はりを結ぶことに

それから後半島の関々と一

時兵を送って助けました。

らくり)におびやかされた

新羅(しらぎ)や高句麗(か

なりました。やがて任那が

ぞってとくに親しい間抦と

った任那(みまな)を手をに

た後、年島の南のはしにあ

なりましたっし

除については

1525°

を併せ用ひ神武紀元は全く薬 といったやうに年號と西暦と きい都ないどなみました。」 暦七一〇年)今の奈良に大 「元明天皇の和銅三年(西

五年でした。」 「大化改新は西暦六百四十 といふやうになってゐるが、

五十年前でした。』 たのは今からおよそ千三百 「聖徳太子が協致となられ 程前ですっ」

たは今からおよる千四百年 「佛教のわが國に渡つて來 在より遡って

尤も上古の年代については現 には西暦紀元を採用してゐる 「くにのあゆみ」の年代表示 年代は西暦を採用

親さへも記述されてゐない。 してゐるし「神武天皇」の御諡 と簡単に官念のない述べ方を

らみこと)といはれてのま むやまといばれひこのすめ 方が韓日本戦余彦天皇(か 天皇の位におつきになった のようと樹原の宮で最初に をおはじめになりカネビ山 あります。この大事な仕事

こちんまりした盆地であり 地方で緑の山々にかこまり 「大和は今の奈良縣にある の御事績については

を叙べられたといよ神武天皇 かれてゐる。入統一字の隋神 代」や「肇國い宏遠」が全く省 一言にして新歴史書には「神」 神武天皇の諡號なし

になった形である。 照大神が天の岩屋におかくれ てるない。これこそ本當に天 し)たる三種の神器も記され てるるし皇位の御靈(みしる にはこのことが全部省略され 所が新歴史書「くにのあゆみ」 017 ) Gran

國体の基であり國民の信念で 萬世一系の天皇、万古不易の の離勘であった、これが即ち 地と共に窮りなかるべし」 治めよ皇位の盛なること天 るべき地なり汝皇孫ゆきて 「この園は音が子孫の玉た

ニギノ尊に関はつた 「大韓であり而して皇祖が皇孫

ます。最も有力なものがこ

A STATE OF THE STA

小學園史」と比較しながら一 「園の歩み」を質歴史書『尋常 のない もの でおらう。この の標準参考書と見ても差支へ 小學校に於ける日本歴史教授 かるものであるから少くとも ないが文部省の著作数行にか てのるかは、はつきりわから この本がどのやうに使用され うすつべらな歴史の本がある 「くにのあゆな」といる極めて 科書といよものがない。然し て特定の地理教科賞、歴史教 歴史書「くにのあゆみ」従っ

るになった。 て教科目の改革等が行はれ、

のは天皇の祖先としての天照 し開密第一に配されてるたる 日本歴史に放て最も重さをな 天照大神の記述なし 瞥して見よう。

2 SH

料」の中に包含数投されるこ 等り獨立的地位を失ひ「社會 目から取除かれ地理科歴史科 修身科や毛筆音方などは数科一 六三三割の質施をはじめとし 戦後日本に於ける學校教育は一

戦後の日本歴史

第一日本のあげばの 「大和朝延は國内をまとめ それがうなづかれるであらこ 左に揚げる内容目みだけでき の記述は全くなく射鮮との関 化的方面が強調されてゐる。入 勇傳、神功皇后の三韓征伐等

第十二 大正より昭和へ

安土を桃山

第五(鎌倉から室町へ

第十 明治の維新

第九幕府の衰亡

第八 江戸と大阪

第七 江戸幕府

第四 武家政治

第三 平安京時代

第二 開け行く日本

第六

世界と日本

戦後の日本歴史「日本

14 4 %

連るす

1 21 F1 00 =

M 1/2

小多

D 12 %

重談

の文字を日本歴史より永遠に 軍部の暴塁は窓に食むり無欠 せをおこしたのであります 争をしたことがこの不仕合 が國民をおるへて無理な戰 わい図は負けました。軍部

やうに命令をお出しになり ちてく、ていかひとやある 伏を命じまた國民に武器を "上さらに政府と大本営に降 五日大韶をお下しになつた け入れる思し召しで入月十 「天皇はボッダム宣言を受

わが関は負けました したことを認めてある。 と宜暇布告前にハワイ攻撃を

「けてりいて明 てから米戎兩國へ宜戦を布 ワイの真珠顔を突然攻撃し 「十二月八日朝わが関はい

機が之に代りました。」 らなくなり陸軍大将東條英 総理大臣をやめなければな

はなくなり近衛文麿は内閣 『政府と軍部との意見があ 太平洋戦争の項では

と軍部を極力非難してゐる。 に大趣は勢にはりました。 で取から石がころがるやう

んどん取ひを進めましたの

まではいこり世間がさいが 『軍部の力が政治や経路に 昭和時代には 軍部を非難 乃木希典の戦功諸星が追放す一

**ろらが大山殿、東郷平八郎、** 「「くにのあゆみ」に明記されて 節小村雲大郎、高平小五郎は 陸剣宗光。日露戰役の韓和使 高吸争の諱和全権伊藤博文、

視されてわる。 臣殿物語の大石良雄は全然無 歴史に特筆大書されてのた忠 Total su 表的のものは述べてあるが蛮 の存世論等の元うく文化の代

芭蕉の名高い俳句、安藤廣重 井原西鶴の生んだ小説 松尾 松門左工門の立派な淨瑠璃、 かな元祿風、財舞伎芝居。近 元禄時代の頃を見るとはでや

無視された大石良雄

振りをしてゐる。 と愛峪的方面には非難的の書 「のみはなれれていてはな 多くの人命と澤山の費用さ 「この役は七年もかかって 兵については

の貢献は認めてわるが朝鮮出 と內政改革、桃山時代文化へ 製臣秀吉については國内統一 金田 4 經 河

秀吉の遠征は徒勞

をつくしましたが軍部がど と伸ょくして行きたいど力 來るだけ早くまとめて支那 『時の政府は支那事變を出

を中心に新しい政府が出來 に日本の軍部によって奉天 「福州事變が起ると一しょ 「つかてみれない」となっていられ 二六事件のやうな血なよぐ しくなり五、一五事件や二

東郷、大山、万木の追放。日

「原

ったのである。 の観念にすぎないと仰せにな 統一字的世界征服思想は深空 と神格天皇を御否定になり八

クモノニ非ズ。」 有ストノ架空ナル観念三基 ラ世界ラ支配スペキ選命ラ 族二陸越セル民族ニシテ延 トシ日本國民ラ以テ他ノ民 ニ非ズ。天皇ラ以テ現御神 傳説トニョリテ生ゼルモノ 依ッテ結べい單ナル神話ト 終始相互ノ信頼ト敬愛トニ 「朕・爾等國民・ノ紐帶ハ

この頃を終ることにする。 謂人間宣言の部分を抄録して れてゐる。左に詔書の後宇所 「人間天皇宣言」の記書と言は った ものではあるが 世には に向よべき道をおさてしにな てわる。この記書は日本國民 にお下しになった記替を掲げ 和二十一年(一九四六年)一月 「くにのあゆみ」は最後に昭

人間天皇宣言 柔り去ったのである

いかとも想像される。 不本意に思つてあるのではな であらうし恐らく絹者自身も を成じてある人々も全数ある 内地でもこの記述に對し不腐 ないでもない。現在では日本 まりにも行き過ぎ」との風が もあらうっこの歴史を一間「あ 替のもとに綿藻されたもので った。且つは進駐軍の指示監 さへも論談されてわれ頃であ も許されず天皇御皇室の存腹

の富時は関旗視視ら國歌合唱 一年の印刷にかかるものでそ 「くにのあゆな」は昭和二十 後がき

4-01

6、4 元 24 7 五 五 五 FOR YE MIE E 

स्था २ वर्ष

इन्त राष्ट्र वास

0 21 815

らいない。

下了新台村以 4

大 原。 京 新 新 文

る一部とは

4 779 7

部下 致

是是

4 5

à N3

D 12 1

た、似すべき歌である

客が行き過ぎの勘合もあつ

維持館は熱似さ解ってか、

なけれはならない、戦旗の

しそれは飽まで語製料的で

然のため室扉である、しか

智得さす事は、子供たち機

に解り自懲とならない限り

ら駆は、仰仰なる意味から

だが比が語を知らないと云

を脳人になって然た、出彩

○明校監教感は感近祭地君

のみでなく、伝那所限一般

器5、ひどり出態校長大型

化事製であるだけに意義は

ものである、前のそれが交

戦献表の盛になった曜一の

た語影機が斜は、題前思報

あらう、また代際問題され

の戯器であろう

Q販育板の需単数が元の数 MAY L 2 1953

これでこを草の者越に弱い ることを照れました

聖機を滅した」との熊を受け いう心境です「佐藤の時代に ケ実賦の研念悲願が成ったど す、夢のやらな歌とです、十 りに会失戦を書い程の契順で

後接下さるよう御願いいたし

先も後楯となって御支持、御

なのでございますのこれから

最後のものでなく、スタート

のであります。この祝賀會は

こどが出來なかったでしょう

力なしには本日の慶びを見る

おきます。これらの人々の協

心からなる欧餅の意を表して

家の並々なられ機性に對して

留舌さんをはしめ多数の傷志

質會準備等に奉仕された元持

の諸氏、學校內部の改裝、祝

欽一さんをはじめ既客披雨協

再開のために霊痒された岩田

太重さんをはじめ維持會幹部

められた井手律さん。佐久間

**向學校維持保存に極力つ**

観音です、殿群です、殿路

状態に安心いたしました

低る親せたと云よるのです。

も難い交化財を襲し得るい賣

出来るし終に聚るべき子孫に

や戦の子に難してる躍向けが

ナダ中に散在してのる後機者

なれれたダくのだがにも扱いも

間型核の維持發展に鬱地を挑。

教育とは将來を意味するも

の喜いです、草酔を生てる代 死んだ感見が飛び、膨、つれ間 館を開くことが出家ました、 くる盛代な難がしい再開配は 一ちて祭るおけた出の型核や野 続るに松田は同胞の心を集

れられた歌とでした れ会く総望のさん底に数けれ す、事態もの時は焦燥にから と其の時の苦衷を眠いてのま 概るために出版してます」 くんであた子と親る聖だと

「民会就は自然の育てはく 既否故に出てまるりました馬 据る製機節根の便能をおびて

に於ける聖路委員館の問題に 一九四七年、起はトロント 在かったのででざいます 化的復興には、省。るいとまが

悪にのみばしく撃機などの対

悲願成就佐藤校長感謝の辞

数師としての心境

の同胞はたど物質的の生活更 を訪れること四郎、然し皆時 シャに奔ること四郎、殿を披 でした、私はそのためにトロ

朝に突に励ったのも撃役の 数に限われるのも製扱の強 のは数の手の間線、いれて につけ、まぶたにちらつく 月を見るにつけ花を読する

なかったのでした らに無敵の印を送らればなら に参加し、拡圧態居ナダ、 を状部原の片田舎ラコムの地 起素は比の記載を棄てアルバ

恋たのでした たる此の製物に立てとるつて を照う機造し喜い苦悶し張と 此の理想所現のために引夜が 起の一般の理想であります。

歌戯器の辞である

や被認的原傳氏が過べた認

一五河流 金田 4 温度 河 10 14 31 1/3/15 7

中 50% 33% 2千 深到料的 水

19 2 SH 、 药水子等 इन्त अहर वाहि 1 7 0 0 C 1 12 STR KLE 3 1111 7 \$ ~ (0 21 8)II

13年11日日日本海部品 

みても不自然である、子供

の腕者按共立語単核の運命 戦争のために最い歴史を持 るに解りあるものがある。 大きかつたであろうと然す それ群佐藤氏夫妻の戯説は やす」と述べているが、事 概害です、戯器です、戯器 徴長は跳群の揺びとして「 だに製行された、席上佐藤 その説別式が五月二日夜盛 食で再開される事となり、

容製して現在カナダ谷地で たのである、その眼間被を れてから戦闘まで翻いてる 欲と制度並に名様が遊更さ 一九一九年入月廿一日語學 月一日國民學校が創立され ものがある、一入九八年一 其に別談すてどの出然ない

活躍してある代かるを数で一

は、カナダ在留同慰婆展史 **△戦市の共立語型機と割り** 戦害と表したら

のである、認はての熱意に 密観大戦の熱診で、態、った もဆったかに思われたが、

自然學 河四三大巡 ~ 00 21 811 學效力含

不到 100

र विस्त

Wednesday

August

27,

1952

大口を観点は、 

JAN X SER STANK ON THE STANK OF 
には領事館の開設を見るに至 洋戦の影響を受け全部閉鎖の んであった日本路数育も太平 岩田欽一氏は「戦前あれ程盛」

「強となりカド、「街遊佛教會階」る。こうした時に若い日系人 六月二十七日晚香坡市協が主一にも貢献し得る國の一つであ (晩香牧日系市民協會發表)一先進國であり世界の平和建設 不話學校再開胡護會行

一九五二年八月二十日 J. A. MacLennan, 470 Granville Street, Vancouver, B. C.

T. SATO, 5305 Victoria Drive, Vancouver, B. C. ▲食豊は總督前日まで左の何れかに御送り下さること 年極會費五部以上の前納者は會員にるの資格を有す ▲月極會費五十仙以上三ヶ月分(一串五十仙以上)又は

▲役員の選舉と今後の菩處方法について協議 ▲貿場――晚香坂市ジャクソン街体育館にて --一九五二年九月六日午後八時より

の好けてさら

晩香牧日本共立語學校維持會臨時總會を左の如く開催 舊會員並に篤志家に通告她否故日本共立語學校維持會

> (野的にも文化的にもアジアの) 鮮を述べ、市協會長本間得水 はいえ現在では政治的にも経期く連びに至った」と開會の つた。日本は戦争に破れたとて研究した結果この協議會を ために日本語學校再開につい 効し大使の交換も行われ當市「が市協はその要望に應えんが 今や日加間には平和候約も簽一學習の要望が起っている。 を中心として同胞間に日本語 変き日に逢い末だに組織的獨一保存されているし且つ殿客地 晩香抜には共立階學校建物が を演かることが出来る。幸に 疣、貿易促進等に大きい役割 開催された。市協を代表して」とは日加間の融和、文化の交 下で日本語學校再開協議會が「か日本語を習得するというこ

使も第二世は日加文化の標 めることにもなる。井口大 ことは有利であり数差を高しして 二世が日本語を知っている

氏は第二世の立場から

に鑑み陳香坡日本共立語學一めようと申合せなどもした。 る經營方法を討議の後 に入って意見の發表や熱心な

り維持會の現状を説明、協議 の説明保として佐藤傅氏よ 氏が議長で田端進氏を第二世 市協教育部主任の数田喜代三 と自己の經験上から述べた。

ダ精神と矛盾するものでは ろう。日本語の學習はカナ るということも一方法であ それには日本語を知ってい 被しになれ、と言われたが

舌等は日本路県智の重要性 各々は會員募集入會勘誘に努 十名に上つたが更に來會者の 世婦人をも加えて六十七 出席者は第二世の青年子女、 との附帯決議をも通過した。

TO: ALL PERSONS

Z

0

-

0

INTERESTED IN:
VANCOUVER NIPPON KYORITSU GO GAKKO

的の後援支持を希望する 数師並に一般篤志家の精神 員、舊父兄舊母姉會員、舊 期する上に卒業生、維持會 三、再開質現とその成功を 維持會員を募集する 二、右質現を期するために

or of 前の軌道に飛せるよう努力 一、単校維持會の運営と戦

との決議を通過してその方法 使の再開を期ず

3 全 るる 1

9 43

2 12 %

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

H-01

3 全

4

11 1/4

\$ N 8

D 12 %

がは佐藤俊良郎 シダー部の置数会に勃戦した 一般、おろ三月廿九日アレキサ 晩香坡の日本人ホール再開

立派に日系センターで

脱者故の比索語製銭は佐藤 大學中職業青年子女も通學

再出録の既市語學校

生在數は百四十八

悲願成就といった心境を言う

耐賀倉を催す段定、先フート 炎が、Min Min Min で

ユニテーセンターとしたい

部設備を施して理想的コミ

も使用してのます、躍々内

所を此處に移し其他の關係

道部の佛教會も市協る事務

査になってるます、既に柔

徒が禁止的に根都改装に対

麗葉に三四十代の父記や宝

に戻ってきました、現在目

十二年よりにキーが私の手

開始致しましたが、まだ~~ 生徒も相當あります、學校は 十五六歳から廿七八歳までの 持つている青年子女もあり、 ます、だ聖生もあり、職業と は百四十八の多数に上ってる 似さで現在までのどころ生徒 親を子る一般も強想以よの熱 で授業を開始いたしましたが

を恐びつしゃって唇ります

設備が斃のませんので不自由

BEGINS IN VAN. TYMENVEE SCHOOL

rowns during the war.

learly this spring.

and laborers.

times as well as the Ghost

Japanese across Canada a few

is, he returned to Vancouver

proximately ten years in Alber-

evacuation. After residing apage school of Vancouver before

cipal of the Japanese Langu-Mr. Sato was the former prin-

Principal Sato has visited the

The principal of the school, Vancouver, B.C. - The Ja-

天野第一、元持留吉 國本新贈

堅裕 牧間高次、利用積三郎、

飲田喜代三、矢田郎一郎、雑本

月十年二十五百九千

ately 140 students. Young and Mr. Tsurae Sato, has approxim-Powell St. and Jackson Ave. the United Church gymnasium, menced on September 20th at panese Language School com-

university students, tradesmen old attend the school including

力強く復活する語學校

京記報告後、佐藤傅氏より撃戍馬 脚的電報を披露、福井羅一氏の

め会引の至となしめたる<equation-block>

引
来
共
式
語
学
弦
々
合
は
能
の
保
存

と述べ、田端進氏は維持貧原問籍

より断親し同盟の至りである」

てきた學校再開が諸氏の協力に した、此度音々が数年來熱望し 誤解のでに進めて然れから遠渡 ったが東部の衝撃部との充みな

「想會はどうに関かるべるであ

ン街体育館で開催され先づ岩

維持會臨時總會は九月六日夜ット

晚香坡日本語學校維持會臨總

Dil

鬼 治性 治師 4 2 11 24 - 李 | [ ] [ ] [ ] 量(0 4 經濟)

देशत २ हिस्स

部下 इन् अलीहा जाहि।

\*X 7 0 0

~ W 21 811

- 「原東端にお着るに 會說百點語標、參照說田銀

けられ一般人は二群代前から 以の部齢者の部に指別階が誤 けると配接には然に七十歳以 印根共び語製的に置き かのムービー・フィルムを繋ばに同所へ集合する、御機迎 心かた。京成ノルバム皮の州部ノして置くたりが迎着は七時 ーシー州の風影、産業其他をあに特別塔列の勘所をレザー 県館は「同題の戯」は配としてど セステーションでは同題のた 既市でビーシー田親代禁迎奏なり入時十五公東行されるの

アリンスは午後七時状頭シー

指定の勘に、一変集する、なは

った間のが数化である、後一

の生活は、像想も出家なか

△戦争と総を訪と契徴とし

が目の前に見いるようだ

即に磨けた顔、頑式な身体

高うのである、戯を谷氏の

ざる関熱さを見せてゐると

れた職業観を掛き燃揚進ら

盛ん、その上が派を欺辱さ

どなり懲悪たる氣が顔容に

身体が見違いる程ガッテリ

ばべた指揮監督して降る、

停車場に集合塔列して奉迎

て戦に汗旗の至りである

のる、その監視などは、省が

した。べならが今日成功して

らの能力をよく知って蒙用

機を見るに級なべ、またほ

蘇であろうが、戦機に弱し

の脳撃不對は大に關係した

蘇嶼して医を得たべる名い

さましいるのがある。また

に引替ん、新代の違頭は自

はカラーの代がの意気館沈

て居る、其の皆の事業家や

新興勢力が何虚さる目立つ

了一"一個叫声共气 同胞からの献上品

時世五が線のスタンレー公園(総びてる(戦市祭)

一時間事公郎とてお豊食、二を吹き称の選の選る九分通り ルソン戦ルケ系潜御着、同日御戲迎を受けられてからボイ 皇が子殿では去る十一日ゥイ南部忽整附近で明報パ一間の

腕市ではいーミルを御見撃 殿下力ナダ同胞の泰辺に接ず

> た気持になれない、私自教一 家らしてのないとより切つ **配る、戊間は師かと惜しく** に思われます」とも一次つて がしは生る甲斐があるやう 題を窺ってわたのに比べて かしアルバタのラコムや教 書いてある、佐藤氏は「し 藤城市語學校々長の私信に ように 動いて ある……と生 生で「闇なしで、馬車馬の

へび、対は朝早くから夜湿く

新駅バの殿壁を取り戻すの 年よりで新聞んどなったが 節の宝君を除菌なくし、ス 高の出語と除機なくし、スートンに繋げられ、容敵のてゐる、震鷲式?は消ねてる戦時中は此際い田舎に無 が認められ、数年前からま 戦後の日本の夫れとよく供

る、比較、節する研究など アに願さ、その関兵就な顧 飛ばず十年、シービーアー によるとはかな氏は鳴かず 近視が書いてあった、それ

てるないと競打ちてしまん ない親の頭なら、様見しの に二年をからった。客打で

クーバーに立ち寄られ、午後が低の提覧の、チューリップの され十二時過ぎホテル・バンでは野にタンボボ、花園には、い イン・ランバーミハをと見撃クローカスの花はとうい過ぎ さんなり十一時ホワイトの、事式催しセブションに臨まる三つ 郎十時過を戦者数空港にお着なり五時から同ドテルでの領 まれた、御一旗の上十三眼午御躍りになって少時や保みに になり初めてカナダの地を踏売問されて四時過ぎホティへ 午後空路ピクトリアに御到着シトグレーのピーシー大學をつつ

いいないのでは、一般ではあったという 十成外中二百八十餘谷炭から 十遍に楽したは、戦市、ステ 我り金冊谷地からの殿覧は五 ロントから、既はナナイモに クーバー共立語学校再開飛び 後親によるど五月二日のバン

晚市語校配賀 祝電五十通

以では 臓やかな 除乳があつわ 誤して第一式を開ち第二、三 (トラスコーナ蛟殿、伊蛟地

佛教會村以送松、市殿學官、 次、佛教會長田中善之、ス村に 智田欽一氏統形、市路な間高 容代三氏可能し維持館を則以 そに満員の歴況だった、戦日 艦、軟質者約入百名、定刻と 部は五月二印夜前エートで開 校交の印本ペネー。再開配算 の手に復歸した日本共立語學に (腹管故)十酸年ぶりを田系一

~ (0 )1 815 平 50時 3號 2千

一条機器

江 30% 可顺

6、休水學了打打了新報

I ST 系述 31 24

員會より線越して來ました)本會特別基金の會計報告を) 一九五二年九月本會が再組織されましてから後の(舊金甲

1100,0011

九六九四、四四三〇正

五八二、五八部~か

. 厘川

七九二、11

一〇七六、九九

一八九九、八六

1 HAC. 111+

五九、九二

ニスセセ、ハニ

一〇二〇屋、九一

1100.0011

つたのに頼らず書が機会態が

△とれは一九五二年本館が雨 て前郊に使用されつ」ありま 告をいたします、左記御会教育場として、また同胞社會

んさ会都政府の顕龍重規にあ で容年度の總會の承認を終れ 組織されました際より求集一す

中國

舊役員への謝禮

修繕代

ホール用格子

核含レント

一九五四年四月八日

左の如くいたします

ケッチン及集會室設備費

核具(兒童用デスクその他)

オイルバーナー储付代

デスク其他の戻り金利、子

日本送金(沿草史出版實並に圖書購入費)

て記念撮影、広と佐藤傳氏に贈る 除期した数倍の費用を要しま 備のかけました、窓が物質と

織生態、消防署等と連絡を保

先づ市役所の計畫課、建築課

見、開品は全くなかったので

ドレントレイいましたので機

△聖核態物は過去十个年間他

機器事業につきだる蓄基金申

塩丸出版は、 舊委員會よりの

をどっています、但し學校恐

備品勝入にのみ支出する方針の記れる方針

の修織改造並に核具をの他の

ものであります

その上部製売 25

より支出いたしました

素人考えをちょっと言ってみ は理由もあることであろうが もどからそうなつているのに

進展するならば、やがては、 べてないたが、もし、傅えられ

ると、グアンクージアーの田 これらの生徒の内容から見 八歳の若い入々も相當数だと 想像される。 女あり、十五六歳から二十七 學生あり、職業を持つ青年子 そして生從は百四十人で。大

を開始しているそうである。 単校は、九月二十日から授業 ゲアンクーゲアーの日本語 晩香坡の計響繁な、

リリーサナナル

精神的に助力 晩香坡語學校を

たまでのことである。

「つて蕭線一致去を可放した、あど ム意味の忠酸をしてはその思察も 組の終版の第に敬意を表す」と云 現を喜い其の成功を腕り、 同地市 |開の中心意義につき私見を述| 概ドクターから「販市需要核の駅

こととになった

のではなかろうか。學校名が 日本語學校」と言う方がよい あったが、これは「阪客坡共立 と何げなしに讀んでぎたので 晚香坡日本共立語學校——

能だどは書えないであろうど 一せる夢る。かならずしる不可 洋文化研究機關にまで發展さ この學校を、東洋語學校と東 るような状態が類さ、これが

及耳閉のため協議會が開かれ る。去る六月末に、日本語學 とを物語るもののようにみえ する人たちが、相當にあるこ うするんで日本語を學ばうと ていた時代とは違って、自か ○「强制的」に日本語學校へやつ た」らしい子供らを、なかば ちが、「除り好んでもいなかつ ているように思われる。親た とは可なり性格を異にしてき

本語學校は、製剤にあったの

たときに利は、日本語學校再

て、いといよ發足が決定され

晚香坡日本共立語校維持會

會計報告について

のや影響者は根田ではしいど 眼の感勢窓不能の都会もある の診察)に贈記、アドレス不 解析的希望者等(故収には其 者、甘入安川上機器維持館員 めた単硫館型事、製炭館店第 師、繋紗を献、三ヶ牧小は藍

された、馬は製物の内密者、

114- FF1-62 14 ABORT 2016

二萬九九

腕市日本語學校

母姉會代表 松居夫人 佐田薄衣 砂原主計 木下善一 坂本忠義 後藤金平 信夫三郎 佐々木周一 (幹事) 佐藤傳 (議長)信岡良太郎 (監査役)佐久間太重 舊學務委員 (委員長)井手律 (會針)中澤巍雄

舊晚香坡日本共立語學校維持會 千九百五十四年三月卅一日

| 残高 九七一三弗六五仙也 外に及債額面金三千弟 計金一六、六五一弗三九仙 チェッキ・エキスチェンデ

チェヤー送料 ボーマン倉庫科

電話、電報、通信、印刷電 トロント市にての集會選

一〇弗七八 二七郎二五 三五弗〇〇 セフテイデボジットのボックスのレント 四三曲〇〇 一〇〇年二日 九三南二五 役員の見舞会並に否気料 四四語入し 秋山氏へ餞別 101年00 四三七弗五〇

二三七弗五〇 三〇九帝八〇 大二一番〇〇 九〇〇弟〇〇 九五弗二五 四〇〇県〇〇 | 四川川張〇〇 五〇悪〇〇 四五萬〇〇 こののの様のの 一二三〇弗三八 五二三四角六二 三〇九八弟〇三 。入五南三〇 五〇〇歳〇〇 三四〇九弟五二

七〇四邦八六 屋〇〇岳〇〇 三二二五歳〇〇 入〇三〇弟〇〇 七六五弗〇〇 四七五〇弗〇〇 二七四〇弗四〇 一一六六帝四三 六九八第五三 A收入の

(自一十年間) 至一九五二年一月(十年間) 自一九四二年一月(十年間) に数表します

年間質委員の管理しておりました會計報告を次の通り 千九百四十二年より一千九百五十二年九月に至る十ケ デァン及大陸時報に報告済みでありますが、今回更に 會計報告は干九百四十九年一月並に六月のニューカナ 消せられたのであります

自然消滅する事になりました。従って舊委員の責任は解 會が晩香坂市に於て組織せられた結果蓄委員の全責任は 子九百五十二年九月合法的の晩香坊共立日本語學校維持

木造建築校合實却手數料 エーゼント手数科 英 慈 郑 佐藤幹事手當(三ヶ年分) 砂原、坂本、後藤、井上諸氏の成實 井手委員長出晚旅費、滯在費(一九四七年八月) 佐藤幹事成豊及滯在遺(トロント行四回、晩香垵行 并手交員長期顧 裁利解決期體 佐藤校長夫翠紫耀退職手當 辯護土並に公證入佛 管器費 ▲支出の部 計金二六、三六五弗〇四仙 貯蓄廣券返民金

不當資却に對する賠債金 労働省よりの賠債金 國防省よりの賠償金 故舍質與料 核具後品の関却代 木造校舍賣却代 カストポアンよりの交付金 公價並に預金利子 學校開創蓄時よりの線越金

量の 4 無流 6 (4 31 /2) >

इस्त द हमी

4

· 33/ 357

是上北海 叫的

12X1 7 0 0

次 到 初 水

多別は対する

ग्रह

近3. tz , tz 新到时间 自以來域的門 J 1 3 6 0 0 0 0 0

4 5

8 2

3

1

14 4 6

II (0) II

中小街

D 32 %

It itte

FI CO

\$ N8

D 27

dialogue and commentary). shibai (picture slides with accordion solo and a kami-Uta", "Itsutsu no Tobira", an song and play "Ji Asobi", "Kakurenbo", "Ai-ue-o no Taro", and "Ryokan-san", such plays as "Urashima The students performed and English languages. ledge of both the Japanese importance of the knowthis school and discussed the said that he, too, studied at In his speech, Mr. Higashi Japan. and Mr. Shinobu Higashi of Hirota, Dr. Norman Black Consul of Japan, Mr. S.

In attendance were the Gakugeikai on January 22 at the Japanese Hall. School held their annual

Vancouver — The Vancouraudnade zchool

Gakugeikai Held In

ないものである。 労に對して深誹の僻を惜え ある。私はこの佐藤傳氏の

在の上で刊行されたもので で、佐藤傅氏がテ密なる精 學路員會の決議によるもの 發刃事業は、大戰以前に舊 とではない。この沿革史の することは決して無駄なこ て日系人發展の参考資料と し、こういう記録を網羅し ないものかも知れない。 しても緑の違い人には價値 今度沿革史を出されたに一

果められるものには現が隠 一五つていることから見ても いようにして貰いたい」と それよりは校正を間違のな 化的事業の一端として露壁二ても九年の一毛に過ぎない するど、何んな代償を受け に費した券力と時間とから の注文は「私のこの哲學書 書を發列する時、印刷所へ 飲をものにしょうとするに とはむつかしい。一つの文

されていてますますコミ 考費として推奨するに足る 本語學校の代表的刊行物と に於ては缺くべからざる整 ながら沿草史は日本語學校 いつています。建物も現一てはさほど関心を呼ぶほど 核心には関ていない。然し たもので、各自校の經營の 沿革史を編纂されて日系人 事録を資料として編集され 此度晚香坡日本共立語被一 は日本語學校教育大會の議

唯物萬能の世の中に於て

語學校沿革史を見て

表現されている。教育會史 本語の数育事業を遺憾なく 史の二著音を刊行され、日 は教育會史を、今度は沿革 は慶賀に堪えない。さきに 被の歴史を公開されたこと のと思う。従て日系人の文 献としても質視されべきも ものは今度が初めてで、交 て日系人間に送り出された 四核中で、記録を抄本にし 一年に至る日本語學校五十 れる。大戰以前即ち一九四 確に表現され、語學核の活 内容も申し分なく記録を正 高め効果的なものと思う。 られたこどは、本の整價を

センターとして存在價値 ニテー・センター、文化良著である。

結婚などと多方面に活用 壽寅、映蓄、演藝、親睦 れ、このほか宗教的集り 在では各かしんが使用さ 熱心により極めて順調に 學校は維持會、父兄らの

常校の現況につき衣の報告

oとにできむがつた。編集

4がこのほど維持會出版の の歴史をもつ同校の沿革 4共力語學校。最も古い創 の日も風の日も通學した日 どとに育った二世たちが雨

と。なお佐藤校長からは もあるから至急通知された **出所不明で發送不能の人々** 問呈することにはつている となった方には遺族に)に が會員その他希望者(故人 有並に二十ヵ年以上機類維 化 母姉會 理事、 學友會功勞 学務委員、三ヵ年以上勤め か身者に報いる意味で数師 この沿革史は同校の功労者 保存されることになろう れるもので貴重な記録とし す日菜の發展史ともみら 、この校立はとりもはお 正確を押しました』とあ にどり文献を聞べて公平 「できるだけ克明に記録 担當したのは佐藤現核長

次 到外别 水

し各方面へ贈呈

4 4 67

FI (0) =1

中小别

of the Mil

1 16

分散し、再定住も軌道に乘 辨來の永住地は東西二區に るお話になると、日系入の 一世の生徒を盛つた興味あ 色々先生の旅行談の中に 咲き跳れているのがな心に れで澤山であるというふう ぼんで、僅に秋の菊の花が たちの健康な顔をみて、そ く、夏の草花はすつかりし

、向われそこから演車に乗 四日朝のパスでパミルトン 先生夫妻は一泊して翌十

で一先すお話を閉じて床に ではあるが、後が更けたの になる。大菱質のあるお話 しているこどを飲みお話し 安定の方向をたどって發展

トロント 佐久間 太重

教育家を語る山

かなつたど思われる。

はなれておられる。かかる られて、
醤師の温い手を伸 ころなら、大抵旅行を試み 國に亘りて日系入の居ると 西部沿岸からカナダ全 れが東部方面ばかってはな の安否を訪ねて廻られ、そ 員、教員、母子其他の知人達 校時代に星霜を共にした役 日数を費して数へ子や語學 た時も二度目の時も相當の である。それが先年来られ 片付き直ぐ錦宅も出來る筈 けならば二、二日もちは あるにしても、その要件だ 勿論要務が主要な目的では 回來訪されておられるが、

以上述がように、先生 何であるら。(つ、つく) ろものど思はれる。 精神は美徳の破露でなくて も一つはそうした心情によ 師の姿をねざらおうとする とうを受けた學生たちは思聞が擴大されておられるの を頻繁にし、且又、旅行の範 の業ではなかった。この薫 の學生たちの教育は並大抵

その熱情が先生夫妻の成行 先生が語學校時代干餘名をのまま呼んで居られる 學校時代の数子という呼名 る何よりの慰めである。 て頂くことは、恩師に報いなことばわりではなく、贈 展をとげている姿を具に見の精神から見ると、私交的 に於て、果敢なる活ばつ發い。それが先生夫妻の旅行 人往来のように見えるしょ に生存競争の激しい世の中 ことは見ようにょつては個 つたに違いない。あまつさ

ますからし」とある。これを一枝の歴史やくり返すまでも一 残篷とも交わることが出来 開されたことは、日本語學 暖香坂日本共立語學校を再 膜されたのである。幸いに のないのは耻辱であると傾 悩みは、カナダに日本語被 み、教育家として抱領せる

語學校教育の隆雄はるに鑑 のアメリカ及びハワイの目 て居られたのである。お鰈 日本語學教育の意園に燃に るものと確信し、待機され 再開の機連は必ず報いられ 育機關を廃止されて十カ年 先生夫妻は日本語學校敦

民主國の認識を深め、雌く おったが、戦後再び開校の

多くの先生達が献身的努力夫妻の健在を祈る。 語學校教育のためには、 益々事業達成のために先 業たることは韓雄に関す

百事業に畢生の努力を拂は 交流上に放ては有益なる 項墓の地と定め、日本語数一割を果して來た。而も文 りてと、 出夫妻はカナダをないく、日菜人間に 重要な

甲に若い青年、處女並に教 カレギという學校奈園寮の が一番深いし、もら一つは 奮役員の方々と精神的交渉 ている数子、富教育、舊理事 す。それはカナダに散ばつ つばり数師生活をしていま ていますが、内的生活はや して勞働の異似事をいたー 活を指して「當地に参りま いますら」及り下はラコム生 に斃れることと本望として の質現容闘のために、数境 を捧げたのでした。私はこ 共に日本語の教育に全生命 れておられるように「妻と

ト「誌上首談」の中で告白さ

じられるようになった。 して、盆々その必要性を成 本語の教育は時代の要求と 日本語の活用を行はれ、日

年に刊行されたバンフレッ 俊浩を見るに致り、日本は 質際又、先生が一九四五 認可を得て、日本語教育の 業は大戦と共に封じられて 然るに日本語學校の教育事 のも佐藤先生夫妻である。 の殿を受け持つて居られる を挑はれておられるが、そ

れておられる。

うに、数の子たちにも名み にひたつてみたいというよ をねじこんで思う存みの変 ない。小兄が母の乳房に頭 からはちまれているのでは は異つて、そう理智的にば し師弟の僧誼は他のこざと に思われたかるしれぬ。然

そうした感受性を蓄にて居

もいわれる。先生は数の子 たこ厚意に報いる何物もな うにお話をして來られたと さつた。折角も出で下さつ いので、どく簡単にやるよ の片田舎の寓居をお訪ね下 数え子たちは中々承知しな 体を蒸って居ったワイノナ と難退なさつたそうだが、 二回とも先生夫妻は私の老 し先生はこの数辺會を一應 う言葉をそのまま使用する に臨まれたのである。しか 「直ぐ教え子たちの数迎會 夫妻はトロントを中心に二 りかりてトロントに行かれ

> 来訪されてから二年になる 九四六年十一月に初めて

核々長佐藤傅氏夫妻が一青 と、前晩香坂日本共立語學 の知らせに下におりてなる 午後三時頃か客様見えたど 一九四八等十一月十三日 り職業も有利な方面に得て

宜上語學故時代の先生とい 家を得れのである。以下便 おられること、何より好印 が、先生夫妻は至極元銀で 年に送られて見えている。

19 2 Still 工 和湖 中間 0 21 811

水龙沙 大學 (0

3 各

4 6

一分片

II (0 =1

à N 35

文 发剂

1 1/te

袋って過去すど年間は物質生産 出録をしたわけである。 字題り第二の草分者としての界 トへの顕遺者も全く無一物の文 は東部への移動者も四部コース 石の大器カナダに対ける日報人 家なく食らに数なきため)

だ 群雄なのでした。 (色むに ですがコーストへの顕遊に超 と名数動制限合を複数したの 四、一九四九年四月に至りやつ けにしたのでした。

をいいナロッキー以具に対け を態度セナコーストへの翻鎖 ロ、総敷後と誰も移動制限合

根原より歌劇してしまったの 五十年間に築き上げた森磯を 愛却をしていました、つまり ボート等)の織てを通問不當 盛(土地、家屋、ビジネス、 イ、防候地震内の日報人の財

を理上するために 三、日光人の日・〇州への顕微 動を残闘題却しました。 二、特元ロシキー江以底への勢 を命じました。

より百選以内)より強制を動 深入を助照地籍 (大代撰記号 一、一九四二年カナダ政府は目

であった本政の紹言も現在では の生徒を織し太平常治阜最大政

ころ超れ鉄線で、製作一千余谷

の再興が続きしくなく見今のと、ガナダに於ける日本問題枚駆殺

何男ナダ日語學校

りかカナタ便り

同機の夜駅銀は二十六前後 日系人散在政策机 カナダ政府のとった その理由を膨脹に記すると わる、同氏は全界全力を操げ ではわづか干五百人ばかり)。 人人には八千人であったが現在 そば立ついまとはすると云って である。(敬信路管拠市の日光 たった百五十人という少戦なの

大學出る通學=佐藤校長談 かる婚來役立つ日本語を

た、十五大嶷畝後の潜でも 知っている言葉も貧弱でし 離れて居ましたのや監徒の

程んで全部は一般はじめの

題人生徒の大谷あります。

釈堅期は一月五日から医業と

なべと思解させる戦からる。 です、併し只今では或特別

状徒の語型力は?

を進むの度も、蛇です 一体の機器をして窓りますの て居る着で夜祖共の製妓に 整開はオフィス基他で贈い 學卒業者も三名あります。 飲以具はハイ被運製生でだ

る機業的にも、日本國及の日 語を習って聞く事は家庭的に そして解釈役立つこと、明本

留意して唇ります

的感覚を味わせる線)にも

情を理解させるよう(日本

話に膨して引來の登録を國

として撃乱させてるますが

製板では勿論数科書を申心

席に出席し得るような也組に

或いは三時間でも都谷のつく

席眼は一週一時眼でも二時間

ために設けられて降るもので

比松語力に懸して撃撃し得る

の際二世のために間べんかの

出作酸は百四十代、その代 て機進するつもりだと付け加

x 7 0 0

2 01111 7 \$

がいいますりと 一条规则 क्षा प्राप्त

6 14 31 3/3/2 >

市四三大學者 

J 1 3 cm 0 all

1/955晩香坡語學校の學藝會盛大 母校の追慮を語る人

あり一段と潜寒、悪に過とした JAN 28 1955

島太郎」は中代式手にしてなて信われ、朗「良麗さん」「用いいれい、朗「良麗さん」「用第一部の紹はすべて単作の手鑑行家、舞家祭、離底、紫秋

っくす歴記さであった、開館

Addresses by Consul Hirota And Shinobu Higashi

In observing the 65 Nisei and

の経営に井石余年間初入二世、三行為に深く強闘すると共に規則の 一般を基金へ篤志沓附上がられる。

校舎無視表金の一部として五千円。所つてわまぬ次第です。

世の育成指導に尽きれている近、地に合生がいを三世教育に含さげ

2.50

4-01

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

\$ 5000 1 「マフェーをかくのはむつっ代りに素質で純情な心を と先生は言葉を綴ける。 TOOT 「マッドーも書けばよかつったことにより子供の心後 子供等は騒ぎを辞めた。 と変められたのである。 ちや坊が却って「上手だ」等らなくたく不快になるば あろうと予期していたやんで子供等は白状などしょう きつと先生に叱られるで 迎だてゝ怒つて見たところ 「のかみのける 「ホウ、中々上手に出來て この場ら、こんな添書り 顔を落むしたのだ。 で窓硝チにジッギスの似せ「先生さようなら。」 騒いでいる。誰かが筒先きを言った。 供等はワイ(面白がつて 再び敦室へ入つて行くと子とう。」 首室へ進れて行つて寝かす。「奇麗になつたね、ありが **聡貧血らしい。静かに聯
永へと贈いていく。** にじか出ている。 てへみると冷たく汗の粒がない。腹のついている顔を 子の側に行って額に手を対えを消す。そればかりでは に分づかれないようにエスに居後つて落書きのジャギ ・を母いている。他の子供 らめた顔をして苦しそうに 投業の最中にエス子が青りせながら。 部子が一層頭の下でた。 たので、供のいるで汚れた うの。なななく歌かり と思っていた。 の、こしや故やなみなって

二一な書き

トキレイのノガ・クロウム 盤はよしましよう。折角で いいえ、辨信など他行 がつかいた。 美しい硝チの金魚鉢を持 「これで株倒させて頂きま 動りらせながらいい。 ボロボロ張の玉を開類に [ ..... you! いるどとろか褒めて頂いた かません。それだのに叱ら そうとしたそうでへ當に密 「昨日は、正雄がとんだそ 次のロ、正雄の母が宗訪 いつもの通りにこ~しな は見られなかったが正雄は 卓上の美しい金魚の泳ぎ 放練のよどが弱した。 ギューと言っているでしょ つと金魚もあなた方にサン ルなはそれをしたのよ。さ 八付けをするのわ。 今日み ら駄目れ。一番はじめに後 「それからソイクイ騒いで しなくつてはれ。」 **かんな炙っては駄目、同僧** はつて泣きたくなったのね

いでしょう。だから悲しく いっわすくしたのでもな いいたからでしたのでもない 生さんもそうね。しかし。 「照棒ちになるでしよう。下 も金角も、さぞ喜ぶでしょ 「そうね。誰だつていやなトとして頂きます。子供等 「金魚が印密群。」 「はなたくない。」 「先生に叱られる。」 らどう思うでしょうね。 「あのね、若しあなた方自 19-150 もっちつり 「さる、これで奇麗になり、 い子供。みんな夢中になって 入れる子供。 硝子の破片を 会魚をつかんでバケッに 拭き拭き立つて行った。 正雄は恥かしそうに涙をから勉弱を綴けた。 節を持つてないで。」 う。泣かないで、泣かない のよ。まながったのでしょ たちょっともわるくばない 「それから正然さん。あん

を押しあてくしく~と拉 下端は自分の机の上に額 魚を飼っていたのか。 三の一つとしてがし、内に会 グラスの子供の共同作業 に認めさせようとしている ちが自分でないことを先生 「正雄よ」十世等は此あやま 「もない」「正雄士。」 d- "」「こだは- "。 が尾を振つていた。 の床の上には水が流れ金魚(いる。 いでったの。1 「化生、下継が金魚はちを一拾う子供。雑巾で水を拭く てフィー、騒ぎわめいてい 問がある。お話でもしてや 授業開始までには、よび根 ち館められたかたちである 校の子供等は狭い教室に関示で。」

金」と子供等は異板の前に集つ した「ろうかと思って数室に行く 額く。雨天は撓場のない思

ある教師の手記

◇◇臨御三人等◇◇

育てることができたのだ。 も奇麗になった。 反風を持 らまさか その上硝子まで ないいたからを見道してや かりである。無常領は罪の をしたのは誰かなどと眼を

子供も喜んで踊った。 先生は子供等に心から穏

三、四人の男の子が教室 授業が避んだ。

禁を續ひた。追い弦楽や誤

先生は、いつもの通り接 館に消して下さいね。」 かるたないのね。難りに奇 「容書をが出来る程、硝チ 教室の窓硝子が汚れていて答える。

やんちや坊の質が草面目

以子師四三十四年一天 人又近是城)

11年のでは、12年のでは、1

31 31 1 3 cm (0 a)

部で

Sindents

10

honored D' VANCOUVER.

Recently honored on
Recently honored on
Ris fortieth anniver
his fortieth anniver
the Vancouver Japathe Vancouver Japathe Vancouver Japanese Language
nese Language
T. Sato.

The graduates he school present

the school presenter him with a Hi-Fi him with a token of Consol as a token of the ir appreciation and regard for the teacher.

at the left, with Dr. Shimokura of Vancouver making the presentation on behalf of the contributors. Contributors for this project were collected by the special butions for this project were collected by the special Gakuyukai Committee which was formed last spring in Toronto, and graduates now residing in Toronto, Hamilton, Winnipeg, Fort William and other points took part in this program.

The balance of the money collected, after all expenses were deducted, was also forwarded to the teacher to buy records of his choice.

The Toronto Committee wishes to inform all contributors how happy Mr. and Mrs. Sato are over the gift and would like to thank all those who assisted the gift and would like to thank all those who assisted in this undertaking. The teachers were also recipients of a TV set from graduates living in Vancouver.

い心根に欧辺している。 んは、これら卒業生の暖か セットを贈ったが、佐藤さ

本語學校で数ペンをとるこ 民に送ってきた。一郎市日 トロントから現市の佐藤傳 し老先生に記念品を適々ど 日離う」とな金を出し合つ の先生に對し「ほんとうに 乙卒業生が教職四十年にあ

在履むに特別が教験出すより

Mr. and Mrs. Tsutae Sato beam happily as they pose beside a special gift from the graduates, a Hi-Fi Consol beside a special gift from the graduates, a Hi-Fi Consol beside a special gift from the graduates, a Hi-Fi Consol beside a special gift from the graduates, a Hi-Fi Consol Mr. beside a special gift from the graduates a Hi-Fi Consol Mr. beside a special gift from the graduates a Hi-Fi Consol Mr. beside a special gift from the graduates a Hi-Fi Consol Mr. beside a special gift from the graduates a Hi-Fi Consol Mr

principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal of Vancouknown principal in Japanese extended the graduates recently on the graduates recently on the graduates recently on the graduates residing educator of as a leading educator of ceived a television set from graduates residing in and vancouver.

Mr. Sato in order that they Mr. and Mrs. Sato also regraduates residing in and graduates residing in and vancouver.

Mr. Sato also reduced the consol.

Mr. Sato assumed teaching duties at the language school duties at the language school duties at the language school in 1917, shortly after his earner its principal in 1921. Except for a few years during and immediately after ing and immediately after on the vancouver school.

Mrs. Sato in order that they with and wire and mrs. Sato also reduced as television set from Japan, and becaused the special Garrival from Japan, and becaused the vancouver school.

Mr. Sato assumed teaching in 1917, shortly after his arrival from Japan, and becaused the special Garrival from Japan, and becaused the vancouver school.

れを機會に先生にナレビ。 して、晩市内の卒業生もこ ロトロントの卒業生に呼順 ようにと送金した 生がすきなレコートを買ら 佐藤氏宛に送り、複金は先 ストノアイ・ロンソールと 核卒業生が相違めた資金で ねぎらなうととお任住の同 と質に四十年、その苦労を

護灘 2. 15

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

本業生が記念品贈る

一萬の同面の風力が引いまり。 と後名と

124

- 19 FAR

2.10

111 St (0 87)

The Man O Hear

700

この一文はカナダ内の日 (h-) (からしている)

創立五十年を迎えた古い歴 校長、同校は一九五六年に クーバー日本共立器學校の るものカナダ、日の州サアン

本語を必要とする時代。日 くなることは勿論ですが日

的に英語を語す日系人が多

**盟われます。今後は加速度** 

らない第一世(臨化二世令

在カナダ内には二万三千人 1個人の幸福のために。現

なしているののでいない。

ら日本語の學習の必要を痛

られ点があるから知れま

内の方には敢はあてはま

るのでありますから米園

系人を頭において記した

部一、質用的方面から

○○兩親の啓顧。私立の子供 くということも出来ましょ。出来ることになります。 一である時代は、まだ~穏に幸福をもたらすことが なこやかなるたゝかな雰囲

私共は大のような時点か、特に吾々日系人の間におけつより吾々は子供を逞して

があり生活態度の相違がある。素によって吾々第一世に 間には思想以他のへだたり。英語を通して得た知識を目 かからません。

り便利であり幸福であるか。残されているように思われ 得る二世が如何に有用であに暗く世界の思潮から取り 世時代には、日本語を操り、任みながら、こうした事情

日本語の必要

4同胞社會の幸福。 日系第

僧を子供に傳えることも出

想で、動物、世界にもける地 **みの制度、歴史、優別、理 を占めているという用置かしる。但し他國人系よりも にいとしろに芽生えて登録でカナダ乃至はアメリ を理解し得る日系入が多数 機會も多くなるでありまし 三十年前に蒔いた謂いなえられ** 

ります。 併したがら前述の 米日 加間の 國際 関係が 密接 を 感じているのでしょう。 故これを 表えるかという とは間違いのない事官であて来ています。今後とも日さればこそ日本人に親しみです。それにも拘わら

れて歯の治療に求ました。

ターの虚に、オランダ生化

第三、日本とカナダ(アメ

得る日系人があるとい

のでほないでしょうか の親善融和もまた大き て行われる意識的無容 (日孫アメシャハ) に 語を振り得る日系カナ 華々しいものですが。 交債としての仕事は主 ありるかず。公臣や大田

は公立學校ハイスクール大ように日本語を語り日本語。本人を背景として活動する。己に紹介することでしな公型校ハイスクール大ように日本語を語り日本語。一にはるに従って日本乃至日命ある毎にこの歌を一になるに従って日本乃至日

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

と終合と

-1 協力咨询 

事業を完成した

ない。 を別され、 を別れば が親い。 が記むするかれた が大将三流ー下。

THE OF

21

Sila

(0)

まる

放場二、

がは、

新るのの。

THE WAY

्रेग्रो श्री

111: 0) × 1/4

金融 かいまれた。 .4. 了明 31 (0)到 一篇。 河景 市 四 子 市 四 子 

5 古代地。 5 古代地。

即

27 人育館は高間にある。 即阿紹

5.温學 3.

21

0年時

名 利川

ाणितं ।।।। ।

54 4111 X

(0 部 訓 利 21

まる調が、 Y ·当 中類は勝、夏 のない 21 

400

のであ ないない。 8 20 かて発症で聞るの対域が以前のような。 あいのでは、ないのとは、ないのは、ないないは、ないないは、ないないは、ないないは、ないないは、ないないない。 極必經 14 編 21 ま 21 ま 31 ま

懸案たる

回〇

海海

State 2 

· 一里。

1/2 IIII

にお気性

がある。

(0 年級 5 部) 

1000年2月1日 1000年 一本人會館」 7

3 高門 5.1 4凝 4個

るは

(1)

0 212

ますが

4

五百部で

育な解説の

为一型 (O (O

717gg

NN

別ップ

5

八強宝の

37 加加青

外北京本

雨四三九郎香业 1 1.

H-01